



# Rollei

## Actioncam 9s Plus

Touch  
Display



### USER GUIDE

FOR ENGLISH | GERMAN | FRENCH  
SPANISH | ITALIAN | PORTUGUESE | GREEK  
DUTCH | CZECH | SLOVAK | HUNGARIAN  
SWEDISH | FINNISH | NORWEGIAN | DANISH

[www.rollei.de](http://www.rollei.de)

## Attention

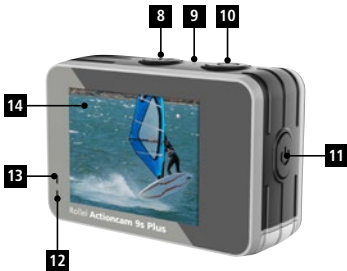
1. This product is a high-precision product, do not drop or hit it anywhere.
2. Do not place the camera near to strong magnetism, such as magnets and motors. Please avoid to place the product near anything emitting strong radio waves, a strong magnetic field may cause the product to malfunction or damage the image and sound.
3. Do not place the camera at high temperatures or direct sunlight.
4. Use brand Micro SD cards as ordinary cards do not guarantee the proper use.
5. Do not use Micro SD cards in or near magnetic places to avoid loss of data.
6. During the charging process, if there is overheating, smoke or odor, please unplug the power immediately and stop charging to avoid fire.
7. Please keep away the camera and its accessories from children to avoid choking or electric shocks.
8. Store the product in a cool and dry place.
9. Do not use the camera when it is low power or in charging.
10. Do not attempt to open the case of the camera or modify it in any way, the warranty will be lost.

## Product Features

<b>Image sensor</b>	1/2,5", 8,51M resolution
<b>Still image resolution</b>	20M (5120x3840) (interpolated), 16M (4640x3480) (interpolated), 14M (4320x3240) (interpolated), 10M (3648x2736) (interpolated), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Video resolution</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Video mode</b>	Normal, time lapse, slow motion, fast motion, loop
<b>Photo mode</b>	Single, burst, countdown, time lapse, long exposure
<b>Additional functions</b>	White balance for underwater, webcam function, electronic image stabilization
<b>Lens</b>	Wide angle lens   aperture F = 2.8   focal length f: 2,75 mm
<b>Display</b>	2" touchscreen (screen size 5,08 cm) and 1,33" selfie display
<b>Memory</b>	Slot for microSD cards of up to SDXC 64 GB
<b>Data format</b>	Still image: JPG   Video: MOV
<b>Connectors</b>	microUSB 2.0, microHDMI, ¼" tripod thread
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Remote Control</b>	Included 2,4 GHz remote control
<b>Case</b>	Waterproof up to 10m
<b>Battery life</b>	Up to 85 minutes with fully charged battery (4K)
<b>Power</b>	Replaceable lithium-ion battery (1000 mAh/3.7 Wh)
<b>Dimensions   Weight</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (with / without battery)
<b>Scope of delivery</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, underwater protective case for depths of up to 40m, 2,4 GHz remote control, replaceable battery, 8 mounts, helmet mount, hook and loop fastener, stickers, cable ties, metal cable, USB cable and lens cloth

## Camera Description

- 1 Selfie/Front Display
- 2 Lens
- 3 Built-In Speaker
- 4 Micro HDMI Slot
- 5 Micro USB Slot
- 6 1/4" Tripod Connection
- 7 Battery compartment & Micro SD Slot
- 8 Mode Button (press for 3s – change to front display)
- 9 Built-In Microphone
- 10 Shutter/Select Button
- 11 Power/WiFi Button
- 12 Operation Indicator
- 13 Charging Indicator
- 14 Touch Display Screen



## Waterproof Case

- **Insert Camera into Waterproof Case**
  1. Ensure the case is clean.
  2. Insert the camera and make sure the lens fits neatly in the lens cavity.
  3. Close the locking clamps.
  4. The camera can be mounted using the accessories provided.

## Battery

Before using the device for the first time, you must fully charge the battery.

- **Charging the Battery**
  1. Connect the camera to a computer or USB power supply (5V/2A).
  2. The charging status light turns on while the battery is charging.
  3. The charging status light turns off when the battery is fully charged.
- **Changing the Battery**
  1. Hold the camera so that you can see the camera display and slide the battery cover to the right to open the battery compartment.
  2. Remove the battery.
  3. Insert the new battery so the contacts line up with those of the camera.

**Note:** Operation is also possible while charging (e.g. via a power bank).

## Getting Started

- **Turn On:** Press and hold the Power/WiFi Button for 3 seconds. When the camera is turned on, the Operation Indicator turns on.
- **Turn Off:** Press and hold the Power/WiFi Button for 3 seconds.

## Modes of the Camera

The Rollei 9s Plus offers various photo and video modes. In the following we give you a short explanation of how they work:

- **“Normal” video mode:** You can record a single video with normal speed.
- **“Seamless” video mode:** Here you can record in a loop. The loop recording can be set in an interval of 1 or 5 minutes. After this interval, a new recording is made and saved in each case. If the memory card is full, the recordings made so far will be overwritten.
- **“V-Timelapse” video mode:** In timelapse video mode the camera takes pictures every 0.5 seconds up to every minute and creates a video out of that. You can choose the video length from 5 minutes up to 30 minutes or endless.
- **“SlowMotion” video mode:** The camera records a sequence and replays it in slowmotion.
- **“FastMotion” video mode:** Here the camera replays the video faster than recorded, from double time up to 15 times faster. Compared to time-lapse video mode, these recordings are a little slower.
- **“Single” photo mode:** You can take a single shot.
- **“Burst” photo mode:** This allows you to take 3 shots/1s, 7 shots/2s, 15 shots/4s, 30 shots/8s.
- **“P-Timelapse” photo mode:** In timelapse photo mode the camera takes pictures every 0.5 seconds up to every minute for 5 to 30 minutes or unlimited.
- **“CountDown” photo mode:** You can set a timer on 2 or 10 seconds delay
- **“LongExp” long exposure photo mode:** It uses a long-duration shutter speed to sharply capture the stationary elements of images.
- **Date Stamp:** You can add a watermark to your pictures or videos, either with just the date or with date and time.

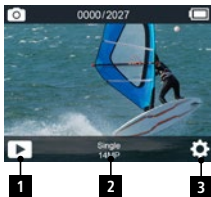
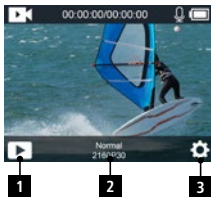
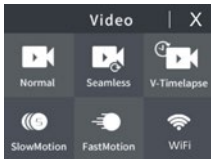
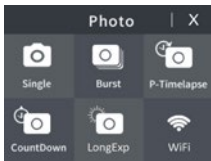
## Touch Function

You can use the rear touch screen to access the functions of the camera.

- **Swipe to the left or right** to change between the video mode and the photo mode.

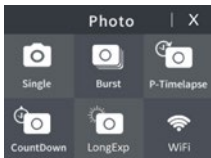
In the video or photo mode you can access the **playback mode** via the symbol in the left lower corner (1) and the settings with the symbol in the right lower corner (3). To access the mode menu, touch the lower middle part (2).

- **Swipe up** to access the **mode menu** of video and photo.
- **Swipe down** to open **shortcuts** to lock and power off for quick operations.
- To **unlock** touch the display and swipe from left to right, following the arrows, or press the **Shutter/Select Button**.



## Button Function

**Overview Menu:** To get access to the **mode settings**, press the **Shutter/Select Button** for 3 seconds. Cycle through the menu (see above) with the **Mode Button**, confirm with the **Shutter/Select Button**.



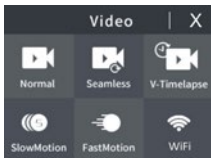
### Video Mode

Press the **Shutter/Select Button** when power on to start recording. A **red light** on the screen will flash as well as the operation indicator while recording. Press Shutter/Select Button again to stop recording.

### Photo Mode

Press the **Shutter/Select Button** to take a single picture.

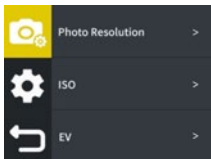
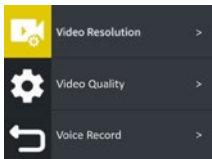
You can choose between video mode, photo mode, playback mode and settings by pressing the Mode Button shortly. Access the playback mode or the camera settings by confirming with the Shutter/Select Button. Cycle through the settings with the Power/WiFi Button and confirm with the Shutter/Select Button the requested options. Exit the menu with the Mode Button or by confirming the arrow back.





## Settings

In the System Setting mode you can enter the settings for the system and choose different parameters for the camera.



### Parameters for the camera in video mode:

- **Video resolution:** Here you can set the resolution of your recordings.
- **Video Quality:** You can set the video quality between low, medium and high.
- **Voice Record:** When it is on, sound is recorded, when it is off, recordings are without sound.
- **EV:** You can set the exposure compensation between -2.0 (image becomes darker) and +2.0 (image becomes brighter).
- **Image Stabilization:** With Image Stabilization turned on, the video will be smoother.
- **Loop Record:** Here you can take shots of the duration of the interval again and again and save them individually.
- **Timelapse Interval:** You can set different intervals to determine the speed of the time lapse video.
- **Timelapse Duration:** You can determine the duration of your time-lapse recording here.
- **Slow Motion Movie:** You can turn this on or off. If this function is switched on, the playback of your recording depends on the resolution frame rate. The higher this is (up to max. 240 fps), the slower you can play back the video.
- **Fast Motion Movie:** This function describes the FastMotion function, which gives you a 2 to 15 times played back recording.
- **Wind Noise Reduction:** This function improves your sound recording in the video and suppresses ambient noise.
- **Auto Low Light:** In low light conditions, this function is useful for brightening your image.
- **Metering:** Here you can set the image area on which the camera focuses, e.g. in the center (Center), at different points (Multi) or at one point (Spot).
- **Date Stamp:** Here you can give your images a date stamp or a date & time stamp.

## Parameters for the camera in photo mode:

- **Photo Resolution:** Here you can set the resolution of your pictures.
- **ISO:** The ISO value can be adjusted automatically or set manually between 100 and 3200.
- **EV:** You can set the exposure compensation between -2.0 (image becomes darker) and +2.0 (image becomes brighter).
- **Timelapse Interval:** You can set different intervals to determine the speed of time lapse shooting.
- **Timelapse duration:** You can determine the duration of your time-lapse recording here.
- **Photo Burst:** Here you can set how many series pictures you want to take in one time sequence.
- **Delay Timer:** This function describes the self-timer that you can set here.
- **Long Exposure:** Here you can set the extended exposure time of the photo.
- **Metering:** Here you can set the image area on which the camera focuses, e.g. in the center (Center), at different locations (Multi) or at one point (Spot).
- **Date Stamp:** Here you can give your photos a date stamp or a date & time stamp.

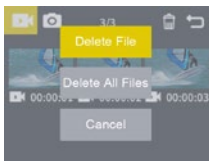
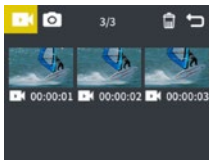
## System settings:

- **Power Frequency:** Set the frequency of your ambient light to get the best results.
- **Sounds:** Here you can turn on and off the shutter sound, boot up sound, and key beep sound, and vary their volume.
- **White Balance:** Set different white balance settings for optimal recordings. There is also a white balance for underwater shots.
- **Effects:** Here you can apply various filters to your images.
- **Distortion Calibration:** Use this function to straighten out the distortion at the edge of the image caused by the wide-angle lens.
- **Date & Time:** Set the date and time here.
- **Display Flip:** This function rotates the display 180° to allow the camera to be operated upside down.
- **Screen Saver:** Set to turn off the display automatically after a certain time.
- **Auto Power Off:** Sets the camera to turn off automatically after a certain time.
- **Power On Auto Record:** This function automatically starts recording a video directly when the camera is turned on with the previously set settings.
- **USB:** Set whether the camera is recognized as a removable disk (MSDC – mass storage device class) or webcam (PCCAM) when connected to a PC via USB.
- **Language:** Change the language of the camera menu here.
- **Format Card:** Format your memory card here, e.g. after a firmware update.
- **System:** Here you will find the function to reset the camera to factory settings, as well as information on the firmware (system info) and your memory card (card info).

## Playback Video and Photo

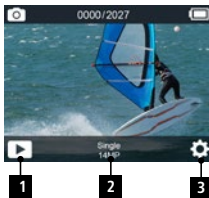
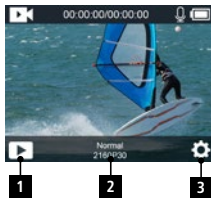
In the playback mode you can **preview** the videos and photos taken.

- **Playback Files on Camera:** Make sure the camera is in Video or Photo Playback menu. Press the corresponding symbol on the touchscreen or press the Power/WiFi button to cycle the videos or photos, then press the Shutter/Select Button to playback the videos.
- **Delete Files on Camera:** On the symbol for deleting files mark the requested file first by touch or by pressing the **Shutter/Select Button** for a couple of seconds, then again shortly and again for a couple of seconds, then choose the deleting options with the **Mode Button**. Confirm by pressing the Shutter/Select Button, choose yes or no option with the Mode Button and confirm again with the **Shutter/Select Button**.



## Selfie Mode / Switch to the Front Display

To switch displays, press the **Mode Button** for 3 seconds.



## 12 Webcam function

The Actioncam 9s Plus can also be used as a webcam. To do this, set the “USB” item in the settings menu to “PCCAM”, make sure you insert a micro SD card and then connect the camera to your PC via USB.

As a webcam, the camera has a full HD resolution of 1920 x 1080 px and a frame rate of 30 fps.

**Note:** Please note that you need a separate microphone for audio transmissions, as the internal microphone is not used for this function.

The compatibility of the camera as a webcam also depends on the program used.

## Connection of an external monitor

You can connect an external monitor via the micro HDMI port. You can use all resolutions of the camera as resolution, as long as the monitor supports them.

**Note:** The camera does not support live online streaming.

## Remote Control

With the included remote control you can operate the action cam from a distance. There are two shutter buttons, one for the photo mode (1) and one for the video mode (2), which take a photo or start and end the recording of a video.

Radio frequency of the remote control: 2.412 – 2.472 GHz; transmitting power: 10 mW.

**Note:** Remote control is not waterproof.



## Storage / Micro Cards

This camera is compatible with 8GB, 16GB, 32GB and 64GB capacity Micro SD and Micro SDXC memory card. You must use a micro SD card with a U3 or V30 speed rating at least. We recommend using brand-name memory cards for maximum reliability in high vibration activities.

### Tips:

- Memory card is not included in the standard package, you will need to buy an extra memory card.
- Please format the Micro SD, Micro SDXC memory card on the camera before using.
- Please restart the camera after formatting.
- Please insert the memory card in correct way, otherwise the card slot maybe damaged.

## WiFi Setting / Operation via App

You can connect the camera to your smartphone via the integrated WiFi function. Turn the camera on and wipe up on the touchscreen to turn on WiFi using the mode menu, or briefly press the Power/WiFi Button to activate WiFi. The camera's WiFi is activated, the power indicator blinks, and the WiFi information (network name and network password „1234567890“) appears on the camera's monitor. Then connect the camera to the smartphone by going to the WLAN settings of your smartphone, selecting the camera's network and connecting it. Download and install to your phone the free app „Rollei 8s/9s Plus“ from Google play or Apple App store. After installing it, open the app and select the camera network from the list. You will see the camera on the phone's screen. To exit WiFi mode press the Power/WiFi Button shortly.

Frequency: 2.412 – 2.472 GHz; transmitting power: 10 mW

## Firmware Updates

If the firmware changes, we bring out new updates that you can download and install yourself from our product page in the “Downloads” area. You can find the current firmware version on your camera in the menu under System/System Info. To install an update, please copy the file with the extension .BRN to your micro SD card using a card reader. Disconnect the memory card from the PC and insert it into the camera. Turn on the camera and confirm the firmware update by selecting the “Yes” option with the Power Button and then confirming with the Shutter Button. After the update is complete, the camera switches off. Format the Micro SD card in the actioncam via the settings menu before using it again.

## Disposal



**Dispose of packaging:** For disposal, separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.



**Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union.** This symbol on the product or on the packaging indicates that this cannot be disposed of as a household waste. You must dispose of your waste equipment and/or battery by handling it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and/or battery. For more information about recycling of this equipment and/or battery, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

## Battery warning

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose battery being placed in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries may explode if exposed to naked fire. Never dispose of batteries in a fire.
- Disposed of used batteries observing local regulations.
- Before disposing the device, please remove the battery.

## Conformity

The Rollei GmbH & Co. KG herewith declares, that the action camera "Rollei Actioncam 9s Plus" complies with the directive 2014/53/EU:

2011/65/EC RoHs Directive  
2014/53/EU RED-Directive



The complete text of the EU Declaration of Conformity can be downloaded at the following Internet address:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 4  
D-22848 Norderstedt  
Germany

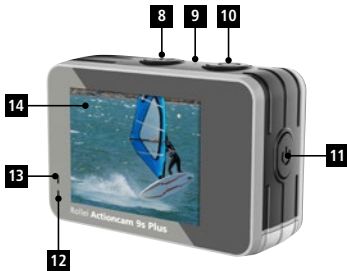
1. Dieses Produkt ist ein Hochpräzisions-Produkt, lassen Sie es nicht fallen und schlagen Sie es nirgends an.
2. Stellen Sie die Kamera nicht in die Nähe von starken Magnetfeldern wie Magneten und Motoren. Bitte vermeiden Sie, das Produkt in der Nähe von Geräten mit starken Radiowellen aufzustellen, da ein starkes Magnetfeld zu Fehlfunktionen des Produkts oder zur Beschädigung von Bild und Ton führen kann.
3. Stellen Sie die Kamera nicht bei hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auf.
4. Verwenden Sie Marken-Micro SD-Karten, da herkömmliche Karten den ordnungsgemäßen Gebrauch nicht garantieren.
5. Verwenden Sie keine Micro SD-Karten an oder in der Nähe von magnetischen Orten, um Datenverluste zu vermeiden.
6. Während des Ladevorgangs, bei Überhitzung, Rauch oder Geruch, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker und stoppen Sie den Ladevorgang, um einen Brand zu vermeiden.
7. Bitte halten Sie die Kamera und ihr Zubehör von Kindern fern, um Erstickungen oder Stromschläge zu vermeiden.
8. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
9. Verwenden Sie die Kamera nicht, wenn sie wenig Strom hat oder aufgeladen wird.
10. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse der Kamera zu öffnen oder in irgendeiner Weise zu verändern, da sonst die Garantie erlischt.



<b>Bildsensor</b>	1/2,5", 8,51M Auflösung
<b>Foto-Auflösung</b>	20M (5120x3840) (interpoliert), 16M (4640x3480) (interpoliert), 14M (4320x3240) (interpoliert), 10M (3648x2736) (interpoliert), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Video-Auflösung</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Videomodi</b>	Normal, Zeitraffer, Zeitlupe, Fastmotion, Schleifenaufnahme
<b>Fotomodi</b>	Einzelbilder, Serienbilder, Selbstauslöser, Zeitraffer, Langzeitbelichtung
<b>Weitere Funktionen</b>	Weißabgleich für Unterwasseraufnahmen, Webcam-Funktion, elektronische Bildstabilisierung
<b>Objektiv</b>	Weitwinkel-Objektiv   Blende F = 2.8   Brennweite f: 2,75 mm
<b>Display</b>	2" LCD-Touchscreen (Bild diagonale 5,08 cm) sowie 1,33" Selfie-Display
<b>Speicher</b>	Steckplatz für microSD-Karten bis zu SDXC 64 GB
<b>Datenformat</b>	Foto: JPG   Video: MOV
<b>Anschlüsse</b>	micro-USB 2.0, micro-HDMI, 1/4"-Stativgewinde
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Fernbedienung</b>	Enthaltene 2,4 GHz Fernbedienung
<b>Gehäuse</b>	Wasserdicht bis zu 10m
<b>Aufnahmedauer</b>	Bis zu 85 Minuten bei voll aufgeladenem Akku (4K)
<b>Stromversorgung</b>	Wechselbarer Lithium-Ionen-Akku (1000 mAh/3,7 Wh)
<b>Maße   Gewicht</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (mit / ohne Akku)
<b>Lieferumfang</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, 2,4 GHz Fernbedienung, Unterwasser-Schutzgehäuse für Tauchtiefen bis 40m, wechselbarer Akku, Fahrradhalterung, 7 Halterungen, Helmhalter, Klettverschlussriemen, Klebesticker, Kabelbinder, Metallkabel, USB-Kabel und Linsen-Reinigungstuch

## Kamerabeschreibung

- 1 Selfie/Front Display
- 2 Linse
- 3 Eingebauter Lautsprecher
- 4 Micro HDMI-Steckplatz
- 5 Micro USB-Steckplatz
- 6 1/4"-Stativ-Anschluss
- 7 Akkufach & Micro SD-Steckplatz
- 8 Modus-Taste (3s drücken – Wechsel zu Front Display)
- 9 Integriertes Mikrofon
- 10 Auslöser/Auswahltauste
- 11 Power-/WiFi-Taste
- 12 Betriebsanzeige
- 13 Ladeanzeige
- 14 Touch Bildschirm



## Wasserdichtes Gehäuse

- **Kamera in wasserdichtes Gehäuse einsetzen**

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gehäuse sauber ist.
2. Setzen Sie die Kamera ein und vergewissern Sie sich, dass das Objektiv fest in den Objektivhohlraum passt.
3. Schließen Sie die Verriegelungsklammern.
4. Die Kamera kann mit dem mitgelieferten Zubehör montiert werden.

## Akku

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie den Akku vollständig aufladen.

- **Aufladen des Akkus**

1. Schließen Sie die Kamera an einen Computer oder ein USB-Netzteil an (5V/2A).
2. Die Ladestatusleuchte leuchtet auf, während der Akku geladen wird.
3. Die Ladeanzeige erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.

- **Wechseln des Akkus**

1. Halten Sie die Kamera so, dass Sie den Monitor der Kamera sehen und schieben Sie die Akkufachabdeckung nach rechts, um das Akkufach zu öffnen.
  2. Entnehmen Sie den Akku.
  3. Setzen Sie den neuen Akku so ein, dass die Kontakte des Akkus mit denen der Kamera übereinstimmen.
- Hinweis:** Der Betrieb ist auch während des Aufladens (z.B. über eine Powerbank) möglich.

## Erste Schritte

- **Einschalten:** Halten Sie die Power-/WiFi-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Kamera eingeschaltet ist, leuchtet die Betriebsanzeige.
- **Ausschalten:** Halten Sie die Power-/WiFi-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

## Modi der Kamera

Die Rollei 9s Plus bietet verschiedene Foto- und Videomodi. Im Folgenden geben wir Ihnen eine kurze Erklärung, wie sie funktionieren:

- **„Normal“/Normaler Videomodus:** Sie können ein einzelnes Video mit normaler Geschwindigkeit aufnehmen.
- **„Seamless“ Videomodus/Schleifenaufnahme:** Hier können Sie in einer Schleife aufnehmen. Die Schleifenaufnahme lässt in einem Intervall von 1 oder 5 Minuten einstellen. Nach diesem Intervall wird immer wieder eine neue Aufnahme gemacht und jeweils abgespeichert. Wenn die Speicherkarte voll ist, werden die bisher aufgenommenen Aufnahmen überschrieben.
- **„V-Timelapse“/Zeitraffer-Videomodus:** Im Zeitraffer-Videomodus macht die Kamera alle 0,5 Sekunden bis zu jeder Minute Bilder und erstellt daraus ein Video. Sie können die Videolänge von 5min bis 30min oder endlos wählen.
- **„SlowMotion“/Zeitlupen-Videomodus:** Die Kamera zeichnet eine Sequenz auf und spielt sie in Zeitlupe ab.
- **„FastMotion“-Videomodus:** Hier spielt die Kamera das Video schneller als aufgenommen ab, von der doppelten Zeit bis zu 15 mal schneller. Im Vergleich zum Zeitraffer-Videomodus sind diese Aufnahmen etwas langsamer.
- **„Single“/Einzelbildmodus:** Man nimmt ein Einzelbild auf.
- **„Burst“/Serienbildmodus:** Dies ermöglicht es Ihnen, 3 Aufnahmen/1s, 7 Aufnahmen/2s, 15 Aufnahmen/4s, 30 Aufnahmen/8s zu machen.
- **„P-Timelapse“/Zeitraffer-Fotomodus:** Im Zeitraffer-Fotomodus macht die Kamera alle 0,5 Sekunden bis zu jeder Minute Bilder für 5 bis 30 Minuten oder unbegrenzt.
- **„CountDown“/Selbstausröser-Fotomodus:** Sie können den Timer auf 2 oder 10 Sekunden Verzögerung einstellen.
- **„LongExp“/Langzeitbelichtung-Fotomodus:** Es wird eine lange Verschlusszeit verwendet, um die stationären Elemente von Bildern scharf zu erfassen.
- **Datumstempel:** Sie können Ihren Bildern oder Videos ein Wasserzeichen hinzufügen, entweder nur mit dem Datum oder mit Datum und Uhrzeit.

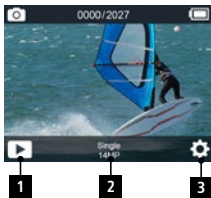
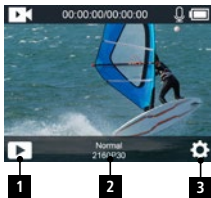
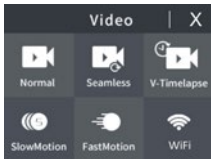
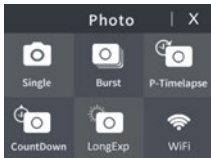
## Touch Funktion

Sie können den hinteren Touchscreen verwenden, um auf die Funktionen der Kamera zuzugreifen.

- **Wischen Sie nach links oder rechts**, um zwischen dem Videomodus und dem Fotomodus zu wechseln.

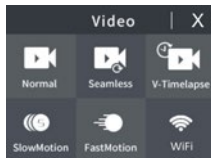
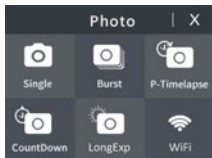
Im Video- oder Fotomodus können Sie über das Symbol in der linken unteren Ecke (1) in den Wiedergabemodus und über das Symbol in der rechten unteren Ecke (3) zu den Einstellungen wechseln. Um auf das Modusmenü zuzugreifen, berühren Sie den unteren mittleren Teil (2).

- **Wischen Sie nach oben**, um das **Modusmenü** von Video und Foto aufzurufen.
- Zum Öffnen von **Shortcuts** zum Verriegeln und Ausschalten **nach unten wischen**.
- Um die **Verriegelung aufzuheben**, berühren Sie das Display und streichen Sie von links nach rechts, indem Sie dem Pfeil folgen, oder drücken Sie die **Auslöser/Auswahl**taste.



### Übersicht Menü

Um Zugriff auf die **Moduseinstellungen** zu erhalten, drücken Sie die **Auslöser/Auswahl**taste für 3 Sekunden. Mit der **Modus-Taste** können Sie durch das Menü blättern, mit der **Auslöser/Auswahl**taste bestätigen.



### Videomodus

Drücken Sie beim Einschalten die **Auslöser/Auswahl**taste, um die Aufnahme zu starten. Eine **rote Lampe** auf dem Bildschirm blinkt ebenso wie die Betriebsanzeige während der Aufnahme. Drücken Sie die **Auslöser/Auswahl**taste erneut, um die Aufnahme zu stoppen.



### Fotomodus

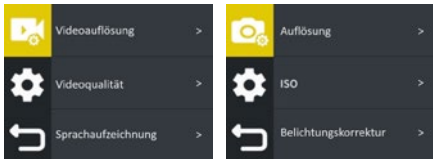
Drücken Sie die **Auslöser/Auswahl**taste, um ein einzelnes Bild aufzunehmen.



Sie können zwischen Videomodus, Fotomodus, Wiedergabemodus und Einstellungen wählen, indem Sie die Modus-Taste kurz drücken. Rufen Sie den Wiedergabemodus oder die Kameraeinstellungen auf, indem Sie mit der **Auslöser/Auswahl**taste bestätigen. Blättern Sie mit der **Power/WiFi**-Taste durch die Einstellungen und bestätigen Sie mit der **Auslöser/Auswahl**-Taste die gewünschten Optionen. Verlassen Sie das Menü mit der **Modus**-Taste oder durch Bestätigen des Pfeils zurück.

## Einstellungen

Im Modus Systemeinstellung können Sie die Einstellungen für das System vornehmen und verschiedene Parameter für die Kamera auswählen.



### Parameter für die Kamera im Videomodus:

- **Videoauflösung:** Hier können Sie die Auflösung Ihrer Aufnahmen festlegen.
- **Videoqualität:** Die Videoqualität lässt sich zwischen niedrig, mittel und hoch einstellen.
- **Sprachaufzeichnung:** Wenn sie eingeschaltet ist, wird Ton mitaufgenommen, wenn sie ausgeschaltet ist, sind die Aufnahmen ohne Ton.
- **Belichtungskorrektur:** Diese können Sie zwischen -2.0 (Bild wird dunkler) und +2.0 (Bild wird heller) einstellen.
- **Bildstabilisierung:** Mit eingeschalteter Bildstabilisierung wird das Video ruckelfrei und es entsteht eine weiche Aufnahme.
- **Schleife:** Hier lassen sich immer wieder Aufnahmen der Dauer des Intervalls aufnehmen und einzeln abspeichern.
- **Zeitraffer Intervall:** Sie können verschiedene Intervalle einstellen und so die Schnelligkeit des Zeitraffervideos bestimmen.
- **Zeitraffer Dauer:** Die Dauer Ihrer Zeitraffer-Aufnahme können Sie hier bestimmen.
- **Zeitlupenvideo:** Dies können Sie ein- oder ausschalten. Bei eingeschalteter Funktion hängt die Wiedergabe Ihrer Aufnahme von der Auflösungs-Bildrate ab. Je höher diese ist (bis max. 240 fps), desto langsamer können Sie das Video abspielen.
- **Zeitraffervideo:** Diese Funktion beschreibt die FastMotion-Funktion, bei der Sie eine 2- bis 15fach abgespielte Aufnahme erhalten.

- **Windgeräuschreduzierung:** Diese Funktion verbessert Ihre Tonaufnahme im Video und unterdrückt Umgebungsgeräusche.
- **Auto Low Light:** Bei dunkleren Lichtverhältnissen eignet sich diese Funktion, um Ihr Bild etwas aufzuhellen.
- **Messung:** Hier können Sie einstellen, auf welchen Bildbereich sich die Kamera fokussiert, z.B. in der Mitte (Center), an verschiedenen Stellen (Multi) oder an einem Punkt (Stelle).
- **Datumsstempel:** Hier können Sie Ihren Aufnahmen eine Datums- oder eine Datums- und Uhrzeit-Anzeige verpassen.

#### Parameter für die Kamera im Fotomodus:

- **Auflösung:** Hier können Sie die Auflösung Ihrer Bilder festlegen.
- **ISO:** Der ISO-Wert lässt sich automatisch anpassen oder manuell zwischen 100 und 3200 einstellen.
- **Belichtungskorrektur:** Diese können Sie zwischen -2.0 (Bild wird dunkler) und +2.0 (Bild wird heller) einstellen.
- **Zeitraffer Intervall:** Sie können verschiedene Intervalle einstellen und so die Schnelligkeit der Zeitrafferaufnahme bestimmen.
- **Zeitraffer Dauer:** Die Dauer Ihrer Zeitraffer-Aufnahme können Sie hier bestimmen.
- **Fotoserie:** Hier können Sie einstellen, wie viele Serienbilder Sie in einer Zeitsequenz machen möchten.
- **Zeitschalter:** Diese Funktion beschreibt den Selbstauslöser, den Sie hier einstellen können.
- **Langzeitbelichtung:** Hier wird die verlängerte Belichtungszeit des Fotos eingestellt.
- **Messung:** Hier können Sie einstellen, auf welchen Bildbereich sich die Kamera fokussiert, z.B. in der Mitte (Center), an verschiedenen Stellen (Multi) oder an einem Punkt (Stelle).
- **Datumsstempel:** Hier können Sie Ihren Aufnahmen eine Datums- oder eine Datums- und Uhrzeit-Anzeige verpassen.

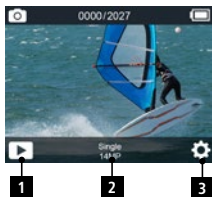
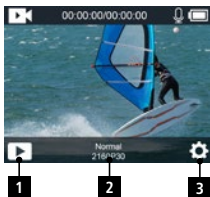
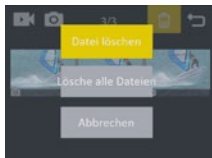
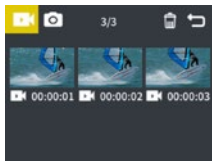


## Systemeinstellungen:

- **Stromfrequenz:** Stellen Sie hier die Frequenz Ihres Umgebungslichtes ein, um optimale Aufnahmen zu bekommen.
- **Ton:** Hier können Sie den Verschluss-, den Start- und den Tastenton ein- und ausschalten sowie deren Lautstärke variieren.
- **Weißabgleich:** Stellen Sie verschiedene Weißabgleiche für optimale Aufnahmen ein. Es gibt auch einen Weißabgleich für Unterwasseraufnahmen.
- **Spezialeffekte:** Hier können Sie verschiedene Filter auf Ihre Aufnahmen legen.
- **Verzerrungskorrektur:** Mit dieser Funktion begradigen Sie die am Rand des Bildes auftretenden Verzerrungen, die durch das Weitwinkel-Objektiv entstehen.
- **Datum & Uhrzeit:** Stellen Sie hier das Datum und die Uhrzeit ein.
- **Display-Flip:** Diese Funktion dreht das Display um 180°, um die Kamera auch umgedreht bedienen zu können.
- **Bildschirmsschoner:** Hier stellen Sie ein, dass sich das Display automatisch nach einer bestimmten Zeit ausschaltet.
- **Automatische Abschaltung:** Hier stellen Sie ein, dass sich die Kamera automatisch nach einer bestimmten Zeit ausschaltet.
- **Auto Videoaufnahme:** Diese Funktion bewirkt, dass beim Einschalten der Kamera automatisch direkt die Aufnahme eines Videos startet, mit den zuvor eingestellten Einstellungen.
- **USB:** Stellen Sie hier ein, ob die Kamera bei Anschluss über USB an einen PC als Wechseldatenträger (MSDC – mass storage device class) oder als Webcam (PCCAM) erkannt wird.
- **Sprache:** Verändern Sie hier die Sprache des Kameramenüs.
- **Karte formatieren:** Formatieren Sie hier Ihre Speicherkarte, z.B. nach einem Firmware-Update.
- **System:** Hier finden Sie die Funktion, die Kamera auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, sowie Informationen zur Firmware (Systemeinstellungen) und zu Ihrer Speicherkarte (Karteninfo).

Im **Wiedergabemodus** können Sie sich die aufgenommenen Videos und Fotos ansehen.

- **Wiedergabe von Dateien auf der Kamera:** Vergewissern Sie sich, dass sich die Kamera im Wiedergabemodus befindet. Drücken Sie auf dem Touchscreen auf das entsprechende Symbol oder drücken Sie die Power-/WiFi-Taste, um die Videos oder Fotos zu wechseln und drücken Sie dann die **Auslöser/Auswahl**taste, um die Videos wiederzugeben.
- **Dateien auf der Kamera löschen:** Markieren Sie auf dem Symbol zum Löschen von Dateien zuerst die gewünschte Datei per Touch, oder indem Sie die **Auslöser/Auswahl**taste für ein paar Sekunden drücken, dann nochmal kurz und erneut für ein paar Sekunden, und wählen Sie dann mit der **Modus-Taste** die Löschoptionen. Bestätigen Sie durch Drücken der **Auslöser/Auswahl**taste, wählen Sie mit der **Modus-Taste** die Option Ja oder Nein und bestätigen Sie erneut mit der **Auslöser/Auswahl**taste.



## Selfie-Modus / Wechsel zum Front Display

Um zwischen den beiden Bildschirmen zu wechseln, drücken Sie die Modus-Taste für 3 Sekunden.

## Webcam-Funktion

Die Actioncam 9s Plus lässt sich auch als Webcam verwenden. Setzen Sie dazu im Einstellungsmenü unter dem Punkt „USB“ die Einstellung auf „PCCAM“, achten Sie darauf eine Micro SD-Karte einzusetzen und schließen Sie dann die Kamera über USB an Ihren PC an.

Die Kamera hat als Webcam eine Full HD-Auflösung von 1920 x 1080 px und eine Bildrate von 30 fps.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass Sie für Audioübertragungen ein separates Mikrofon benötigen, da das interne Mikrofon für diese Funktion nicht verwendet wird.

Außerdem hängt die Kompatibilität der Kamera als Webcam von dem verwendeten Programm ab.

## Anschluss eines externen Monitors

Sie können über den Micro HDMI-Anschluss einen externen Monitor anschließen. Als Auflösung können Sie alle Auflösungen der Kamera verwenden, solange der Monitor diese unterstützt.

**Hinweis:** Die Kamera unterstützt kein Live Online Streaming.

## Fernbedienung

Mit der mitgelieferten Fernbedienung können Sie die Actioncam aus der Ferne bedienen. Es gibt zwei Auslöser, einen für den Fotomodus (1) und einen für den Videomodus (2), die ein Foto aufnehmen bzw. die Aufnahme eines Videos starten und beenden.

Funkfrequenz der Fernbedienung: 2,412 – 2,472 GHz; Sendeleistung: 10 mW.10 mW.

**Hinweis:** Fernbedienung ist nicht wasserdicht.



## Speicherort / Speicherkarten

Diese Kamera ist kompatibel mit Micro SD und Micro SDXC Speicherkarten mit 8 GB, 16 GB, 32 GB und 64 GB Kapazität. Sie müssen eine Micro SD-Karte mit einer Geschwindigkeit von mindestens U3 oder V30 verwenden. Wir empfehlen die Verwendung von Marken-Speicherkarten für maximale Zuverlässigkeit bei Aktivitäten mit hohen Vibrationen.

### Tipps:

- Die Speicherkarte ist nicht im Lieferumfang enthalten, Sie müssen eine zusätzliche Speicherkarte kaufen.
- Bitte formatieren Sie die Micro SD, Micro SDXC Speicherkarte auf der Kamera vor der Verwendung.
- Bitte starten Sie die Kamera nach dem Formatieren neu.
- Bitte legen Sie die Speicherkarte korrekt ein, da sonst der Kartenschacht beschädigt werden kann.

## WiFi-Einstellung / Bedienung per App

Sie können die Kamera über die integrierte WiFi-Funktion mit Ihrem Smartphone verbinden. Schalten Sie die Kamera an und wischen Sie auf dem Touchscreen nach oben, um über das Modusmenü das WiFi anzuschalten, oder drücken Sie kurz die Power/WiFi-Taste, um das WLAN zu aktivieren. Das WiFi der Kamera wird aktiviert, die Betriebsanzeige blinkt und die WiFi-Informationen (Netzwerkname und Netzwerkpasswort „1234567890“) erscheinen auf dem Monitor der Kamera. Verbinden Sie anschließend die Kamera mit dem Smartphone, indem Sie in die WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones gehen und dort das Netzwerk der Kamera auswählen und dieses verbinden. Laden Sie die kostenlose App „**Rollei 8s/9s Plus**“ von Google Play oder dem Apple App Store herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Handy. Öffnen Sie nach der Installation die App und wählen Sie das Kameranetzwerk aus der Liste aus. Sie sehen die Kamera auf dem Bildschirm des Telefons. Um den WiFi-Modus zu verlassen, drücken Sie kurz die Power/WiFi-Taste. Frequenz: 2,412 – 2,472 GHz; Sendeleistung: 10 mW

Wir bringen bei Änderungen der Firmware neue Updates heraus, die Sie über unsere Produktseite im Bereich "Downloads" herunterladen und selbst installieren können. Sie finden die aktuelle Firmware-Version auf Ihrer Kamera im Menü unter System/Systeminformationen. Zum Installieren eines Updates kopieren Sie bitte die Datei mit der Endung .BRN über ein Kartenlesegerät auf Ihre Micro SD-Karte. Trennen Sie die Speicherkarte vom PC und legen Sie sie in die Kamera ein. Schalten Sie die Kamera ein und bestätigen Sie die Firmware-Aktualisierung, indem Sie die Option "Ja" mit dem Ein-/Aussschalter auswählen und anschließend mit der Auslösetaste bestätigen. Nach Beendigung des Updates schaltet sich die Kamera aus. Formatieren Sie die Micro SD-Karte in der actioncam über das Einstellungsmenü, bevor Sie sie wieder verwenden.

## Entsorgung



**Verpackung entsorgen:** Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



**Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte und/ oder Batterien/Akkumulatoren durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der Europäischen Union.** Dieses Symbol am Produkt oder an der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät und/oder Batterien/Akkumulatoren an entsprechende Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und/oder Batterien/ Akkumulatoren übergeben. Weitere Informationen zum Recycling dieses Gerätes und/oder der Batterien/Akkumulatoren erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, oder Ihrem Entsorgungsbetrieb. Das Recycling von Materialien hilft bei der Schonung natürlicher Ressourcen und gewährleistet eine für die menschliche Gesundheit und Umwelt sichere Art der Wiederverwertung.

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass die Actionkamera „Rollei Actioncam 9s Plus“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht:

2011/65/EG RoHS-Richtlinie

2014/53/EU RED-Richtlinie



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.rollei.de/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.de/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 4  
D-22848 Norderstedt  
Deutschland

1. Ce produit est un produit de haute précision, ne le laissez pas tomber ou ne le frappez pas.
2. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un magnétisme fort, comme des aimants ou des moteurs. Veuillez éviter de placer l'appareil à proximité de tout objet émettant de fortes ondes radioélectriques, car un champ magnétique puissant pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou endommager l'image et le son.
3. Ne placez pas l'appareil photo à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
4. Utilisez des cartes Micro SD de marque car les cartes ordinaires ne garantissent pas une utilisation correcte.
5. N'utilisez pas de cartes Micro SD dans ou près d'endroits magnétiques pour éviter la perte de données.
6. Pendant le processus de charge, en cas de surchauffe, de fumée ou d'odeur, veuillez débrancher immédiatement l'appareil et arrêter la charge pour éviter tout incendie.
7. Gardez l'appareil photo et ses accessoires à l'écart des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement ou de choc électrique.
8. Conserver le produit dans un endroit frais et sec.
9. N'utilisez pas l'appareil photo lorsqu'il est faiblement alimenté ou en charge.
10. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de le modifier de quelque manière que ce soit, la garantie sera perdue.

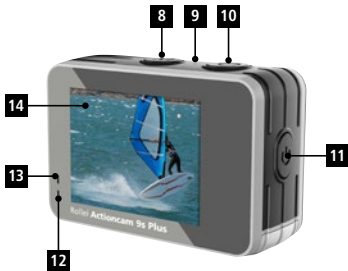


## Caractéristiques du produit

<b>Capteur d'image</b>	1 / 2,5", résolution 8,51M
<b>Résolution d'image fixes</b>	20M (5120x3840) (interpolée), 16M (4640x3480) (interpolée), 14M (4320x3240) (interpolée), 10M (3648x2736) (interpolée), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Résolution vidéo</b>	4K (3840x2160 / 60 / 30fps), 2.7K (2704x1520 / 30fps), 1080P (1920 x 1080 / 120 / 60 / 30fps), 720P (1280x720 / 240 / 120 / 60fps)
<b>Mode vidéo</b>	Normal, intervalle de temps, ralenti, accéléré, boucle
<b>Mode photo</b>	Simple, rafale, compte à rebours, délai, longue exposition
<b>Fonctions supplémentaires</b>	Balance des blancs pour le sous-marin, fonction webcam, stabilisation d'image électronique
<b>Objectif</b>	Objectif grand angle   ouverture F = 2,8   longueur focale f : 2,75 mm
<b>Écran</b>	tactile de 2" (taille de l'écran 5,08 cm) et écran de 1,33" (selfie)
<b>Emplacement mémoire</b>	pour les cartes microSD jusqu'à SDXC 64 GB
<b>Format des données</b>	Image fixe: JPG   Vidéo: MOV
<b>Connecteurs</b>	microUSB 2.0, microHDMI, ¼" filetage pour trépied
<b>Wi-Fi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2,4 GHz
<b>Télécommande</b>	incluse Télécommande 2,4 GHz
<b>Boîtier</b>	étanche jusqu'à 10m
<b>Durée de vie de la batterie</b>	Jusqu'à 85 minutes avec une batterie entièrement chargée (4K)
<b>Alimentation Batterie</b>	lithium-ion remplaçable (1000 mAh / 3,7 Wh)
<b>Dimensions   Poids</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   env. 129 g / 109 g (avec / sans batterie)
<b>Contenu de la livraison</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, boîtier de protection sous-marine pour des profondeurs allant jusqu'à 40 m, télécommande 2,4 GHz, batterie remplaçable, 8 supports, support pour casque, fermeture auto-agrippante, autocollants, serre-câbles, câble métallique, câble USB et tissu pour lentilles

## 34 Description de la caméra

- 1 Affichage frontal/de l'autopsie
- 2 Lentille
- 3 Haut-parleur intégré
- 4 Fente Micro HDMI
- 5 Fente Micro USB
- 6 Raccordement pour trépied 1/4"
- 7 Compartiment à piles & Fente Micro SD
- 8 Bouton de Mode  
(appuyer sur 3s – passer à l'affichage frontal)
- 9 Microphone intégré
- 10 Bouton Déclencheur/Confirmation
- 11 Bouton Marche/WiFi
- 12 Indicateur de fonctionnement
- 13 Indicateur de charge
- 14 Écran tactile



## Boîtier étanche

- **Insérez l'appareil photo dans un étui imperméable**
  1. Assurez-vous que le boîtier est propre.
  2. Insérez l'appareil photo et assurez-vous que l'objectif tient bien dans la cavité de l'objectif.
  3. Fermez les pinces de blocage.
  4. La caméra peut être montée à l'aide des accessoires fournis.

## Batterie

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez charger complètement la batterie.

- **Chargement de la batterie**
  1. Connectez l'appareil photo à un ordinateur ou à une alimentation USB (5V/2A).
  2. Le voyant d'état de charge s'allume lorsque la batterie est en charge.
  3. Le voyant d'état de charge s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.
- **Remplacement de la pile**
  1. Tenez l'appareil photo de manière à pouvoir voir le moniteur de l'appareil et faites glisser le couvercle de la pile vers la droite pour ouvrir le compartiment de la pile.
  2. Retirez la batterie.
  3. Insérez la nouvelle batterie de manière à ce que les contacts soient alignés avec ceux de l'appareil photo.

**Remarque :** Le fonctionnement est également possible pendant le chargement (par exemple via une banque d'énergie).

## Prise en main

- **Allumer :** Maintenez le Bouton Marche/WiFi enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque l'appareil photo est mis sous tension, l'indicateur de fonctionnement s'allume.
- **Eteindre :** Maintenez le Bouton Marche/WiFi enfoncé pendant 3 secondes.

## Modes de l'appareil photo

Le Rollei 9s Plus offre différents modes photo et vidéo. Nous vous présentons ci-dessous une brève explication de leur fonctionnement:

- **»Normal«/Mode vidéo normal** : Vous pouvez enregistrer une seule vidéo à la vitesse normale.
- **»Seamless«** : L'enregistrement en boucle peut être réglé à des intervalles de 1 ou 5 minutes. Après cet intervalle, un nouveau cliché est toujours pris et enregistré. Lorsque la carte mémoire est pleine, les images précédemment enregistrées sont écrasées.
- **»V-Timelapse«/mode vidéo à intervalles réguliers** : En mode vidéo à intervalles réguliers, la caméra prend des photos toutes les 0,5 secondes jusqu'à toutes les minutes et crée une vidéo à partir de cela. Vous pouvez choisir la durée de la vidéo entre 5 minutes et 30 minutes ou une durée infinie.
- **Mode vidéo »SlowMotion«** : La caméra enregistre une séquence et la rejoue au ralenti.
- **Mode vidéo »FastMotion«** : Ici, la caméra rejoue la vidéo plus rapidement que celle enregistrée, de deux fois jusqu'à 15 fois plus vite. Par rapport au mode vidéo time-lapse, ces enregistrements sont légèrement plus lents.
- **»Single«/mode photo simple** : Vous pouvez prendre une seule photo.
- **»Burst«/mode photo en rafale** : Ce mode vous permet de prendre 3 photos/1s, 7 photos/2s, 15 photos/4s, 30 photos/8s.
- **»P-Timelapse«/mode photo à intervalles réguliers** : En mode photo à intervalles réguliers, l'appareil photo prend des photos toutes les 0,5 secondes jusqu'à toutes les minutes pendant 5 à 30 minutes ou de manière illimitée.
- **»CountDown«/mode photo avec compte à rebours** : Vous pouvez régler une minuterie sur un délai de 2 ou 10 secondes
- **»LongExp«/mode photo longue exposition** : Il utilise une vitesse d'obturation de longue durée pour capturer avec précision les éléments stationnaires des images.
- **Horodatage** : Vous pouvez ajouter un filigrane à vos photos ou vidéos, soit avec la date seule, soit avec la date et l'heure.

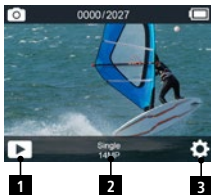
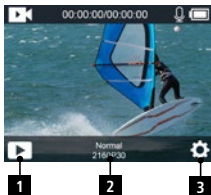
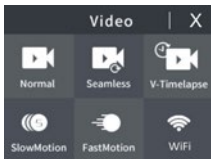
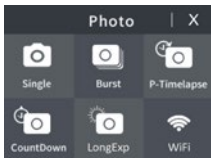
## Fonction tactile

Vous pouvez utiliser l'écran tactile arrière pour accéder aux fonctions de l'appareil photo.

- **Faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite** pour passer du mode vidéo au mode photo.

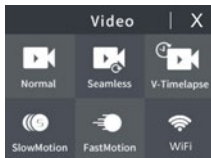
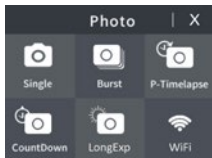
En mode vidéo ou photo, vous pouvez accéder au mode lecture via le symbole dans le coin inférieur gauche (1) et les réglages avec le symbole dans le coin inférieur droit (3). Pour accéder au menu du mode, touchez la partie inférieure du milieu (2).

- **Faites glisser vers le haut** pour accéder au menu de mode de la vidéo et de la photo.
- **Glissez vers le bas** pour ouvrir les raccourcis pour verrouiller et éteindre pour des opérations rapides.
- Pour **déverrouiller**, touchez l'écran et glissez de gauche à droite, en suivant les flèches, ou appuyez sur le déclencheur/bouton de sélection.



### Menu Vue d'ensemble

Pour accéder aux réglages du mode, appuyez sur le **Bouton Déclencheur/Confirmation** pendant 3 secondes. Faites défiler le menu à l'aide du **Bouton de Mode**, confirmez avec le **Bouton Déclencheur/Confirmation**.



### Mode vidéo

Appuyez sur le **Bouton Déclencheur/Confirmation** à la mise sous tension pour lancer l'enregistrement. Un **voyant rouge** sur l'écran clignote ainsi que l'indicateur de fonctionnement pendant l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur le Bouton Déclencheur/Confirmation pour arrêter l'enregistrement.



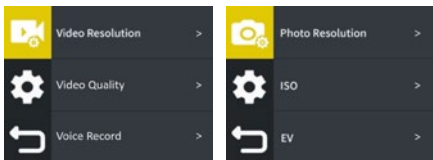
### Mode Photo:

Appuyez sur le **Bouton Déclencheur/Confirmation** pour prendre une seule photo.



Vous pouvez choisir entre le mode vidéo, le mode photo, le mode lecture et les réglages en appuyant brièvement sur le Bouton de Mode. Accédez au mode Lecture ou aux réglages de l'appareil photo en confirmant avec le Bouton Déclencheur/Confirmation. Faites défiler les réglages à l'aide du Bouton Marche/WiFi et confirmez les options souhaitées à l'aide du Bouton Déclencheur/Confirmation. Quittez le menu à l'aide du Bouton de Mode ou en confirmant la flèche retour.

En mode Réglage du système, vous pouvez entrer les réglages du système et sélectionner différents paramètres pour la caméra.



## Paramètres de la caméra en mode vidéo :

- **Résolution vidéo :** Vous pouvez régler ici la résolution de vos enregistrements.
- **Qualité vidéo :** Vous pouvez régler la qualité vidéo entre faible, moyenne et élevée.
- **Enregistrement vocal :** Lorsqu'il est allumé, le son est enregistré, lorsqu'il est éteint, les enregistrements sont sans son.
- **Compensation de l'exposition :** Vous pouvez régler cette valeur entre -2,0 (l'image devient plus sombre) et +2,0 (l'image devient plus claire).
- **Stabilisation de l'image :** Lorsque la stabilisation de l'image est activée, la vidéo est fluide et l'enregistrement est fluide.
- **Boucle :** Ici, vous pouvez prendre des photos de la durée de l'intervalle encore et encore et les enregistrer individuellement.
- **Intervalle de temps :** Vous pouvez définir différents intervalles pour déterminer la vitesse de la vidéo.
- **Durée de l'enregistrement :** Vous pouvez déterminer la durée de votre enregistrement ici.
- **Vidéo au ralenti :** Vous pouvez l'activer ou le désactiver. Si cette fonction est activée, la lecture de votre enregistrement dépend de la fréquence d'images de la résolution. Plus cette valeur est élevée (jusqu'à 240 images par seconde au maximum), plus la lecture de la vidéo sera lente.
- **Vidéo sur le temps écoulé :** Cette fonction décrit la fonction FastMotion, qui vous donne un enregistrement de 2 à 15 fois lu.
- **Réduction du bruit du vent :** Cette fonction améliore votre enregistrement sonore dans la vidéo et supprime le bruit ambiant.

- **Auto Low Light** : Dans des conditions de faible luminosité, cette fonction est utile pour éclaircir votre image.
- **Mesure** : Ici, vous pouvez définir la zone de l'image sur laquelle la caméra fait la mise au point, par exemple au centre (Center), à différents points (Multi) ou à un point (Point).
- **Horodatage** : Vous pouvez ici donner à vos images un horodatage ou un horodatage.

#### Paramètres de l'appareil photo en mode photo :

- **Résolution** : Vous pouvez régler ici la résolution de vos images.
- **ISO** : La valeur ISO peut être ajustée automatiquement ou réglée manuellement entre 100 et 3200.
- **Compensation de l'exposition** : Vous pouvez régler cette valeur entre -2,0 (l'image devient plus sombre) et +2,0 (l'image devient plus claire).
- **Intervalle de temps** : Vous pouvez définir différents intervalles pour déterminer la vitesse de tir par intervalle de temps.
- **Durée de l'enregistrement** : Vous pouvez déterminer la durée de votre enregistrement ici.
- **Série de photos** : Vous pouvez définir ici le nombre de photos de série que vous souhaitez prendre en une seule fois.
- **Minuterie** : Cette fonction décrit le retardateur que vous pouvez régler ici.
- **Temps d'exposition** : Vous pouvez ici définir le temps d'exposition prolongé de la photo.
- **Mesure** : Ici, vous pouvez définir la zone de l'image sur laquelle la caméra fait la mise au point, par exemple au centre (Center), à différents endroits (Multi) ou à un point (Point).
- **Horodatage** : Vous pouvez ici apposer un horodatage sur vos photos ou une date et une heure.

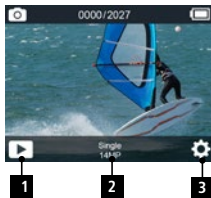
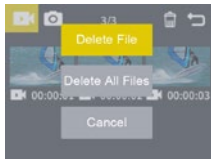
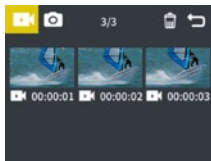


## Paramètres du système :

- **Fréquence du courant** : Réglez la fréquence de votre lumière ambiante pour obtenir les meilleurs résultats.
- **Son** : Ici, vous pouvez activer et désactiver le son de l'obturateur, démarrer le son et le son des touches, et varier leur volume.
- **Balance des blancs** : Réglez différents paramètres de balance des blancs pour des enregistrements optimaux. Il existe également une balance des blancs pour les prises de vue sous-marines.
- **Effets spéciaux** : Vous pouvez ici appliquer différents filtres à vos images.
- **Correction de la distorsion** : Utilisez cette fonction pour redresser la distorsion au bord de l'image causée par l'objectif grand angle.
- **Date et heure** : Réglez la date et l'heure ici.
- **Retournement de l'écran** : Cette fonction permet de faire pivoter l'écran de 180° pour permettre à l'appareil de fonctionner à l'envers.
- **Économiseur d'écran** : Réglé pour éteindre automatiquement l'écran après un certain temps.
- **Extinction automatique** : Permet de régler l'appareil photo pour qu'il s'éteigne automatiquement après un certain temps.
- **Enregistrement vidéo automatique** : Cette fonction lance automatiquement l'enregistrement d'une vidéo directement à la mise sous tension de l'appareil photo, avec les paramètres précédemment définis.
- **USB** : Permet de définir si la caméra est reconnue comme un disque amovible (MSDC – mass storage device class) ou une webcam (PCCAM) lorsqu'elle est connectée à un PC via USB.
- **Langue** : Changez la langue du menu de l'appareil photo ici.
- **Formatez la carte** : Formatez ici votre carte mémoire, par exemple après une mise à jour du micrologiciel.
- **Système** : Vous trouverez ici la fonction permettant de réinitialiser l'appareil photo aux réglages d'usine, ainsi que des informations sur le microprogramme (réglages du système) et votre carte mémoire (informations sur la carte).

En **mode Lecture**, vous pouvez prévisualiser les vidéos et les photos prises.

- **Lecture de fichiers sur l'appareil photo:** Assurez-vous que l'appareil photo est dans le menu Lecture vidéo ou photo. Appuyez sur l'icône appropriée sur l'écran tactile ou appuyez sur le **Bouton Marche/WiFi** pour faire défiler les vidéos ou les photos, puis appuyez sur le **Bouton Déclencheur/Confirmation** pour lire les vidéos.
- **Supprimer des fichiers de l'appareil photo:** Sur l'icône de suppression de fichiers, marquez d'abord le fichier demandé par le toucher, ou en appuyant quelques secondes sur le **Bouton Déclencheur/Confirmation**, puis brièvement et de nouveau pendant quelques secondes, puis choisissez les options de suppression avec le **Bouton de Mode**. Confirmez en appuyant sur le Bouton Déclencheur/Confirmation, choisissez l'option oui ou non avec le **Bouton de Mode** et confirmez à nouveau avec le **Bouton Déclencheur/Confirmation**.



## Mode Selfie / Passer à l'affichage frontal

Pour changer d'affichage, appuyez sur le Bouton de Mode pendant 3 secondes.

## Fonction de webcam

L'Actioncam 9s Plus peut également être utilisée comme webcam. Pour ce faire, réglez le paramètre sur »PCCAM« dans le menu des paramètres sous l'élément »USB«, assurez-vous d'insérer une carte Micro SD, puis connectez l'appareil à votre PC via USB.

En tant que webcam, la caméra a une résolution full HD de 1920 x 1080 px et une fréquence d'images de 30 images par seconde.

**Note :** Veuillez noter que vous avez besoin d'un microphone séparé pour les transmissions audio car le microphone interne n'est pas utilisé pour cette fonction.

De plus, la compatibilité de la caméra en tant que webcam dépend du programme que vous utilisez.

## Connexion d'un moniteur externe

Vous pouvez connecter un moniteur externe via le connecteur Micro HDMI. Vous pouvez utiliser n'importe quelle résolution de la caméra tant que le moniteur la prend en charge.

**Note :** La caméra ne prend pas en charge la diffusion en ligne en direct.

## Télécommande

Avec la télécommande fournie, vous pouvez actionner la came d'action à distance.

Il y a deux boutons d'obturateur, un pour le mode photo (1) et un pour le mode vidéo (2), qui prennent une photo ou commencent et finissent l'enregistrement d'une vidéo.

Fréquence radio de la télécommande: 2,412 – 2,472 GHz ; puissance d'émission: 10 mW.

**Remarque :** La télécommande **n'est pas** étanche.



## Stockage / Micro-cartes

Cet appareil photo est compatible avec les cartes mémoire Micro SD et Micro SDXC de 8 GB, 16 GB, 32 GB et 64 GB. Vous devez utiliser une carte micro SD avec une vitesse de U3 ou V30 au moins. Nous recommandons l'utilisation de cartes mémoire de marque pour une fiabilité maximale dans les activités à fortes vibrations.

### Des pourboires:

- La carte mémoire n'est pas incluse dans le forfait standard, vous devrez acheter une carte mémoire supplémentaire.
- Veuillez formater la carte mémoire Micro SD, Micro SDXC sur l'appareil avant de l'utiliser.
- Veuillez redémarrer l'appareil photo après le formatage.
- Veuillez insérer la carte mémoire correctement, sinon le logement de carte risque d'être endommagé.

## Paramètres WiFi / Opération via l'application

Vous pouvez connecter la caméra à votre smartphone via la fonction WiFi intégrée. Allumez l'appareil photo et essayez l'écran tactile pour activer le WiFi à l'aide du menu de mode, ou appuyez brièvement sur le Bouton Marche/WiFi pour activer le WiFi. Le WiFi de l'appareil photo est activé, le témoin d'alimentation clignote et les informations WiFi (nom du réseau et mot de passe réseau „**1234567890**“) apparaissent sur le moniteur de l'appareil photo. Connectez ensuite la caméra au smartphone en allant dans les paramètres WLAN de votre smartphone, en sélectionnant le réseau de la caméra et en le connectant. Téléchargez et installez sur votre téléphone l'application gratuite „**Rollei 8s/9s Plus**“ de Google Play ou Apple App Store. Après l'installation, ouvrez l'application et sélectionnez le réseau de caméras dans la liste. Vous verrez l'appareil photo sur l'écran du téléphone. Pour quitter le mode WiFi, appuyez brièvement sur le Bouton Marche/WiFi.

Fréquence: 2,412 – 2,472 GHz ; puissance d'émission: 10 mW

## Mises à jour des microprogrammes

Si le firmware change, nous publierons de nouvelles mises à jour que vous pourrez télécharger sur notre page produit dans la section « Téléchargements » et installer vous-même. Vous pouvez trouver la version actuelle du micrologiciel de votre appareil photo dans le menu sous Informations sur le système. Pour installer une mise à jour, veuillez copier le fichier avec l'extension .BRN sur votre carte Micro SD en utilisant un lecteur de carte. Débranchez la carte mémoire du PC et insérez-la dans l'appareil photo. Allumez l'appareil photo et confirmez la mise à jour du micrologiciel en sélectionnant « Oui » avec l'interrupteur d'alimentation, puis confirmez avec le déclencheur. Lorsque la mise à jour est terminée, l'appareil photo s'éteint. Formatez la carte micro SD dans l'actioncam en utilisant le menu des paramètres avant de l'utiliser à nouveau.

## Élimination



**Élimination des emballages:** Pour les éliminer, séparez les emballages selon les différents types. Le carton et le bois doivent être éliminés avec le papier et l'aluminium doit être recyclé.



**Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques et/ou des batteries/piles par les utilisateurs privés dans l'Union européenne.** Ce symbole placé sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. Vous devez éliminer vos déchets d'équipements et/ou vos batteries/piles en les remettant au dispositif de reprise applicable pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques et/ou des batteries/piles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ces équipements et/ou des batteries/piles, veuillez contacter votre mairie, le magasin d'achat de vos équipements ou votre service d'élimination des déchets ménagers. Le recyclage de matériaux aidera à la conservation des ressources naturelles et garantira qu'ils sont recyclés d'une manière protégeant la santé humaine et l'environnement.

## Avertissement sur la batterie

- Ne démontez jamais la batterie, ne l'écrasez pas et ne la percez pas, et ne la mettez jamais en court-circuit. N'exposez pas la batterie à un environnement où la température est élevée; si la batterie coule ou gonfle, arrêtez de l'utiliser.
- Chargez-la toujours à l'aide du chargeur. Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Conservez la batterie hors de la portée des enfants.
- Les batteries risquent d'exploser si elles sont exposées à une flamme nue. Ne jetez jamais une batterie au feu.
- Éliminez les batteries usagées selon les réglementations locales.
- Avant d'éliminer l'appareil, veillez à retirer la batterie.

La société Rollei GmbH & Co. KG déclare par la présente que la caméra d'action „Rollei Actioncam 9s Plus“ est conforme à la directive 2014/53/EU:

Directive RoHS 2011/65/EC

Directive RED 2014/53/EU



Le texte complet de la déclaration de conformité CE peut être téléchargé à l'adresse Internet suivante:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany

1. Este producto es un producto de alta precisión, no lo deje caer ni lo golpee.
2. No coloque la cámara cerca de imanes fuertes, como imanes y motores. Por favor, evite colocar el producto cerca de cualquier cosa que emita fuertes ondas de radio, un fuerte campo magnético puede hacer que el producto funcione mal o dañar la imagen y el sonido.
3. No coloque la cámara a altas temperaturas o a la luz directa del sol.
4. Utilice las tarjetas Micro SD de la marca, ya que las tarjetas normales no garantizan el uso correcto.
5. No utilice tarjetas Micro SD en o cerca de lugares magnéticos para evitar la pérdida de datos.
6. Durante el proceso de carga, si hay sobrecalentamiento, humo u olor, desenchufe la corriente inmediatamente y detenga la carga para evitar incendios.
7. Mantenga la cámara y sus accesorios alejados de los niños para evitar que se ahoguen o sufran descargas eléctricas.
8. Almacenar el producto en un lugar fresco y seco.
9. No utilice la cámara cuando esté a baja potencia o durante la carga.
10. No intente abrir la carcasa de la cámara ni modificarla de ninguna manera, la garantía se perderá.



## Características del producto

<b>Sensor de imagen</b>	de 1/2,5", 8,51M de resolución
<b>Resolución de imagen fija</b>	20M (5120x3840) (interpolada), 16M (4640x3480) (interpolada), 14M (4320x3240) (interpolada), 10M (3648x2736) (interpolada), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Resolución de video</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Modo de video</b>	Normal, lapso de tiempo, cámara lenta, cámara rápida, bucle
<b>Modo fotográfico</b>	único, ráfaga, cuenta atrás, lapso de tiempo, larga exposición
<b>Funciones adicionales</b>	Balance de blancos para el submarino, función de cámara web, estabilización electrónica de la imagen
<b>Lente</b>	Lente gran angular   apertura F = 2,8   distancia focal f: 2,75 mm
<b>Pantalla</b>	táctil de 2" (tamaño de pantalla 5,08 cm) y pantalla de selección de 1,33"
<b>Ranura de memoria</b>	para tarjetas microSD de hasta SDXC 64 GB
<b>Formato de datos</b>	Imagen fija: JPG   Video: MOV
<b>Conectores</b>	microUSB 2.0, microHDMI, ¼" hilo de trípode
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>El control remoto</b>	incluye un control remoto de 2,4 GHz
<b>Caso</b>	Impermeable hasta 10m
<b>Duración de la batería</b>	Hasta 85 minutos con la batería completamente cargada (4K)
<b>Alimentación</b>	Batería de iones de litio reemplazable (1000 mAh/3,7 Wh)
<b>Dimensiones   Peso</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (con / sin batería)
<b>Alcance del suministro</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, funda protectora subacuática para profundidades de hasta 40m, mando a distancia de 2,4 GHz, batería reemplazable, 8 soportes, soporte para casco, cierre de gancho y lazo, pegatinas, bridas para cables, cable metálico, cable USB y tela para el objetivo

## 50 Descripción de la cámara

- 1 Pantalla Frontal/Selfie
- 2 Lente
- 3 Altavoz incorporado
- 4 Ranura para Micro HDMI
- 5 Ranura para Micro USB
- 6 Conexión de trípode de 1/4"
- 7 Compartimiento de la batería & Ranura Micro SD
- 8 Botón de Modo (pulse 3s – cambie a la pantalla frontal)
- 9 Micrófono incorporado
- 10 Botón de Obturador/Confirmación
- 11 Botón de Encendido/WiFi
- 12 Indicador de funcionamiento
- 13 Indicador de carga
- 14 Pantalla táctil



SPANISH

## Estuche impermeable

- **Inserte la cámara en la carcasa resistente al agua**
  1. Asegúrese de que la caja esté limpia.
  2. Inserte la cámara y asegúrese de que el objetivo encaja perfectamente en la cavidad del objetivo.
  3. Cierre las abrazaderas de bloqueo.
  4. La cámara se puede montar utilizando los accesorios suministrados.

## Batería

Antes de utilizar el aparato por primera vez, debe cargar completamente la batería.

- **Carga de la batería**
    1. Conecte la cámara a un ordenador o a una fuente de alimentación USB (5V/2A).
    2. La luz del estado de carga se enciende mientras la batería se está cargando.
    3. La luz de estado de carga se apaga cuando la batería está completamente cargada.
  - **Cambio de la batería**
    1. Sostenga la cámara de modo que pueda ver el monitor de la cámara y deslice la tapa de la batería hacia la derecha para abrir el compartimento de la batería.
    2. Retire la batería.
    3. Inserte la nueva batería para que los contactos se alineen con los de la cámara.
- Nota:** La operación también es posible durante la carga (por ejemplo, a través de un banco de energía).

## Cómo empezar

- **Encienda:** Pulse y mantenga pulsado el Botón de Encendido/WiFi durante 3 segundos. Cuando se enciende la cámara, se enciende el indicador de funcionamiento.
- **Apagar:** Pulse y mantenga pulsado el Botón de Encendido/WiFi durante 3 segundos.

## Modos de la cámara

El Rollei 9s Plus ofrece varios modos de fotografía y vídeo. A continuación le damos una breve explicación de cómo funcionan:

- **»Normal«/modo de vídeo normal:** Puede grabar un solo vídeo a velocidad normal.
- **»Seamless«/modo de vídeo sin fisuras:** La grabación del bucle se puede establecer en intervalos de 1 o 5 minutos. Después de este intervalo, siempre se hace una nueva toma y se guarda. Cuando la tarjeta de memoria está llena, las imágenes grabadas anteriormente se sobrescriben.
- **»V-Timelapse«/modo de vídeo Timelapse:** En el modo de vídeo de lapso de tiempo, la cámara toma fotografías cada 0,5 segundos hasta cada minuto y crea un vídeo a partir de ello. Puedes elegir la duración del vídeo desde 5 minutos hasta 30 minutos o infinito.
- **Modo de vídeo »SlowMotion«:** La cámara graba una secuencia y la reproduce en cámara lenta.
- **Modo de vídeo »FastMotion«:** Aquí la cámara reproduce el vídeo más rápido que en la grabación, desde el doble de tiempo hasta 15 veces más rápido. Comparado con el modo de vídeo a intervalos, estas grabaciones son ligeramente más lentas.
- **»Single«/modo de foto única:** Puedes hacer un solo disparo.
- **»Burst«/modo de fotografía en ráfaga:** Esto le permite tomar 3 disparos/1, 7 disparos/2, 15 disparos/4, 30 disparos/8.
- **»P-Timelapse«/modo de fotografía Timelapse:** En el modo de fotografía de lapso de tiempo, la cámara toma fotografías cada 0,5 segundos hasta cada minuto durante 5 a 30 minutos o de forma ilimitada.
- **Modo de fotografía »CountDown«:** Puede configurar un temporizador con un retardo de 2 ó 10 segundos.
- **»LongExp«/modo de fotografía de larga exposición:** Utiliza una velocidad de obturación de larga duración para capturar con nitidez los elementos estacionarios de las imágenes.
- **Sello de fecha:** Puede añadir una marca de agua a sus imágenes o vídeos, ya sea sólo con la fecha o con la fecha y la hora.

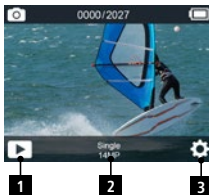
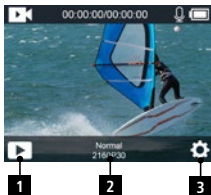
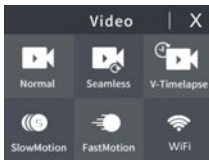
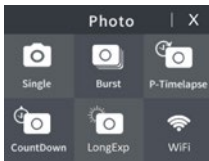
## Función táctil

Puede usar la pantalla táctil trasera para acceder a las funciones de la cámara.

- **Deslice hacia la izquierda o hacia la derecha** para cambiar entre el modo de video y el modo de foto.

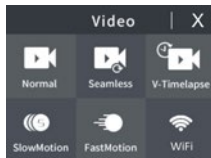
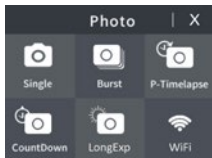
En el modo de video o de fotografía puede acceder al modo de reproducción a través del símbolo de la esquina inferior izquierda (1) y los ajustes con el símbolo de la esquina inferior derecha (3). Para acceder al menú de modo, toque la parte inferior central (2).

- **Deslícese hacia arriba** para acceder al **menú de modo** de video y foto.
- **Desplácese hacia abajo** para abrir **accesos directos** para bloquear y apagar para realizar operaciones rápidas.
- Para **desbloquear**, toque la pantalla y deslícela de izquierda a derecha, siguiendo las flechas, o pulse el botón Disparador/Selector.



**Menú de resumen**

Para acceder a los ajustes de modo, pulse el **Botón de Obturador/Confirmación** durante 3 segundos. Recorra el menú con el **Botón de Modo**, confirme con el **Botón de Obturador/Confirmación**.

**Modo de vídeo:**

Pulse el **Botón de Obturador/Confirmación** cuando se encienda la cámara para iniciar la grabación. Una luz roja en la pantalla parpadeará, así como el indicador de funcionamiento durante la grabación. Pulse de nuevo el Botón de Obturador/Confirmación para detener la grabación.

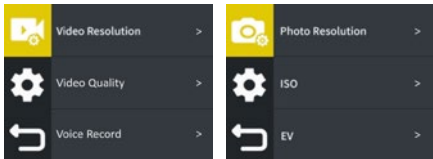
**Modo de fotografía:**

Pulse el **Botón de Obturador/Confirmación** para tomar una sola foto.

Puede elegir entre el modo de vídeo, el modo de fotografía, el modo de reproducción y los ajustes pulsando brevemente el Botón de modo. Acceda al modo de reproducción o a la configuración de la cámara confirmando con el Botón de Obturador/Confirmación. Realice un recorrido por los ajustes con el Botón de Encendido/WiFi y confirme con el Botón de Obturador/Confirmación las opciones solicitadas. Salga del menú con el Botón de modo o confirmando la flecha hacia atrás.



En el modo System Setting (Configuración del sistema) puede introducir la configuración del sistema y seleccionar diferentes parámetros para la cámara.



### Parámetros de la cámara en modo de vídeo:

- **Resolución de vídeo:** Aquí puede establecer la resolución de sus grabaciones.
- **Calidad de vídeo:** Puedes establecer la calidad de vídeo entre baja, media y alta.
- **Grabación de voz:** Cuando está encendida, se graba el sonido, cuando está apagada, las grabaciones no tienen sonido.
- **Compensación de la exposición:** Puede ajustarla entre -2,0 (la imagen se oscurece) y +2,0 (la imagen se vuelve más brillante).
- **Estabilización de la imagen:** Con la estabilización de la imagen activada, el vídeo será fluido y la grabación será suave.
- **Loop:** Aquí puedes tomar fotos de la duración del intervalo una y otra vez y guardarlas individualmente.
- **Intervalo de lapso de tiempo:** Puedes establecer diferentes intervalos para determinar la velocidad del vídeo del lapso de tiempo.
- **Duración del lapso de tiempo:** Puedes determinar la duración de tu grabación del lapso de tiempo aquí.
- **Vídeo en cámara lenta:** Puedes encender o apagar esto. Si esta función está activada, la reproducción de su grabación depende de la velocidad de fotogramas de la resolución. Cuanto más alto sea esto (hasta un máximo de 240 fps), más lento podrás reproducir el vídeo.
- **Vídeo de lapso de tiempo:** Esta función describe la función de movimiento rápido, que le da una grabación de 2 a 15 veces reproducida.

- **Reducción del ruido del viento:** Esta función mejora la grabación de sonido en el vídeo y suprime el ruido ambiental.
- **Luz baja automática:** En condiciones de poca luz, esta función es útil para dar brillo a la imagen.
- **Medición:** Aquí puede establecer el área de imagen en la que la cámara enfoca, por ejemplo, en el centro (Center), en diferentes puntos (Multi) o en un punto (Point).
- **Sello de fecha:** Aquí puede dar a sus imágenes un sello de fecha o un sello de fecha y hora.

#### Parámetros de la cámara en el modo fotográfico:

- **Resolución:** Aquí puedes establecer la resolución de tus imágenes.
- **ISO:** El valor ISO puede ajustarse automáticamente o manualmente entre 100 y 3200.
- **Compensación de la exposición:** Se puede ajustar entre -2,0 (la imagen se oscurece) y +2,0 (la imagen se vuelve más brillante).
- **Intervalo de lapso de tiempo:** Puede establecer diferentes intervalos para determinar la velocidad de disparo por lapso de tiempo.
- **Duración del lapso de tiempo:** Puedes determinar la duración de tu grabación del lapso de tiempo aquí.
- **Serie de fotos:** Aquí puedes establecer cuántas series de fotos quieres tomar en una secuencia de tiempo.
- **Temporizador:** Esta función describe el temporizador automático que se puede configurar aquí.
- **Tiempo de exposición:** Aquí puedes establecer el tiempo de exposición extendido de la foto.
- **Medición:** Aquí puede establecer el área de imagen en la que la cámara enfoca, por ejemplo, en el centro (Center), en diferentes lugares (Multi) o en un punto (Point).
- **Sello de fecha:** Aquí puedes dar a tus fotos un sello de fecha o un sello de fecha y hora.

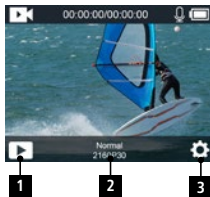
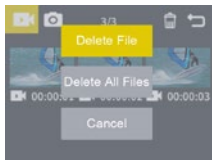
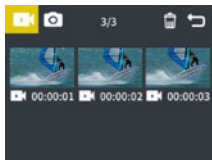


## Ajustes del sistema:

- **Frecuencia de la corriente:** Establezca la frecuencia de su luz ambiental para obtener los mejores resultados.
- **Sonido:** Aquí puedes activar y desactivar el sonido del obturador, el sonido de inicio y el sonido de las teclas, y variar su volumen.
- **Equilibrio de blancos:** Establezca diferentes ajustes de equilibrio de blancos para obtener grabaciones óptimas. También hay un balance de blancos para las tomas submarinas.
- **Efectos especiales:** Aquí puedes aplicar varios filtros a tus imágenes.
- **Corrección de la distorsión:** Utilice esta función para enderezar la distorsión en el borde de la imagen causada por el objetivo gran angular.
- **Fecha y hora:** Ponga la fecha y la hora aquí.
- **Display Flip:** Esta función rota la pantalla 180° para permitir que la cámara se maneje al revés.
- **Protector de pantalla:** Configurado para apagar la pantalla automáticamente después de un cierto tiempo.
- **Apagado automático:** Configura la cámara para que se apague automáticamente después de un cierto tiempo.
- **Grabación automática de vídeo:** esta función inicia automáticamente la grabación de un vídeo directamente cuando se enciende la cámara, con los ajustes previamente establecidos.
- **USB:** Establezca si la cámara se reconoce como disco extraíble (MSDC – clase de dispositivo de almacenamiento masivo) o como cámara web (PCCAM) cuando se conecta a un PC a través de USB.
- **Idioma:** Cambie el idioma del menú de la cámara aquí.
- **Formatea la tarjeta:** Formatee su tarjeta de memoria aquí, por ejemplo, después de una actualización de firmware.
- **Sistema:** Aquí encontrará la función para restablecer la cámara a los ajustes de fábrica, así como información sobre el firmware (ajustes del sistema) y la tarjeta de memoria (información de la tarjeta).

En el **modo de reproducción** puede previsualizar los vídeos y las fotos tomadas.

- **Archivos de reproducción en la cámara:** Asegúrese de que la cámara esté en el menú de reproducción de vídeo o de fotos. Presiona el icono apropiado en la pantalla táctil o pulse el **Botón de Encendido/WiFi** para alternar entre los vídeos o las fotos y, a continuación, pulse el **Botón de Obturador/Confirmación** para reproducir los vídeos.
- **Eliminar archivos de la cámara:** En el símbolo para eliminar archivos, marque primero el archivo solicitado por el tacto, o pulsando el **Botón de Obturador/Confirmación** durante un par de segundos, luego de nuevo brevemente y de nuevo durante un par de segundos y, a continuación, seleccione las opciones de eliminación con el **Botón de Modo**. Confirme pulsando el Botón de Obturador/Confirmación, elija la opción sí o no con el **Botón de Modo** y confirme de nuevo con el **Botón de Obturador/Confirmación**.



## Modo Selfie / Cambiar a la pantalla frontal

Para cambiar de pantalla, pulse el Botón de Modo durante 3 segundos.

## Función de cámara web

La Actioncam 9s Plus también puede ser usada como una cámara web. Para ello, ajuste la configuración a »PCCAM« en el menú de configuración bajo el elemento »USB«, asegúrese de insertar una tarjeta Micro SD y, a continuación, conecte la cámara a su PC a través de USB.

Como cámara web, la cámara tiene una resolución Full HD de 1920 x 1080 px y una velocidad de fotogramas de 30 fps.

**Nota:** Tenga en cuenta que necesita un micrófono separado para las transmisiones de audio, ya que el micrófono interno no se utiliza para esta función.

Además, la compatibilidad de la cámara como webcam depende del programa que esté usando.

## Conexión de un monitor externo

Puede conectar un monitor externo a través del conector Micro HDMI. Puedes usar cualquier resolución de la cámara siempre que el monitor la soporte.

**Nota:** La cámara no soporta la transmisión en vivo en línea.

## Mando a distancia

Con el mando a distancia incluido puedes accionar la leva de acción a distancia.

Hay dos botones del obturador, uno para el modo de fotografía (1) y otro para el modo de vídeo (2), que toman una foto o inician y finalizan la grabación de un vídeo.

Frecuencia de radio del mando a distancia: 2,412 – 2,472 GHz; potencia de transmisión: 10 mW.

**Nota:** El control remoto **no** es a prueba de agua.



## Almacenamiento / Micro Tarjetas

Esta cámara es compatible con tarjetas de memoria Micro SD y Micro SDXC de 8 GB, 16 GB, 32 GB y 64 GB de capacidad. Debe utilizar una tarjeta micro SD con una clasificación de velocidad de U3 o V30 como mínimo. Recomendamos el uso de tarjetas de memoria de marca para una máxima fiabilidad en actividades de alta vibración.

### Sugerencias:

- La tarjeta de memoria no está incluida en el paquete estándar, tendrá que comprar una tarjeta de memoria adicional.
- Por favor, formatee la tarjeta de memoria Micro SD, Micro SDXC en la cámara antes de usarla.
- Por favor, reinicie la cámara después de formatearla.
- Por favor, inserte la tarjeta de memoria correctamente, de lo contrario la ranura de la tarjeta puede estar dañada.

## Configuración WiFi / Operación a través de la aplicación

Puede conectar la cámara a su smartphone a través de la función WiFi integrada. Encienda la cámara y limpie la pantalla táctil para activar el WiFi utilizando el menú de modo, o pulse brevemente el Botón de Encendido/WiFi para activar el WiFi. El WiFi de la cámara se activa, el indicador de encendido parpadea y la información de WiFi (nombre de red y contraseña de red „1234567890”) aparece en el monitor de la cámara. A continuación, conecte la cámara al smartphone yendo a la configuración WLAN de su smartphone, seleccionando la red de la cámara y conectándola. Descarga e instala en tu teléfono la aplicación gratuita „Rollei 8s/9s Plus” de Google play o Apple App Store. Después de instalarlo, abra la aplicación y seleccione la red de la cámara de la lista. Verá la cámara en la pantalla del teléfono. Para salir del modo WiFi, pulse brevemente el Botón de Encendido/WiFi. Frecuencia: 2,412 – 2,472 GHz; potencia de transmisión: 10 mW

## Actualizaciones del firmware

Si el firmware cambia, publicaremos nuevas actualizaciones que puede descargar desde nuestra página de productos en la sección »Descargas« e instalarse. Puede encontrar la versión actual del firmware de su cámara en el menú bajo Información del Sistema/Sistema. Para instalar una actualización, por favor copie el archivo con la extensión .BRN a su tarjeta Micro SD usando un lector de tarjetas. Desconecte la tarjeta de memoria del PC e insértela en la cámara. Encienda la cámara y confirme la actualización del firmware seleccionando »Sí« con el interruptor de encendido y luego confirme con el disparador. Cuando la actualización se complete, la cámara se apagará. Formatee la tarjeta micro SD de la actioncam mediante el menú de ajustes antes de volver a utilizarla.

## Eliminación



**Eliminar el embalaje:** Para la eliminación, separe el embalaje en diferentes tipos. La cartulina y el cartón se deben tirar como papel y la lámina de aluminio debe reciclarse.



**Eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos y/o baterías por parte de los usuarios en hogares privados de la Unión Europea.** Este símbolo en el producto o en el paquete indica que no se puede eliminar como un desecho doméstico. Debe deshacerse de su

equipo y/o batería administrándolo en el programa de devolución aplicable para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos y/o batería. Para obtener más información sobre el reciclaje de este equipo y/o batería, comuníquese con la oficina de su ciudad, la tienda donde compró el equipo o el servicio de eliminación de desechos domésticos. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales y garantizará que se reciclen de manera que protejan la salud humana y el medio ambiente.

## Advertencia sobre la batería

- Nunca desmonte, aplaste ni perfora la batería, ni permita que la batería se cortocircuite. No exponga la batería a ambientes de alta temperatura, si la batería tiene fugas o protuberancias, deje de usarla.
- Cargue siempre la batería utilizando el cargador. Existe un riesgo de explosión si la batería es reemplazada por un tipo incorrecto.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Las baterías pueden explotar si se exponen al fuego directo. No arroje las baterías al fuego.
- Deseche las baterías usadas siguiendo las normativas locales.
- Antes de desechar el dispositivo, retire la batería.

La Rollei GmbH & Co. KG declara por la presente que la cámara de acción „Rollei Actioncam 9s Plus“ cumple la directiva 2014/53/EU:

Directiva 2011/65/EC RoHS

Directiva RED 2014/53/EU



El texto completo de la declaración de conformidad de la EU puede descargarse en la siguiente dirección de Internet: [www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany

## Attenzione

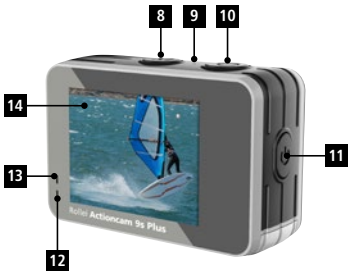
1. Questo prodotto è un prodotto di alta precisione, non lasciarlo cadere o colpirlo.
2. Non posizionare la fotocamera vicino a forti magnetismi, come magneti e motori. Si prega di evitare di posizionare il prodotto in prossimità di oggetti che emettono forti onde radio, un forte campo magnetico può causare un malfunzionamento del prodotto o danneggiare l'immagine e il suono.
3. Non posizionare la fotocamera a temperature elevate o alla luce diretta del sole.
4. Utilizzare schede Micro SD di marca, in quanto le normali schede non garantiscono un uso corretto.
5. Non utilizzare le schede Micro SD in luoghi magnetici o nelle vicinanze per evitare la perdita di dati.
6. Durante il processo di carica, in caso di surriscaldamento, fumo o odore, scollegare immediatamente l'alimentazione e interrompere la carica per evitare incendi.
7. Tenere la fotocamera e i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini per evitare soffocamento o scosse elettriche.
8. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
9. Non utilizzare la fotocamera quando è a bassa potenza o in carica.
10. Non tentare di aprire la custodia della fotocamera o di modificarla in alcun modo, la garanzia andrà persa.



## Caratteristiche del prodotto

<b>Sensore di immagine</b>	1/2,5", risoluzione 8,51M
<b>Risoluzione fermo immagine</b>	20M (5120x3840) (interpolato), 16M (4640x3480) (interpolato), 14M (4320x3240) (interpolato), 10M (3648x2736) (interpolato), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Risoluzione video</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Modalità video</b>	Normale, Time lapse, slow motion, fast motion, loop
<b>Modo foto</b>	Singola, burst, conto alla rovescia, time lapse, esposizione lunga
<b>Funzioni aggiuntive</b>	Bilanciamento del bianco per l'immersione, funzione webcam, stabilizzazione elettronica dell'immagine
<b>Obiettivo</b>	Obiettivo grandangolare   apertura F = 2,8   lunghezza focale f: 2,75 mm
<b>Display</b>	2" touchscreen (dimensioni schermo 5,08 cm) e 1,33" selfie display
<b>Slot di memoria</b>	per schede microSD fino a SDXC 64 GB
<b>Formato dati</b>	Immagine fissa: JPG   Video: MOV
<b>Connettori</b>	microUSB 2.0, microHDMI, filettatura treppiede da 1/4"
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2,4 GHz
<b>Telecomando</b>	incluso telecomando a 2,4 GHz
<b>Cassa</b>	Impermeabile fino a 10m
<b>Durata della batteria</b>	Fino a 85 minuti con batteria completamente carica (4K)
<b>Alimentazione</b>	Batteria agli ioni di litio sostituibile (1000 mAh/3,7 Wh)
<b>Dimensioni   Peso</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (con / senza batteria)
<b>La consegna comprende</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, custodia protettiva subacquea per profondità fino a 40m, telecomando da 2,4 GHz, batteria sostituibile, 8 supporti, supporto per casco, chiusura a gancio, adesivi, fascette, cavo metallico, cavo USB e panno per lenti

- 1** Display Frontale/Selfie
- 2** Lente
- 3** Altoparlante integrato
- 4** Fessura HDMI Micro
- 5** Fessura USB Micro
- 6** Attacco per treppiede da 1/4"
- 7** Vano batterie & Slot Micro SD
- 8** Pulsante Modalità  
(premere 3s – passare al display frontale)
- 9** Microfono incorporato
- 10** Pulsante di Scatto/Conferma
- 11** Pulsante di Accensione/WiFi
- 12** Indicatore di funzionamento
- 13** Indicatore di carica
- 14** Toccare Schermo



## Custodia impermeabile

- **Inserire la fotocamera nella custodia impermeabile**
  1. Assicurarsi che l'involucro sia pulito.
  2. Inserire la fotocamera e assicurarsi che l'obiettivo si inserisca perfettamente nella cavità dell'obiettivo.
  3. Chiudere i morsetti di bloccaggio.
  4. La fotocamera può essere montata utilizzando gli accessori in dotazione.

## Batteria

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, è necessario caricare completamente la batteria.

- **Ricarica della batteria**
    1. Collegare la fotocamera a un computer o a un alimentatore USB (5V/2A).
    2. La spia di stato di carica si accende mentre la batteria è in carica.
    3. La spia di stato di carica si spegne quando la batteria è completamente carica.
  - **Sostituzione della batteria**
    1. Tenere la fotocamera in modo da poter vedere il monitor della fotocamera e far scorrere il coperchio della batteria verso destra per aprire il vano batteria.
    2. Rimuovere la batteria.
    3. Avvertire la nuova batteria in modo che i contatti siano in linea con quelli della fotocamera.
- Nota:** Il funzionamento è possibile anche durante la carica (ad es. tramite un banco di alimentazione).

## Come iniziare

- **Accendere:** Tenere premuto il Pulsante di Accensione/WiFi per 3 secondi. Quando la fotocamera è accesa, si accende l'indicatore di funzionamento.
- **Spegnimento:** Tenere premuto il Pulsante di Accensione/WiFi per 3 secondi.

## Modalità della telecamera

La Rollei 9s Plus offre diverse modalità foto e video. Di seguito vi diamo una breve spiegazione di come funzionano:

- **«Normal»/modalità video normale:** È possibile registrare un singolo video a velocità normale.
- **«Seamless»/registrazione in loop:** La registrazione del loop può essere impostata ad intervalli di 1 o 5 minuti. Dopo questo intervallo, viene sempre scattata e salvata una nuova foto. Quando la scheda di memoria è piena, le immagini precedentemente registrate vengono sovrascritte.
- **«V-Timelapse»/modalità video Timelapse:** In modalità video timelapse la fotocamera scatta foto ogni 0,5 secondi fino ad ogni minuto e ne crea un video. È possibile scegliere la lunghezza del video da 5 minuti fino a 30 minuti o infinito.
- **Modalità video «SlowMotion»:** La telecamera registra una sequenza e la riproduce in slowmotion.
- **Modalità video «FastMotion»:** Qui la telecamera riproduce il video più velocemente di quanto registrato, dal doppio tempo fino a 15 volte più velocemente. Rispetto alla modalità video time-lapse, queste registrazioni sono leggermente più lente.
- **«Single»/modalità foto singola:** È possibile scattare una singola foto.
- **«Burst»/modalità foto a raffica:** Questo consente di scattare 3 scatti/1s, 7 scatti/2s, 15 scatti/4s, 30 scatti/8s.
- **«P-Timelapse»/modalità foto Timelapse:** In modalità foto timelapse la fotocamera scatta foto ogni 0,5 secondi fino a ogni minuto per 5 – 30 minuti o senza limiti.
- **«CountDown»/conteggio modalità foto in conto alla rovescia:** È possibile impostare un timer con un ritardo di 2 o 10 secondi.
- **«LongExp»/modalità foto a lunga esposizione:** Utilizza una velocità dell'otturatore di lunga durata per catturare nitidamente gli elementi stazionari delle immagini.
- **Stampa della data:** È possibile aggiungere una filigrana alle foto o ai video, con la sola data o con data e ora.

## Tocca Funzione

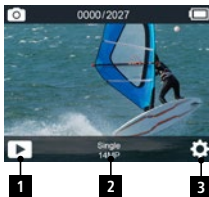
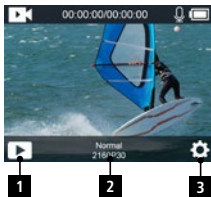
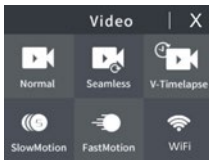
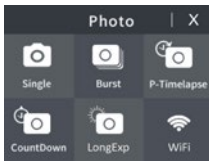
È possibile utilizzare il touchscreen posteriore per accedere alle funzioni della fotocamera.

- **Scorri verso sinistra o destra** per cambiare tra la modalità video e la modalità foto.

Nella modalità video o foto è possibile accedere alla modalità di riproduzione tramite il simbolo nell'angolo in basso a sinistra (1) e le impostazioni con il simbolo nell'angolo in basso a destra (3).

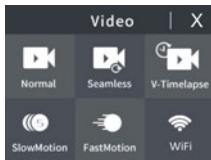
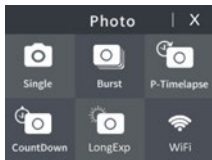
Per accedere al menu modalità, toccare la parte centrale inferiore (2).

- **Passare il dito verso l'alto** per accedere al **menu modalità** di video e foto.
- **Scorrimento verso il basso** per aprire i **collegamenti** per bloccare e spegnere per operazioni rapide.
- Per **sbloccare**, toccare il display e scorrere da sinistra a destra, seguendo le frecce, oppure premere il pulsante Otturatore/Selezione.



**Panoramica Menu**

Per accedere alle **impostazioni della modalità**, premere per 3 secondi il **Pulsante di Scatto/Conferma**. Far scorrere il menu con il **Pulsante Modalità**, confermare con il **Pulsante di Scatto/Conferma**.

**Modalità Video:**

Premere il **Pulsante di Scatto/Conferma** all'accensione per avviare la registrazione. Una **luce rossa** sullo schermo lampeggia e l'indicatore di funzionamento durante la registrazione. Premere nuovamente il Pulsante di Scatto/Conferma per interrompere la registrazione.

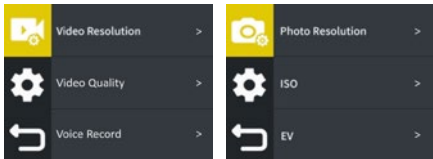
**Modalità Foto:**

Premere il **Pulsante di Scatto/Conferma** per scattare una singola immagine.



È possibile scegliere tra modalità video, modalità foto, modalità di riproduzione e impostazioni premendo brevemente il Pulsante Modalità. Accedere alla modalità di riproduzione o alle impostazioni della fotocamera confermando con il Pulsante di Scatto/Conferma. Far scorrere le impostazioni con il Pulsante di Accensione/WiFi e confermare con il Pulsante di Scatto/Conferma le opzioni richieste. Uscire dal menu con il Pulsante Modalità o confermando la freccia indietro.

Nella modalità System Setting (Impostazione sistema) è possibile inserire le impostazioni del sistema e scegliere diversi parametri per la fotocamera.



## Parametri per la telecamera in modalità video:

- **Risoluzione video:** qui potete impostare la risoluzione delle vostre registrazioni.
- **Qualità video:** è possibile impostare la qualità video tra bassa, media e alta.
- **Registrazione vocale:** quando è accesa, il suono viene registrato, quando è spenta, le registrazioni sono senza suono.
- **Compensazione dell'esposizione:** si può impostare tra -2.0 (l'immagine diventa più scura) e +2.0 (l'immagine diventa più chiara).
- **Stabilizzazione dell'immagine:** Con la stabilizzazione dell'immagine attivata, il video sarà liscio e la registrazione sarà fluida.
- **Loop:** Qui è possibile scattare foto della durata dell'intervallo più volte e salvarle singolarmente.
- **Intervallo di Time Lapse:** È possibile impostare diversi intervalli per determinare la velocità del video time lapse.
- **Durata time-lapse:** qui potete determinare la durata della vostra registrazione time-lapse.
- **Video al rallentatore:** Potete accenderlo o spegnerlo. Se questa funzione è attivata, la riproduzione della vostra registrazione dipende dal frame rate di risoluzione. Più alto è questo valore (fino a max. 240 fps), più lento è possibile riprodurre il video.
- **Video Time lapse:** Questa funzione descrive la funzione FastMotion, che consente una registrazione riprodotta da 2 a 15 volte.

- **Riduzione del rumore del vento:** questa funzione migliora la registrazione del suono nel video e sopprime il rumore ambientale.
- **Auto Low Light:** in condizioni di scarsa luminosità, questa funzione è utile per illuminare l'immagine.
- **Misurazione:** Qui è possibile impostare l'area dell'immagine su cui la fotocamera mette a fuoco, ad esempio al centro (Center), in diversi punti (Multi) o in un punto (Point).
- **Timbro con la data:** qui potete dare alle vostre immagini un timbro con la data o una data e l'ora.

#### Parametri per la fotocamera in modalità foto:

- **Risoluzione:** qui è possibile impostare la risoluzione delle immagini.
- **ISO:** Il valore ISO può essere regolato automaticamente o impostato manualmente tra 100 e 3200.
- **Compensazione dell'esposizione:** si può impostare tra -2.0 (l'immagine diventa più scura) e +2.0 (l'immagine diventa più chiara).
- **Intervallo di Time Lapse:** È possibile impostare diversi intervalli per determinare la velocità di scatto del Time Lapse.
- **Durata time-lapse:** qui potete determinare la durata della vostra registrazione time-lapse.
- **Serie di foto:** qui è possibile impostare quante foto in serie si desidera scattare in una sequenza temporale.
- **Timer:** questa funzione descrive l'autoscatto che si può impostare qui.
- **Tempo di esposizione:** Qui è possibile impostare il tempo di esposizione prolungato della foto.
- **Misurazione:** qui è possibile impostare su quale area dell'immagine la fotocamera mette a fuoco, ad esempio al centro (Center), in diversi punti (Multi) o in un punto (Point).
- **Timbro con la data:** qui potete dare alle vostre foto un timbro con la data o una data e l'ora.



## Impostazioni di sistema:

- **Frequenza corrente:** Impostare la frequenza della luce ambientale per ottenere i migliori risultati.
- **Suono:** Qui è possibile accendere e spegnere il suono dell'otturatore, il suono di avvio e quello dei tasti e variarne il volume.
- **Bilanciamento del bianco:** Impostare diverse impostazioni di bilanciamento del bianco per registrazioni ottimali. C'è anche un bilanciamento del bianco per gli scatti subacquei.
- **Effetti speciali:** Qui potete applicare vari filtri alle vostre immagini.
- **Correzione della distorsione:** Utilizzare questa funzione per raddrizzare la distorsione al bordo dell'immagine causata dall'obiettivo grandangolare.
- **Data e ora:** Impostare qui la data e l'ora.
- **Display Flip:** Questa funzione consente di ruotare il display di 180° per consentire il funzionamento della telecamera a testa in giù.
- **Screen Saver:** Impostare lo spegnimento automatico del display dopo un certo tempo.
- **Spegnimento automatico:** Imposta lo spegnimento automatico della fotocamera dopo un certo tempo.
- **Auto Video Recording:** Questa funzione avvia automaticamente la registrazione di un video direttamente all'accensione della telecamera, con le impostazioni precedentemente impostate.
- **USB:** Impostare se la telecamera viene riconosciuta come disco rimovibile (MSDC – mass storage device class) o webcam (PCCAM) quando è collegata ad un PC via USB.
- **Lingua:** modificare qui la lingua del menu della telecamera.
- **Formatta la scheda:** Formattate qui la vostra scheda di memoria, ad es. dopo un aggiornamento del firmware.
- **Sistema:** qui trovate la funzione per ripristinare le impostazioni di fabbrica della fotocamera, nonché le informazioni sul firmware (impostazioni di sistema) e sulla scheda di memoria (informazioni sulla scheda).

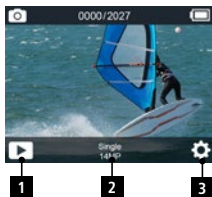
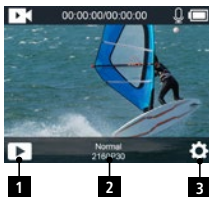
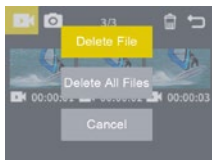
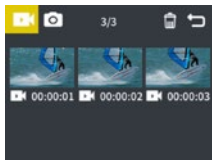
Nella **modalità di riproduzione** è possibile visualizzare in anteprima i video e le foto scattate.

- **Riproduzione di file sulla fotocamera**

Accertarsi che la fotocamera sia nel menu Riproduzione video o foto. Premere l'icona appropriata sul touchscreen o premere il **Pulsante di Accensione/WiFi** per far scorrere i video o le foto, quindi premere il **Pulsante di Scatto/Conferma** per riprodurre i video.

- **Eliminazione dei file sulla fotocamera**

Sul simbolo per l'eliminazione dei file contrassegnare prima il file richiesto al tatto, oppure premendo per un paio di secondi il **Pulsante di Scatto/Conferma**, poi di nuovo brevemente e di nuovo per un paio di secondi, quindi scegliere le opzioni di eliminazione con il **Pulsante Modalità**. Confermare premendo il Pulsante di Scatto/Conferma, scegliere sì o no con il **Pulsante Modalità** e confermare di nuovo con il **Pulsante di Scatto/Conferma**.



## Modalità Selfie / Cambiamento sul display frontale

Per passare da una visualizzazione all'altra, premere il Pulsante Modalità per 3 secondi.

## Funzione webcam

Actioncam 9s Plus può essere utilizzata anche come webcam. A tal fine, impostare l'impostazione su «PCCAM» nel menu delle impostazioni alla voce «USB», assicurarsi di inserire una scheda Micro SD e quindi collegare la fotocamera al PC via USB.

Come webcam, la telecamera ha una risoluzione Full HD di 1920 x 1080 px e un frame rate di 30 fps.

**Nota:** Si prega di notare che è necessario un microfono separato per le trasmissioni audio in quanto il microfono interno non viene utilizzato per questa funzione.

Inoltre, la compatibilità della telecamera come webcam dipende dal programma che si sta utilizzando.

## Collegamento di un monitor esterno

È possibile collegare un monitor esterno tramite il connettore Micro HDMI. È possibile utilizzare qualsiasi risoluzione della telecamera, purché il monitor la supporti.

**Nota:** La telecamera non supporta lo streaming online in diretta.

## Telecomando

Con il telecomando in dotazione è possibile azionare la action cam a distanza.

Ci sono due pulsanti dell'otturatore, uno per la modalità foto (1) e uno per la modalità video (2), che scattano una foto o iniziano e terminano la registrazione di un video.

Frequenza radio del telecomando: 2.412 – 2.472 GHz; potenza di trasmissione: 10 mW.

**Nota:** Il telecomando non è impermeabile.



Questa fotocamera è compatibile con le schede di memoria Micro SD e Micro SD e Micro SDXC da 8GB, 16GB, 32GB e 64GB. È necessario utilizzare una scheda micro SD con una U3 o V30 di velocità. Si consiglia di utilizzare schede di memoria di marca per la massima affidabilità nelle attività ad alta vibrazione.

**Suggerimenti:**

- La scheda di memoria non è inclusa nella confezione standard, è necessario acquistare una scheda di memoria extra.
- Formattare la scheda di memoria Micro SD, Micro SDXC sulla fotocamera prima dell'uso.
- Riavviare la fotocamera dopo la formattazione.
- Si prega di inserire la scheda di memoria in modo corretto, altrimenti l'alloggiamento della scheda potrebbe essere danneggiato.

**Impostazione WiFi / Apertura tramite App**

È possibile collegare la fotocamera al vostro smartphone tramite la funzione WiFi integrata. Accendere la videocamera e pulirla sul touchscreen per attivare il WiFi utilizzando il menu delle modalità, oppure premere brevemente il Pulsante di Accensione/WiFi per attivare il WiFi. Il WiFi della telecamera è attivato, l'indicatore di alimentazione lampeggia e le informazioni WiFi (nome della rete e password di rete „1234567890“) appaiono sul monitor della telecamera. Quindi collegare la fotocamera allo smartphone andando alle impostazioni WLAN dello smartphone, selezionando la rete della fotocamera e collegandola. Scarica e installa sul tuo telefono l'applicazione gratuita „**Rollei 8s/9s Plus**“ da Google play o Apple App Store. Dopo averla installata, apri l'applicazione e seleziona la rete di telecamere dall'elenco. La telecamera viene visualizzata sullo schermo del telefono. Per uscire dalla modalità WiFi, premere brevemente il Pulsante di Accensione/WiFi. Frequenza: 2.412 – 2.472 GHz; Potenza di trasmissione: 10 mW

## Aggiornamenti del firmware

Se il firmware cambia, rilasceremo nuovi aggiornamenti che potrete scaricare dalla nostra pagina del prodotto nella sezione «Downloads» e installare voi stessi. La versione attuale del firmware della fotocamera si trova nel menu alla voce System/System Information (Informazioni di sistema). Per installare un aggiornamento, copiare il file con estensione .BRN sulla scheda Micro SD utilizzando un lettore di schede. Scollegare la scheda di memoria dal PC e inserirla nella fotocamera. Accendere la fotocamera e confermare l'aggiornamento del firmware selezionando «Sì» con l'interruttore di accensione e poi confermare con il pulsante di scatto. Quando l'aggiornamento è completo, la fotocamera si spegne. Formattare la scheda micro SD nella actioncam utilizzando il menu delle impostazioni prima di utilizzarla di nuovo.

## Smaltimento



**Smaltimento degli imballaggi:** Per lo smaltimento, separare gli imballaggi nei diversi tipi. Cartone e carta devono essere smaltiti come carta e la stagnola deve essere riciclata.



**Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o della batteria da parte di utenti privati nell'Unione Europea.** Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È necessario smaltire l'apparecchiatura di scarto e/o la batteria gestendola secondo lo schema di ritiro applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o delle batterie. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questa apparecchiatura e/o della batteria, contattare l'ufficio della città, il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o il servizio di smaltimento per i rifiuti domestici. Il riciclaggio dei materiali aiuta a preservare le risorse naturali, assicurando che vengano riciclate in maniera tale da salvaguardare la salute umana e l'ambiente.

## Avvertenza sulla batteria

- Mai smontare, schiacciare o perforare la batteria, o lasciare la batteria in corto circuito. Non esporre la batteria in un ambiente a temperatura elevata, se la batteria perde o si gonfia, smettere di utilizzarla.
- Mettere sempre in carica utilizzando il caricabatterie. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie possono esplodere se esposte alla fiamma. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Smaltite le batterie usate rispettando le normative locali.
- Prima dello smaltimento del dispositivo, rimuovere la batteria.

La Rollei GmbH & Co. KG dichiara che la action camera „Rollei Actioncam 9s Plus“ è conforme alla direttiva 2014/53/UE:

2011/65/CE Direttiva RoHS  
2014/53/EU Direttiva RED



Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere scaricato al seguente indirizzo Internet:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany

1. Este produto é um produto de alta precisão, não o deixe cair nem o bata.
2. Não coloque a câmera perto de magnetismo forte, como ímãs e motores. Evite colocar o produto perto de qualquer coisa que emita ondas de rádio fortes, um campo magnético forte pode causar o mau funcionamento do produto ou danificar a imagem e o som.
3. Não coloque a câmera em altas temperaturas ou sob luz solar direta.
4. Use cartões Micro SD de marca, pois os cartões comuns não garantem o uso adequado.
5. Não utilize cartões Micro SD em ou perto de locais magnéticos para evitar a perda de dados.
6. Durante o processo de carregamento, se houver superaquecimento, fumaça ou odor, desligue a energia imediatamente e interrompa o carregamento para evitar incêndio.
7. Mantenha a câmera e seus acessórios longe de crianças para evitar asfixia ou choques elétricos.
8. Guarde o produto num local fresco e seco.
9. Não use a câmera quando estiver com pouca energia ou durante o carregamento.
10. Não tente abrir a caixa da câmera ou modificá-la de qualquer forma, a garantia será perdida.

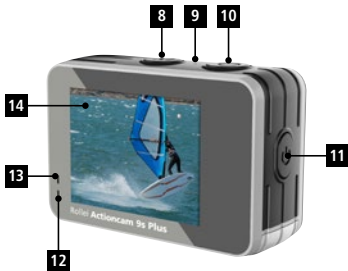


## Características do Produto

<b>Sensor de imagem</b>	resolução 1/2,5", 8,51M
<b>Resolução de imagem fixa</b>	20M (5120x3840) (interpolada), 16M (4640x3480) (interpolada), 14M (4320x3240) (interpolada), 10M (3648x2736) (interpolada), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Resolução de vídeo</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Modo vídeo</b>	Normal, lapso de tempo, câmara lenta, câmara rápida, loop
<b>Modo de fotografia</b>	Simples, explosão, contagem decrescente, lapso de tempo, exposição longa
<b>Funções adicionais</b>	Balanco de brancos para debaixo de água, função webcam, estabilização electrónica da imagem
<b>Lente</b>	Lente Grande angular   abertura F = 2,8   distância focal f: 2,75 mm
<b>Ecrã</b>	táctil de 2" (tamanho do ecrã 5,08 cm) e ecrã de 1,33" autocolante
<b>Slot de memória</b>	para cartões microSD de até SDXC 64 GB
<b>Formato dos dados</b>	Imagem fixa: JPG   Vídeo: MOV
<b>Conectores</b>	microUSB 2.0, microHDMI, ¼" fio de tripé
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2,4 GHz
<b>Controlo remoto</b>	Incluído controlo remoto a 2,4 GHz
<b>Caixa</b>	à prova de água até 10m
<b>Duração da bateria</b>	Até 85 minutos com a bateria totalmente carregada (4K)
<b>Bateria</b>	de iões de lítio substituível (1000 mAh/3,7 Wh)
<b>Dimensões   Peso</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (com / sem bateria)
<b>Âmbito de fornecimento</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, caixa de protecção subaquática para profundidades até 40m, controlo remoto de 2,4 GHz, bateria substituível, 8 suportes, montagem de capacete, fixador de gancho e laço, autocolantes, braçadeiras de cabo, cabo metálico, cabo USB e pano de lentes

## Descrição da Câmera

- 1 Visor Frontal/Selfie
- 2 Lentes
- 3 Altifalante incorporado
- 4 Ranhura Micro HDMI
- 5 Ranhura Micro USB
- 6 Ligação de 1/4" de tripé
- 7 Compartimento da bateria & Slot Micro SD
- 8 Botão de Modo (prima 3s – mudar para visor frontal)
- 9 Microfone embutido
- 10 Botão de Disparo/Confirmação
- 11 Botão de Alimentação/WiFi
- 12 Código de operação
- 13 Indicador de carga
- 14 Tela sensível ao toque



## Estojo à prova de água

- **Insira a câmara no estojo à prova d'água**
  1. Certifique-se de que a caixa está limpa.
  2. Insira a câmara e certifique-se de que a lente se encaixa perfeitamente na cavidade da lente.
  3. Feche os grampos de bloqueio.
  4. A câmara pode ser montada usando os acessórios fornecidos.

## Bateria

Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, tem de carregar totalmente a bateria.

- **Carregamento da bateria**
  1. Ligue a câmara a um computador ou fonte de alimentação USB (5V/2A).
  2. A luz de status do carregamento acende enquanto a bateria está carregando.
  3. A luz de status do carregamento apaga quando a bateria está totalmente carregada.
- **Substituição da bateria**
  1. Segure a câmara para que possa ver o monitor da câmara e deslize a tampa do compartimento das pilhas para a direita para abrir o compartimento das pilhas.
  2. Retire a bateria.
  3. Insira a nova bateria de modo a que os contactos fiquem alinhados com os da câmara.

**Nota:** O funcionamento também é possível durante o carregamento (por exemplo, através de um banco de electricidade).

## Primeiros passos

- **Ligar:** Pressione e segure o Botão de Alimentação/WiFi por 3 segundos. Quando a câmara é ligada, o Indicador de operação é ligado.
- **Desligar:** Pressione e segure o Botão de Alimentação/WiFi por 3 segundos.

## Modos da câmera

O Rollei 9s Plus oferece vários modos de fotografia e vídeo. A seguir damos-lhe uma breve explicação de como funcionam:

- **«Normal»/modo normal de vídeo:** Você pode gravar um único vídeo com velocidade normal.
- **«Seamless»/gravação de loops:** A gravação do laço pode ser definida em intervalos de 1 ou 5 minutos. Após este intervalo, um novo tiro é sempre tirado e salvo. Quando o cartão de memória está cheio, as imagens gravadas anteriormente são sobregravadas.
- **«V-Timelapse»/modo de vídeo Timelapse:** No modo de vídeo timelapse, a câmera tira fotos a cada 0,5 segundos até cada minuto e cria um vídeo a partir disso. Você pode escolher a duração do vídeo de 5min até 30min ou sem fim.
- **Modo de vídeo «SlowMotion»:** A câmera grava uma sequência e volta a reproduzi-la em câmera lenta.
- **Modo de vídeo «FastMotion»:** Aqui a câmera reproduz o vídeo mais rápido do que o gravado, desde o dobro do tempo até 15 vezes mais rápido. Em comparação com o modo de vídeo time-lapse, estas gravações são ligeiramente mais lentas.
- **«Single»/modo foto simples:** Você pode tirar uma única foto.
- **«Burst»/modo de disparo de foto:** Isto permite-lhe tirar 3 fotos/1s, 7 fotos/2s, 15 fotos/4s, 30 fotos/8s.
- **«P-Timelapse»/modo de foto Timelapse:** No modo de fotografia com lapso de tempo, a câmera tira fotografias a cada 0,5 segundos até cada minuto durante 5 a 30 minutos ou de forma ilimitada.
- **Modo de fotografia «CountDown»:** Você pode definir um temporizador em 2 ou 10 segundos de atraso.
- **«LongExp»/modo de foto long exposure:** Utiliza uma velocidade de obtenção de longa duração para capturar com nitidez os elementos estacionários das imagens.
- **Carimbo de data:** Você pode adicionar uma marca d'água às suas fotos ou vídeos, seja apenas com a data ou com data e hora.

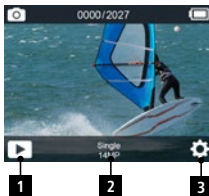
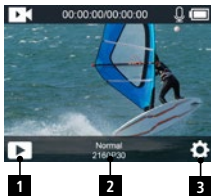
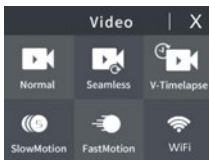
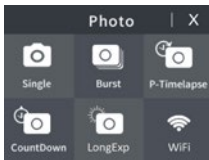
## Função de toque

Você pode usar a tela de toque traseira para acessar as funções da câmera.

- Deslize para a esquerda ou direita para alternar **entre o modo de vídeo e o modo de foto**.

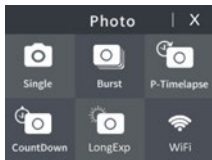
No modo de vídeo ou foto pode aceder ao modo de reprodução através do símbolo no canto inferior esquerdo (1) e dos ajustes com o símbolo no canto inferior direito (3). Para acessar o menu de modos, toque na parte inferior média (2).

- **Deslize para cima** para acessar o **menu de modo** de vídeo e foto.
- **Deslize para baixo** para abrir **atalhos** para bloquear e desligar para operações rápidas.
- Para **desbloquear**, toque no ecrã e deslize da esquerda para a direita, seguindo as setas, ou prima o botão Obturador/Selecionar.



### Menu Visão Geral

Para acessar as **configurações do modo**, pressione o **Botão de Disparo/Confirmação** por 3 segundos. Percorra o menu com o **Botão de Modo**, confirme com o **Botão de Disparo/Confirmação**.



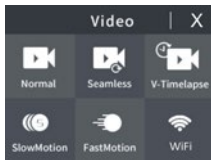
### Modo Vídeo:

Pressione o **Botão de Disparo/Confirmação** ao ligar para iniciar a gravação. Uma **luz vermelha** na tela piscará, assim como o indicador de operação durante a gravação. Pressione o Botão de Disparo/Confirmação novamente para interromper a gravação.

### Modo Foto:

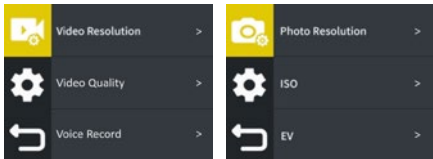
Pressione o **Botão de Disparo/Confirmação** para tirar uma única foto.

Você pode escolher entre modo de vídeo, modo de foto, modo de reprodução e configurações pressionando o Botão de Modo brevemente. Acesse ao modo de reprodução ou às definições da câmera confirmando com o Botão de Disparo/Confirmação. Percorra as configurações com o Botão de Alimentação/WiFi e confirme com o Botão de Disparo/Confirmação as opções solicitadas. Saia do menu com o Botão de Modo ou confirmando a seta para trás.



## Ajustes

No modo de configuração do sistema, você pode inserir as configurações do sistema e escolher diferentes parâmetros para a câmera.



### Parâmetros para a câmara em modo vídeo:

- **Resolução de vídeo:** Aqui pode definir a resolução das suas gravações.
- **Qualidade do vídeo:** Pode definir a qualidade do vídeo entre baixo, médio e alto.
- **Gravação de voz:** Quando está ligado, o som é gravado, quando está desligado, as gravações são sem som.
- **Compensação de exposição:** Pode definir isto entre -2.0 (a imagem torna-se mais escura) e +2.0 (a imagem torna-se mais brilhante).
- **Estabilização de Imagem:** Com a Estabilização de Imagem ligada, o vídeo será suave e a gravação será suave.
- **Loop:** Aqui pode tirar fotos da duração do intervalo uma e outra vez e salvá-las individualmente.
- **Intervalo de tempo de lapso:** É possível definir diferentes intervalos para determinar a velocidade do vídeo do lapso de tempo.
- **Duração do time-lapse:** Pode determinar aqui a duração da sua gravação do time-lapse.
- **Vídeo em câmara lenta:** Pode ligar ou desligar isto. Se esta função estiver ligada, a reprodução da sua gravação depende da taxa de fotogramas da resolução. Quanto mais alto isto for (até um máximo de 240 fps), mais lento poderá reproduzir o vídeo.
- **Vídeo sobre o lapso de tempo:** Esta função descreve a função FastMotion, que lhe dá uma gravação reproduzida de 2 a 15 vezes.
- **Redução do Ruído do Vento:** Esta função melhora a sua gravação de som no vídeo e suprime o ruído ambiente.

- **Auto Low Light:** Em condições de pouca luz, esta função é útil para iluminar a sua imagem.
- **Medição:** Aqui pode definir a área de imagem em que a câmara foca, por exemplo no centro (Centro), em diferentes pontos (Multi) ou num ponto (Ponto).
- **Carimbo de data:** Aqui pode dar às suas imagens um carimbo de data ou um carimbo de data e hora.

#### Parâmetros para a câmara no modo de fotografia:

- **Resolução:** Aqui pode definir a resolução das suas fotografias.
- **ISO:** O valor ISO pode ser ajustado automaticamente ou definido manualmente entre 100 e 3200.
- **Compensação de exposição:** Pode definir isto entre -2,0 (a imagem torna-se mais escura) e +2,0 (a imagem torna-se mais brilhante).
- **Intervalo de lapso de tempo:** Pode definir diferentes intervalos para determinar a velocidade de disparo do lapso de tempo.
- **Duração do lapso de tempo:** Pode determinar aqui a duração da sua gravação do lapso de tempo.
- **Série de fotografias:** Aqui pode definir quantas fotografias de série pretende tirar de uma só vez.
- **Temporizador:** Esta função descreve o temporizador que se pode definir aqui.
- **Tempo de Exposição:** Aqui pode definir o tempo de exposição prolongado da fotografia.
- **Medição:** Aqui pode definir a área de imagem em que a câmara foca, por exemplo no centro (Centro), em locais diferentes (Multi) ou num ponto (Ponto).
- **Carimbo de data:** Aqui pode dar às suas fotografias um carimbo de data ou um carimbo de data e hora.



## Configurações do sistema:

- **Frequência actual:** Defina a frequência da sua luz ambiente para obter os melhores resultados.
- **Som:** Aqui pode ligar e desligar o som do obturador, iniciar o som, e o som das teclas, e variar o seu volume.
- **Balanço de brancos:** Definir diferentes definições de balanço de brancos para registos óptimos. Há também um equilíbrio branco para as fotos subaquáticas.
- **Efeitos especiais:** Aqui pode aplicar vários filtros às suas imagens.
- **Correcção da distorção:** Utilize esta função para endireitar a distorção na borda da imagem causada pela lente grande angular.
- **Data e hora:** Defina aqui a data e a hora.
- **Display Flip:** Esta função roda o visor 180° para permitir que a câmara seja operada de cabeça para baixo.
- **Protector de ecrã:** Definido para desligar o ecrã automaticamente após um certo tempo.
- **Auto Power Off:** Configura a câmara para se desligar automaticamente após um certo tempo.
- **Gravação automática de vídeo:** Esta função começa automaticamente a gravar um vídeo directamente quando a câmara é ligada, com as configurações previamente definidas.
- **USB:** Definir se a câmara é reconhecida como disco removível (MSDC – classe de dispositivo de armazenamento em massa) ou webcam (PCCAM) quando ligada a um PC via USB.
- **Idioma:** Mude aqui o idioma do menu da câmara.
- **Formatar o cartão:** Formate aqui o seu cartão de memória, por exemplo, após uma actualização de firmware.
- **Sistema:** Aqui encontrará a função para repor as definições de fábrica da câmara, assim como informações sobre o firmware (definições do sistema) e o seu cartão de memória (informações do cartão).

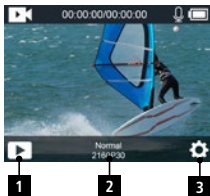
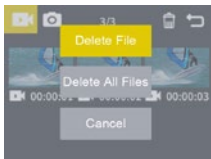
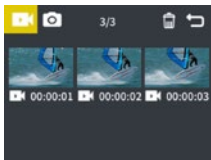
No **modo de reprodução** você pode visualizar os vídeos e fotos tiradas.

- **Reproduzir ficheiros na câmara**

Certifique-se de que a câmara esteja no menu Reprodução de vídeo ou foto. Prima o ícone apropriado no ecrã tátil ou pressione o **Botão de Alimentação/WiFi** para percorrer os vídeos ou fotos, em seguida, pressione o **Botão de Disparo/Confirmação** para reproduzir os vídeos.

- **Excluir arquivos na câmara**

No símbolo de eliminação de ficheiros, marque primeiro o ficheiro pretendido pelo toque, ou premindo por toque ou o **Botão de Disparo/Confirmação** durante alguns segundos, depois novamente durante alguns segundos e, em seguida, seleccione as opções de eliminação com o **Botão de Modo**. Confirme pressionando o Botão de Disparo/Confirmação, escolha a opção sim ou não com o **Botão de Modo** e confirme novamente com o **Botão de Disparo/Confirmação**.



## Modo Selfie / Mudar para a exposição frontal

Para mudar os ecrãs, prima o Botão de Modo durante 3 segundos.

## Função Webcam

A Actioncam 9s Plus também pode ser utilizada como webcam. Para o fazer, defina a definição para «PCCAM» no menu de definições sob o item «USB», certifique-se de inserir um cartão Micro SD e depois ligue a câmara ao seu PC via USB.

Como uma webcam, a câmara tem uma resolução HD total de 1920 x 1080 px e uma taxa de fotogramas de 30 fps.

**Nota:** Por favor note que necessita de um microfone separado para as transmissões áudio, uma vez que o microfone interno não é utilizado para esta função.

Além disso, a compatibilidade da câmara como webcam depende do programa que está a utilizar.

## Ligação de um monitor externo

Pode ligar um monitor externo através do conector Micro HDMI. Pode utilizar qualquer resolução da câmara, desde que o monitor a suporte.

**Nota:** A câmara não suporta streaming em linha ao vivo.

## Controle Remoto

Com o controle remoto incluído você pode operar a câmara de ação à distância.

Existem dois botões do obturador, um para o modo foto (1) e outro para o modo vídeo (2), que permitem tirar uma fotografia ou iniciar e terminar a gravação de um vídeo.

Radiofrequência do telecomando: 2,412 – 2,472 GHz; potência de transmissão: 10 mW.

**Nota:** O controle remoto não é à prova de água.



## Arquiviação e microschede

Esta câmara é compatível com 8GB, 16GB, 32GB e 64GB de capacidade Micro SD e cartão de memória Micro SDXC. Você deve usar um cartão micro SD com uma classificação de velocidade U3 ou V30 pelo menos. Recomendamos o uso de cartões de memória de marca para máxima confiabilidade em atividades de alta vibração.

### Dicas:

- O cartão de memória não está incluído no pacote padrão, você precisará comprar um cartão de memória extra.
- Por favor, formate o cartão de memória Micro SD, Micro SDXC na câmara antes de usar.
- Por favor, reinicie a câmara após a formatação.
- Por favor insira o cartão de memória da forma correcta, caso contrário a ranhura do cartão pode ficar danificada.

## Definição de WiFi / Operação via App

Você pode conectar a câmara ao seu smartphone através da função WiFi integrada. Ligue a câmara e limpe-a no ecrã tátil para ligar WiFi usando o menu de modo, ou prima brevemente o Botão de Alimentação/WiFi para activar o WiFi. O WiFi da câmara é ativado, o indicador de energia pisca e as informações WiFi (nome e senha de rede „1234567890“) aparecem no monitor da câmara. Em seguida, conecte a câmara ao smartphone indo até as configurações WLAN do seu smartphone, seleccionando a rede da câmara e conectando-a. Baixe e instale no seu telefone a aplicação gratuita „Rollei 8s/9s Plus“ do Google Play ou da Apple App Store. Depois de o instalar, abra a aplicação e selecione a rede de câmaras na lista. Você verá a câmara na tela do telefone. Para sair do modo WiFi, pressione o Botão de Alimentação/WiFi brevemente. Frequência: 2,412 – 2,472 GHz; potência de transmissão: 10 mW

Se o firmware for alterado, iremos lançar novas actualizações que poderá descarregar da nossa página de produtos na secção «Descarregar» e instalar-se a si próprio. Pode encontrar a versão actual do firmware na sua câmara no menu em System/System Information (Informação de Sistema/Sistema). Para instalar uma actualização, por favor copie o ficheiro com a extensão .BRN para o seu cartão Micro SD utilizando um leitor de cartões. Desligue o cartão de memória do PC e insira-o na câmara. Ligar a câmara e confirmar a actualização do firmware seleccionando «Sim » com o interruptor de alimentação e depois confirmar com o botão de libertação do obturador. Quando a actualização estiver completa, a câmara desligar-se-á. Formatar o cartão micro SD no acioncam usando o menu de definições antes de o utilizar novamente.

## Eliminação



**Eliminação da embalagem:** Para eliminação, separe a embalagem em diferentes tipos. O papelão e o cartão devem ser eliminados como papel e as películas devem ser recicladas.



**Eliminação de equipamento elétrico e eletrónico antigo e/ou bateria por utilizadores domésticos na União Europeia.** Este símbolo no produto ou na embalagem indica que não

pode ser eliminado como lixo doméstico. Deve eliminar o seu equipamento antigo e/ou a bateria levando-o para um centro de recolha para reciclagem de equipamento elétrico ou eletrónico e/ou bateria. Para obter mais informações sobre a reciclagem deste equipamento e/ou da bateria,

contacte uma entidade responsável na sua cidade, a loja onde adquiriu o equipamento ou o serviço de eliminação de lixo doméstico. A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais e garantirá que esses materiais são reciclados de modo a proteger a saúde humana e o ambiente.

## Aviso da bateria

- Nunca desmonte, esmague nem fure a bateria, nem permita que ela entre em curto-circuito. Nunca exponha a bateria a um ambiente com alta temperatura. Se a bateria derramar ou apresentar alguma protuberância, deixe de a utilizar.
- Carregue-a sempre utilizando o carregador. Há risco de explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- As baterias podem explodir se exposta a chamas desprotegidas. Nunca elimine as baterias colocando-as no fogo.
- Elimine as baterias usadas cumprindo as regulamentações locais.
- Antes de eliminar o dispositivo, retire a bateria.

A Rollei GmbH & Co. KG declara que a câmera de ação „Rollei Actioncam 9s Plus“ está em conformidade com a diretiva 2014/53/EU:

Diretiva RoHS 2011/65/EC

Diretiva 2014/53/EU RED



O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser baixado no seguinte endereço da Internet:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany

1. Αυτό το προϊόν είναι προϊόν υψηλής ακρίβειας, μην πέσετε ή χτυπάτε.
2. Μην τοποθετείτε την κάμερα κοντά σε ισχυρό μαγνητισμό, όπως μαγνήτες και κινητήρες. Αποφύγετε να τοποθετήσετε το προϊόν κοντά σε οτιδήποτε εκπέμπει ισχυρά ραδιοκύματα, ένα ισχυρό μαγνητικό πεδίο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή βλάβη της εικόνας και του ήχου.
3. Μην τοποθετείτε την κάμερα σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε άμεσο ηλιακό φως.
4. Χρησιμοποιήστε μάρκες Micro SD κάρτες όπως οι συνήθεις κάρτες δεν εγγυώνται τη σωστή χρήση.
5. Μη χρησιμοποιείτε κάρτες Micro SD μέσα ή κοντά σε μαγνητικά μέρη για να αποφύγετε την απώλεια δεδομένων.
6. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, εάν υπάρχει υπερθέρμανση, καπνός ή οσμή, αποσυνδέστε αμέσως την παροχή ρεύματος και σταματήστε τη φόρτιση για να αποφύγετε τη φωτιά.
7. Κρατήστε μακριά τη φωτογραφική μηχανή και τα αξεσουάρ της από παιδιά για να αποφύγετε πνιγμό ή ηλεκτροπληξία.
8. Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό και ξηρό μέρος.
9. Μην χρησιμοποιείτε την κάμερα όταν είναι χαμηλή ή φορτισμένη.
10. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη θήκη της κάμερας ή να την τροποποιήσετε με οποιονδήποτε τρόπο, η εγγύηση θα χαθεί.

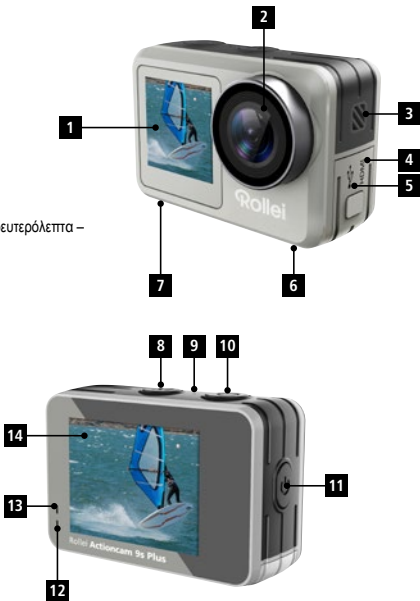


## Χαρακτηριστικά Προϊόντος

<b>Αισθητήρας εικόνας</b>	1 / 2,5", ανάλυση 8,51M
<b>Ανάλυση ακίνητης εικόνας</b>	20M (5120x3840) (παρεμβολή), 16M (4640x3480) (παρεμβολής), 14M (4320x3240) (παρεμβολής), 10M (3648x2736) (παρεμβολής), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Ανάλυση βίντεο</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Λειτουργία βίντεο</b>	Κανονική, πάροδο χρόνου, αργή κίνηση, γρήγορη κίνηση, βρόχος
<b>Λειτουργία φωτογραφίας</b>	Μονό, ριπή, αντίστροφη μέτρηση, πάροδο χρόνου, μεγάλη έκθεση
<b>Πρόσθετες λειτουργίες</b>	Ισορροπία λευκού για υποβρύχια, λειτουργία κάμερας web, ηλεκτρονική σταθεροποίηση εικόνας
<b>Φακός</b>	Ευρυγώνιος φακός   διάφραγμα F = 2,8   εστιακό μήκος f: 2,75 mm
<b>Οθόνη</b>	2" οθόνη αφής (μέγεθος οθόνης 5,08 cm) και οθόνη selfie 1,33"
<b>Υποδοχή μνήμης</b>	για κάρτες microSD έως και SDXC 64 GB
<b>Μορφή δεδομένων</b>	Στατική εικόνα: JPG   Βίντεο: MOV
<b>Συνδετήρες</b>	microUSB 2.0, microHDMI, trip τρίποδο νήμα
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Τηλεχειριστήριο</b>	Περιλαμβάνεται τηλεχειριστήριο 2,4 GHz
<b>θήκη</b>	Αδιάβροχη έως 10m
<b>Διάρκεια</b>	ζωής μπαταρίας Έως 85 λεπτά με πλήρως φορτισμένη μπαταρία (4K)
<b>Ισχύς</b>	αντικαταστάσιμη μπαταρία ιόντων λιθίου (1000 mAh / 3,7 Wh)
<b>Διαστάσεις   Βάρος</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   περ. 129 g / 109 g (με / χωρίς μπαταρία)
<b>Πεδίο παράδοσης</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, υποβρύχια προστατευτική θήκη για βάθη έως 40 μέτρα, τηλεχειριστήριο 2,4 GHz, αντικαταστάσιμη μπαταρία, 8 βάσεις, στήριγμα κράνους, σύνδεσμος αγκίστρου και βρόχου, αυτοκόλλητα, δεσμοί καλωδίων, μεταλλικό καλώδιο, καλώδιο USB και πανί φακού

## Περιγραφή κάμερας

- 1 Selfie/Μπροστινή οθόνη
- 2 Φακός
- 3 Ενσωματωμένο ηχείο
- 4 Υποδοχή Micro HDMI
- 5 Υποδοχή Micro USB
- 6 1/4" Σύνδεση τρίποδα
- 7 Μπαταρία & Υποδοχή Micro SD
- 8 Κουμπί λειτουργίας (Πατήστε για 3 δευτερόλεπτα – αλλαγή στην μπροστινή οθόνη)
- 9 Ενσωματωμένο μικρόφωνο
- 10 Κουμπί κλείστρου / επιλογής
- 11 Πλήκτρο Ισχύος / WiFi
- 12 Ένδειξη λειτουργίας
- 13 Ένδειξη φόρτισης
- 14 Αγγίξτε την οθόνη οθόνης



## Αδιάβροχη θήκη

- **Τοποθετήστε την κάμερα σε αδιάβροχη θήκη**
  1. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη είναι καθαρή.
  2. Εισαγάγετε τη φωτογραφική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι ο φακός προσαρμόζεται με προσοχή στην κοιλότητα του φακού.
  3. Κλείστε τους σφινκτήρες ασφάλισης.
  4. Η κάμερα μπορεί να τοποθετηθεί χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα αξεσουάρ.

## Συσσωρευτής

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία.

- **Φόρτιση της μπαταρίας**
    1. Συνδέστε την κάμερα σε υπολογιστή ή τροφοδοτικό USB (5V / 2A).
    2. Η λυχνία κατάστασης φόρτισης ανάβει ενώ η μπαταρία φορτίζεται.
    3. Η λυχνία κατάστασης φόρτισης σβήνει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
  - **Αλλάξτε την μπαταρία**
    1. Κρατήστε την κάμερα έτσι ώστε να μπορείτε να δείτε την οθόνη της φωτογραφικής μηχανής και να σύρετε το κάλυμμα της μπαταρίας προς τα δεξιά για να ανοίξετε τη θήκη μπαταριών.
    2. Αφαιρέστε την μπαταρία.
    3. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία έτσι ώστε οι επαφές της μπαταρίας να ταιριάζουν με αυτές της φωτογραφικής μηχανής.
- Σημείωση:** Η λειτουργία είναι επίσης δυνατή κατά τη φόρτιση (π.χ. μέσω τράπεζας τροφοδοσίας).

## Ξεκινώντας

- **Ανάβα:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το Κουμπί λειτουργίας / WiFi για 3 δευτερόλεπτα. Όταν η κάμερα είναι ενεργοποιημένη, ανάβει η ένδειξη λειτουργίας.
- **Σβήνω:** Πατήστε και κρατήστε πατημένο το Κουμπί λειτουργίας / WiFi για 3 δευτερόλεπτα.

## Τρόποι λειτουργίας της κάμερας

Το Rollei 9s Plus προσφέρει διάφορες λειτουργίες φωτογραφιών και βίντεο. Στη συνέχεια σας δίνουμε μια σύντομη εξήγηση για το πώς λειτουργούν:

- **«Normal»/Κανονική λειτουργία βίντεο:** Μπορείτε να εγγραφείτε ένα μόνο βίντεο με κανονική ταχύτητα.
- **«Seamless»/Οπτική λειτουργία βίντεο:** Η εγγραφή βρόχου μπορεί να ρυθμιστεί σε διάστημα 1 ή 5 λεπτών. Μετά από αυτό το διάστημα, γίνεται μια νέα εγγραφή και αποθήκευση. Εάν η κάρτα μνήμης είναι γεμάτη, οι εγγραφές που έγιναν μέχρι τώρα θα αντικατασταθούν.
- **«V-Timelapse»/Λειτουργία βίντεο με χρονική υστέρηση:** Με τη λειτουργία βίντεο, η φωτογραφική μηχανή λαμβάνει φωτογραφίες κάθε 0,5 δευτερόλεπτα έως κάθε λεπτό και δημιουργεί ένα βίντεο από αυτό. Μπορείτε να επιλέξετε το μήκος του βίντεο από 5min έως 30min ή ατελείωτες.
- **Λειτουργία βίντεο «SlowMotion»:** Η κάμερα καταγράφει μια ακολουθία και την αναπαράγει με αργό ρυθμό.
- **Λειτουργία βίντεο «FastMotion»:** Εδώ η κάμερα αναπαράγει το βίντεο πιο γρήγορα από ό, τι καταγράφηκε, από διπλό χρόνο έως και 15 φορές πιο γρήγορα. Σε σύγκριση με τη λειτουργία βίντεο με χρονική καθυστέρηση, αυτές οι ηχογραφήσεις είναι λίγο πιο αργές.
- **«Single»/Λειτουργία μονής φωτογραφίας:** Μπορείτε να τραβήξετε μια φωτογραφία.
- **«Burst»/Λειτουργία λήψης φωτογραφιών:** Μπορείτε να κάνετε 3 λήψεις / 1 δευτερόλεπτα, 7 βολές / 2 δευτερόλεπτα, 15 βολές / 4 δευτερόλεπτα, 30 βολές / 8 δευτερόλεπτα.
- **«P-Timelapse»/Λειτουργία φωτογραφίας Timelapse:** Στη λειτουργία φωτογραφίας timelapse η κάμερα τραβά φωτογραφίες κάθε 0,5 δευτερόλεπτα μέχρι κάθε λεπτό για 5 έως 30 λεπτά ή απεριόριστη.
- **Λειτουργία φωτομέτρησης «CountDown»:** Μπορείτε να ρυθμίσετε ένα χρονόμετρο σε καθυστέρηση 2 ή 10 δευτερολέπτων
- **«LongExp»/Λειτουργία φωτογραφίας μεγάλης έκθεσης:** Χρησιμοποιεί μια ταχύτητα κλείστρου μεγάλης διάρκειας για την απότομη καταγραφή των ακίνητων στοιχείων των εικόνων.
- **Σφραγίδα ημερομηνίας:** Μπορείτε να προσθέσετε υδατογράφημα στις φωτογραφίες ή τα βίντεό σας, είτε μόνο με την ημερομηνία είτε με την ημερομηνία και την ώρα.

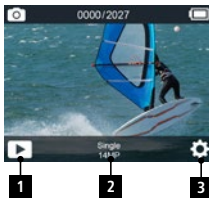
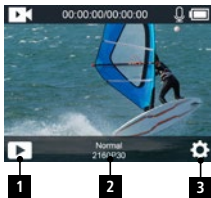
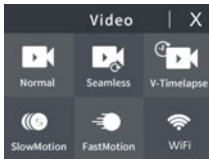
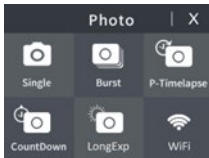
## Αγγίξτε τη λειτουργία

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την πίσω οθόνη αφής για να αποκτήσετε πρόσβαση στις λειτουργίες της κάμερας.

- Σύρετε προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να αλλάξετε μεταξύ της λειτουργίας βίντεο και της λειτουργίας φωτογραφίας.

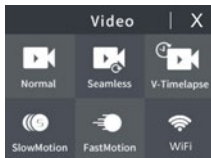
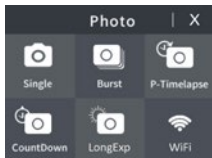
Στη λειτουργία βίντεο ή φωτογραφίας μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη λειτουργία αναπαραγωγής μέσω του συμβόλου στην αριστερή κάτω γωνία (1) και των ρυθμίσεων με το σύμβολο στη δεξιά κάτω γωνία (3). Για πρόσβαση στο μενού λειτουργίας, αγγίξτε το κάτω μεσαίο τμήμα (2).

- Σύρετε προς τα επάνω για πρόσβαση στο μενού λειτουργιών βίντεο και φωτογραφιών.
- Σύρετε προς τα κάτω για να ανοίξετε τις συντομεύσεις για να κλειδώσετε και να απενεργοποιήσετε τις λειτουργίες για γρήγορη λειτουργία.
- Για να ξεκλειδώσετε αγγίξτε την οθόνη και σύρετε από τα αριστερά προς τα δεξιά, ακολουθώντας τα βέλη ή πατήστε το κουμπί κλείστρου / επιλογής.



**Επισκόπηση μενού**

Για να έχετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις λειτουργίας, πατήστε το **Κουμπί κλειστρου / επιλογής** για 3 δευτερόλεπτα. Κάντε κύκλο μέσω του μενού με το Κουμπί λειτουργίας, επιβεβαιώστε με το **Κουμπί κλειστρου / επιλογής**.

**Λειτουργία βίντεο:**

Πατήστε το **Κουμπί κλειστρου / επιλογής** όταν είναι ενεργοποιημένο για να ξεκινήσει η εγγραφή. Ένα κόκκινο φως στην οθόνη θα αναβοσβήνει καθώς και η ένδειξη λειτουργίας κατά την εγγραφή. Πατήστε ξανά το **Κουμπί κλειστρου / επιλογής** για να σταματήσετε την εγγραφή.

**Λειτουργία φωτογραφίας:**

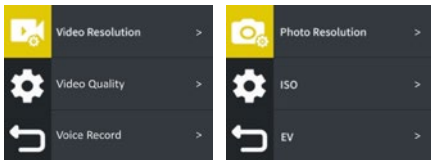
Πατήστε το **Κουμπί κλειστρου / επιλογής** για να τραβήξετε μια φωτογραφία.



Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ της λειτουργίας βίντεο, της λειτουργίας φωτογραφίας, της λειτουργίας αναπαραγωγής και των ρυθμίσεων, πατώντας σύντομα το Κουμπί λειτουργίας. Μεταβείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής ή στις ρυθμίσεις της κάμερας, επιβεβαιώνοντας με το Κουμπί κλειστρου / επιλογής. Πραγματοποιήστε κύλιση στις ρυθμίσεις με το Κουμπί λειτουργίας / WiFi και επιβεβαιώστε με το Κουμπί κλειστρου / επιλογής τις επιθυμητές επιλογές. Έξοδος από το μενού με το Κουμπί λειτουργίας ή επιβεβαιώνοντας το βέλος πίσω.

## Ρυθμίσεις

Στη λειτουργία ρύθμισης συστήματος μπορείτε να εισαγάγετε τις ρυθμίσεις για το σύστημα και να επιλέξετε διαφορετικές παραμέτρους για την κάμερα.



### Παράμετροι για την κάμερα σε λειτουργία βίντεο:

- **Ανάλυση βίντεο:** Εδώ μπορείτε να ορίσετε την ανάλυση των εγγραφών σας.
- **Ποιότητα βίντεο:** Η ποιότητα βίντεο μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ χαμηλής, μεσαίας και υψηλής.
- **Εγγραφή φωνής:** Εάν είναι ενεργοποιημένη, ο ήχος εγγράφεται, εάν είναι απενεργοποιημένος, οι εγγραφές είναι χωρίς ήχο.
- **Αντιστάθμιση έκθεσης:** Μπορείτε να το ρυθμίσετε μεταξύ  $-2.0$  (η εικόνα γίνεται πιο σκούρα) και  $+2.0$  (η εικόνα γίνεται ελαφρύτερη).
- **Σταθεροποίηση εικόνας:** Όταν είναι ενεργοποιημένη η σταθεροποίηση εικόνας, το βίντεο είναι χωρίς τζακ και δημιουργείται μια ομαλή εγγραφή.
- **Βρόχος:** Εδώ μπορείτε να καταγράψετε επανειλημμένα τη διάρκεια του διαστήματος και να τα αποθηκεύσετε ξεχωριστά.
- **Χρονικό διάστημα:** Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικά διαστήματα και, συνεπώς, να καθορίσετε την ταχύτητα του βίντεο με την πάροδο του χρόνου.
- **Διάρκεια λήξης χρόνου:** Μπορείτε να καθορίσετε τη διάρκεια της εγγραφής σας στο χρονικό διάστημα εδώ.
- **Βίντεο αργής κίνησης:** μπορείτε να το ενεργοποιήσετε ή να το απενεργοποιήσετε. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η αναπαραγωγή της εγγραφής σας εξαρτάται από το ρυθμό καρέ ανάλυσης. Όσο υψηλότερο είναι (έως και 240 fps), τόσο πιο αργή μπορείτε να κάνετε αναπαραγωγή του βίντεο.
- **Time-lapse video:** Αυτή η λειτουργία περιγράφει τη λειτουργία FastMotion, στην οποία λαμβάνετε μια εγγραφή που αναπαράγεται 2 έως 15 φορές.

- **Μείωση θορύβου ανέμου:** Αυτή η λειτουργία βελτιώνει την εγγραφή ήχου στο βίντεο και καταστέλλει τον θόρυβο περιβάλλοντος.
- **Αυτόματο χαμηλό φως:** Σε σκοτεινότερες συνθήκες φωτισμού, αυτή η λειτουργία είναι κατάλληλη για να φωτίζει λίγο την εικόνα σας.
- **Μέτρηση:** Εδώ μπορείτε να ορίσετε την περιοχή της εικόνας στην οποία θα εστιάσει η κάμερα, π.χ. στη μέση (Κέντρο), σε διαφορετικά σημεία (Πολλά) ή σε ένα σημείο (Σημείο).
- **Σφραγίδα ημερομηνίας:** Εδώ μπορείτε να δώσετε στις ηχογραφήσεις σας ημερομηνία ή εμφάνιση ημερομηνίας και ώρας.

#### Παράμετροι για την κάμερα σε λειτουργία φωτογραφίας:

- **Ανάλυση:** Εδώ μπορείτε να ορίσετε την ανάλυση των εικόνων σας.
- **ISO:** Η τιμή ISO μπορεί να ρυθμιστεί αυτόματα ή χειροκίνητα μεταξύ 100 και 3200.
- **Αντιστάθμιση έκθεσης:** Μπορείτε να το ρυθμίσετε μεταξύ -2.0 (η εικόνα γίνεται πιο σκούρα) και +2.0 (η εικόνα γίνεται πιο ανοιχτή).
- **Χρονικό διάστημα:** Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικά διαστήματα και, συνεπώς, να καθορίσετε την ταχύτητα της εγγραφής χρονικού σφάλματος.
- **Διάρκεια λήξης χρόνου:** Μπορείτε να καθορίσετε τη διάρκεια της εγγραφής σας στο χρονικό διάστημα εδώ.
- **Σειρά φωτογραφιών:** Εδώ μπορείτε να ορίσετε πόσες εικόνες σειράς θέλετε να τραβήξετε σε μια χρονολογική σειρά.
- **Χρονοδιακόπτης:** Αυτή η λειτουργία περιγράφει τον χρονοδιακόπτη που μπορείτε να ορίσετε εδώ.
- **Μεγάλη έκθεση:** Ο εκτεταμένος χρόνος έκθεσης της φωτογραφίας ορίζεται εδώ.
- **Μέτρηση:** Εδώ μπορείτε να ορίσετε σε ποια περιοχή εικόνας θα επικεντρωθεί η κάμερα, π.χ. στη μέση (Κέντρο), σε διαφορετικά σημεία (Πολυ) ή σε ένα σημείο (Σημείο).
- **Σφραγίδα ημερομηνίας:** Εδώ μπορείτε να δώσετε στις ηχογραφήσεις σας ημερομηνία ή εμφάνιση ημερομηνίας και ώρας.

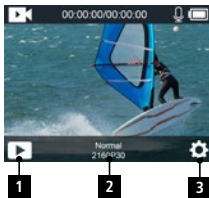
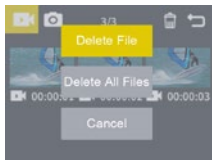
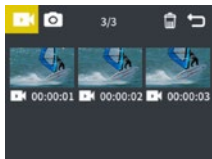


## Ρυθμίσεις συστήματος:

- **Τρέχουσα συχνότητα:** Ρυθμίστε τη συχνότητα του φωτός περιβάλλοντος εδώ για να έχετε βέλτιστες εγγραφές.
- **Ήχος:** Εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το κλείστρο, την έναρξη και τον ήχο πλήκτρου και να αλλάξετε την ένταση τους
- **Ισορροπία λευκού:** Ορίστε διαφορετικές ισορροπίες λευκού για βέλτιστες εικόνες. Υπάρχει επίσης ισορροπία λευκού για υποβρύχια φωτογραφία.
- **Ειδικά εφέ:** Εδώ μπορείτε να εφαρμόσετε διαφορετικά φίλτρα στις ηχογραφήσεις σας.
- **Διόρθωση παραμόρφωσης:** Με αυτήν τη λειτουργία ισιώνετε τις παραμορφώσεις που εμφανίζονται στο άκρο της εικόνας, οι οποίες προκαλούνται από τον ευρυγώνιο φακό.
- **Ημερομηνία & ώρα:** Ορίστε την ημερομηνία και την ώρα εδώ.
- **Αναστροφή οθόνης:** Αυτή η λειτουργία περιστρέφει την οθόνη κατά 180 °, έτσι ώστε η κάμερα να μπορεί επίσης να λειτουργεί ανάποδα.
- **Προφύλαξη οθόνης:** Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε την οθόνη να απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.
- **Αυτόματη απενεργοποίηση:** Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε την κάμερα να απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα ορισμένο χρονικό διάστημα.
- **Αυτόματη εγγραφή βίντεο:** Αυτή η λειτουργία έχει ως αποτέλεσμα ότι όταν η κάμερα είναι ενεργοποιημένη, η εγγραφή ενός βίντεο ξεκινά αυτόματα με τις ρυθμίσεις που είχαν οριστεί προηγουμένως.
- **USB:** Ορίστε εδώ εάν η κάμερα αναγνωρίζεται ως αφαιρούμενο μέσο αποθήκευσης (MSDC – κατηγορία συσκευής μαζικής αποθήκευσης) ή ως κάμερα web (PCCAM) όταν συνδέεται σε υπολογιστή μέσω USB.
- **Γλώσσα:** Αλλάξτε τη γλώσσα του μενού της κάμερας εδώ.
- **Μορφοποίηση κάρτας:** Διαμορφώστε την κάρτα μνήμης εδώ, π.χ. μετά από ενημέρωση υλικολογισμικού.
- **Σύστημα:** Εδώ θα βρείτε τη λειτουργία επαναφοράς της κάμερας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, καθώς και πληροφορίες σχετικά με το υλικολογισμικό (ρυθμίσεις συστήματος) και την κάρτα μνήμης (πληροφορίες κάρτας).

Στη λειτουργία αναπαραγωγής μπορείτε να κάνετε προεπισκόπηση των βίντεο και των φωτογραφιών που έχετε τραβήξει.

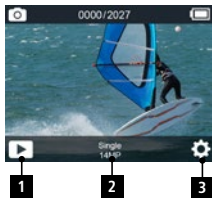
- Αναπαραγωγή αρχείων σε κάμερα**  
 Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα βρίσκεται στο μενού Αναπαραγωγή βίντεο ή φωτογραφιών. Πατήστε το αντίστοιχο σύμβολο στην οθόνη αφής ή πατήστε το κουμπί λειτουργίας / WiFi για να κάνετε κύλιση των βίντεο ή των φωτογραφιών, στη συνέχεια, πατήστε το Κουμπί κλείστρου / επιλογής για αναπαραγωγή των βίντεο.
- Διαγραφή αρχείων στη φωτογραφική μηχανή**  
 Στο σύμβολο διαγραφής αρχείων, επισημάνετε πρώτα το αρχείο που θέλετε με το πάτημα ή πατώντας το Κουμπί κλείστρου / επιλογής κλείστρου για λίγα δευτερόλεπτα, στη συνέχεια ξανά και ξανά για μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, επιλέξτε τις επιλογές διαγραφής με το Κουμπί λειτουργίας. Επιβεβαιώστε πατώντας το Κουμπί κλείστρου / επιλογής, επιλέξτε να ή όχι με το Κουμπί λειτουργίας και επιβεβαιώστε ξανά με το Κουμπί κλείστρου / επιλογής.



1

2

3



1

2

3

## Λειτουργία Selfie / Μεταβείτε στην μπροστινή οθόνη

Για να αλλάξετε τις οθόνες, πατήστε το Κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

## Λειτουργία κάμερας Web

Το Actioncam 9s Plus μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως κάμερα web. Για να το κάνετε αυτό, ρυθμίστε το στοιχείο «USB» στο μενού ρυθμίσεων σε «PCCAM», βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει μια κάρτα micro SD και, στη συνέχεια, συνδέστε την κάμερα στον υπολογιστή σας μέσω USB.

Ως κάμερα web, η κάμερα έχει ανάλυση Full HD 1920 x 1080 px και ρυθμό καρέ 30 fps.

**Σημείωση:** Λάβετε υπόψη ότι χρειάζεστε ένα ξεχωριστό μικρόφωνο για μετάδοση ήχου, καθώς το εσωτερικό μικρόφωνο δεν χρησιμοποιείται για αυτήν τη λειτουργία.

Η συμβατότητα της κάμερας ως webcam εξαρτάται επίσης από το πρόγραμμα που χρησιμοποιείται.

## Σύνδεση εξωτερικής οθόνης

Μπορείτε να συνδέσετε μια εξωτερική οθόνη μέσω της θύρας micro HDMI. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις αναλύσεις της κάμερας ως ανάλυση, αρκεί να τις υποστηρίζει η οθόνη.

**Σημείωση:** Η κάμερα δεν υποστηρίζει ζωντανή ροή στο διαδίκτυο.

## Τηλεχειριστήριο

Με το τηλεχειριστήριο που περιλαμβάνεται μπορείτε να χειριστείτε το έκκεντρο δράσης από απόσταση. Υπάρχουν δύο κουμπιά λήψης, ένα για τη λειτουργία φωτογραφίας (1) και μία για τη λειτουργία βίντεο (2), τα οποία κάνουν μια φωτογραφία ή ξεκινούν και τελειώνουν την εγγραφή ενός βίντεο.

Ραδιοφωνική συχνότητα τηλεχειριστηρίου: 2,412 – 2,472 GHz. Ισχύς μετάδοσης: 10 mW.

**Σημείωση:** το τηλεχειριστήριο δεν είναι αδιάβροχο.



## Αποθήκευση / μικρο κάρτες

Αυτή η κάμερα είναι συμβατή με κάρτα μνήμης Micro SD και Micro SDXC 8 GB, 16 GB, 32 GB και 64 GB. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια κάρτα micro SD με ταχύτητα U3 ή V30 τουλάχιστον. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε επώνυμες κάρτες μνήμης για μέγιστη αξιοπιστία σε δραστηριότητες υψηλής δόνησης.

### Συμβουλές:

- Η κάρτα μνήμης δεν περιλαμβάνεται στο βασικό πακέτο, θα χρειαστεί να αγοράσετε επιπλέον κάρτα μνήμης.
- Παρακαλούμε διαμορφώστε την κάρτα μνήμης Micro SD, Micro SDXC στην κάμερα πριν τη χρήση.
- Κάντε επανεκκίνηση της φωτογραφικής μηχανής μετά τη διαμόρφωση.
- Εισαγάγετε την κάρτα μνήμης με τον σωστό τρόπο, διαφορετικά ενδέχεται να πάθει ζημιά στην υποδοχή της κάρτας.

## Ρύθμιση WiFi / Λειτουργία μέσω εφαρμογής

Μπορείτε να συνδέσετε την κάμερα με το smartphone σας χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη λειτουργία WiFi. Ενεργοποιήστε την κάμερα και σύρετε προς τα επάνω στην οθόνη αφήσι για να ενεργοποιήσετε το WiFi χρησιμοποιώντας το μενού λειτουργίας ή πατήστε στιγμιαία το Κουμπί λειτουργίας / WiFi για να ενεργοποιήσετε το WiFi. Το WiFi είναι ενεργοποιημένο, η ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει και στην οθόνη της κάμερας εμφανίζονται οι πληροφορίες WiFi (όνομα δικτύου και κωδικός δικτύου „1234567890“). Στη συνέχεια, συνδέστε την κάμερα στο smartphone μεταβαίνοντας στις ρυθμίσεις WLAN του smartphone σας και επιλέγοντας το δίκτυο της κάμερας και συνδεδεόντάς το. Κατεβάστε και εγκαταστήστε στο τηλέφωνό σας την δωρεάν εφαρμογή „**Rollei 8s / 9s Plus**“ από το Google Play ή το κατάστημα της Apple App. Αφού την εγκαταστήσετε, ανοίξτε την εφαρμογή και επιλέξτε το δίκτυο κάμερας από τη λίστα. Θα δείτε την κάμερα στην οθόνη του τηλεφώνου. Για έξοδο από τη λειτουργία WiFi πατήστε σύντομα το Κουμπί λειτουργίας / WiFi. Συχνότητα: 2,412 – 2,472 GHz. Ισχύς μετάδοσης: 10 mW

## Ενημερώσεις υλικολογισμικού

Όταν αλλάζει το υλικολογισμικό, παρουσιάζουμε νέες ενημερώσεις που μπορείτε να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε μόνοι σας από τη σελίδα προϊόντων μας στην περιοχή »Λήψεις«. Μπορείτε να βρείτε την τρέχουσα έκδοση υλικολογισμικού στην κάμερά σας στο μενού στην ενότητα Πληροφορίες συστήματος / συστήματος. Για να εγκαταστήσετε μια ενημέρωση, αντιγράψτε το αρχείο με την επέκταση .BRN στην κάρτα micro SD χρησιμοποιώντας μια συσκευή ανάγνωσης καρτών. Αποσυνδέστε την κάρτα μνήμης από τον υπολογιστή και τοποθετήστε την στην κάμερα. Ενεργοποιήστε την κάμερα και επιβεβαιώστε την ενημέρωση υλικολογισμικού επιλέγοντας »Ναι« με το διακόπτη on / off και, στη συνέχεια, επιβεβαιώνοντας με το κουμπί κλείστρου. Μετά την ολοκλήρωση της ενημέρωσης, η κάμερα απενεργοποιείται. Διαμορφώστε την κάρτα Micro SD στην κάμερα δράσης μέσω του μενού ρυθμίσεων πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

## Ιάθεση απορριμμάτων



**Διάθεση απορριμμάτων συσκευασίας:** Για τη διάθεση απορριμμάτων, διαχωρίστε τα διαφορετικά υλικά της συσκευασίας. Τα χαρτόνια και άλλα χάρτινα μέρη πρέπει να απορρίπτονται ως χαρτιά και οι πλαστικές μεμβράνες πρέπει να ανακυκλώνονται.



**Διάθεση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και/ή των μπαταριών από χρήστες σε ιδιωτικά νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Ένωση.** Αυτό το εικονίδιο πάνω στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτό δεν μπορεί να απορριφθεί ως οικιακό απόβλητο. Πρέπει να διαθέτετε

τα απόβλητα του εξοπλισμού σας και/ή τις μπαταρίες μέσω των συστημάτων επιστροφής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και/ή μπαταριών. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του εξοπλισμού και/ή των μπαταριών, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας, το κατάστημα από το οποίο προμηθευτήκατε τον εξοπλισμό ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και διασφαλίζει ότι αυτά ανακυκλώνονται κατά τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

- Μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε, τρυπάτε ή βραχυκυκλώνετε ποτέ την μπαταρία. Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλή θερμοκρασία. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή ή εξογκώματα, σταματήστε τη χρήση της.
- Φορτίζετε την μπαταρία πάντοτε με τη χρήση του φορτιστή. Η αντικατάσταση της μπαταρίας με μια μπαταρία ακατάλληλου τύπου, ενδέχεται να δημιουργήσει κίνδυνο έκρηξης.
- Κρατήστε την μπαταρία μακριά από τα παιδιά.
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, αν εκτεθούν σε φωτιά. Μην απορρίπτετε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Απορρίπτετε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες τηρώντας τους τοπικούς κανονισμούς.
- Προτού διαθέσετε τη συσκευή ως απόρριμμα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

## Συμμόρφωση

Η Rollei GmbH & Co. KG δηλώνει με την παρούσα ότι η κάμερα δράσης „Rollei Actioncam 9s Plus“ συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 / ΕΕ:

Οδηγία 2011/65/ΕΚ για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (ΠΕΟ)

Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (ΑΠΕ)



Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ μπορεί να τηλεφορτωθεί στην ακόλουθη διεύθυνση  
Internet: [www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42, D-22848 Norderstedt  
Germany

1. Dit product is een zeer nauwkeurig product, niet laten vallen of raken.
2. Plaats de camera niet in de buurt van sterk magnetisme, zoals magneten en motoren. Plaats het product niet in de buurt van iets dat sterke radiogolven uitzendt. Een sterk magnetisch veld kan het product defect maken of het beeld en geluid beschadigen.
3. Plaats de camera niet bij hoge temperaturen of direct zonlicht.
4. Gebruik Micro SD-kaarten van het merk Micro SD-kaarten, aangezien gewone kaarten geen garantie bieden voor het juiste gebruik.
5. Gebruik geen Micro SD-kaarten in of in de buurt van magnetische plaatsen om gegevensverlies te voorkomen.
6. Tijdens het opladen, als er sprake is van oververhitting, rook of geur, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en stop het opladen om brand te voorkomen.
7. Houd de camera en de accessoires uit de buurt van kinderen om verstikking of elektrische schokken te voorkomen.
8. Bewaar het product op een koele en droge plaats.
9. Gebruik de camera niet wanneer deze weinig vermogen heeft of wordt opgeladen.
10. Probeer niet om de behuizing van de camera te openen of op enigerlei wijze te wijzigen, want dan gaat de garantie verloren.

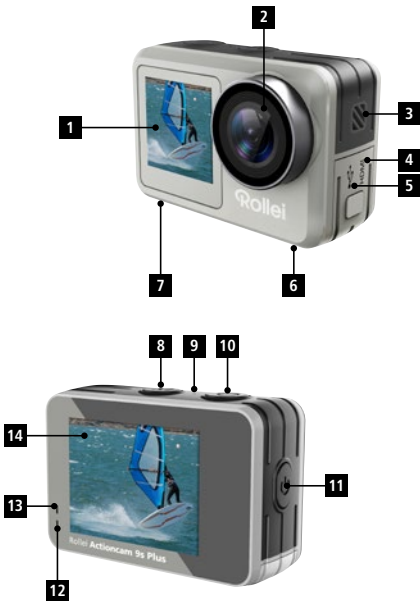


## Producteigenschappen

<b>Beeldsensor</b>	1/2,5", 8,51M resolutie
<b>Stilstaand beeldresolutie</b>	20M (5120x3840) (geïnterpoleerd), 16M (4640x3480) (geïnterpoleerd), 14M (4320x3240) (geïnterpoleerd), 10M (3648x2736) (geïnterpoleerd), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Videoresolutie</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Videomodus</b>	Normaal, tijdsverloop, slow motion, snelle beweging, lus
<b>Fotomodus</b>	Enkelvoudig, burst, aftellen, tijdsverloop, lange belichting
<b>Extra functies</b>	Witbalans voor onderwater, webcamfunctie, elektronische beeldstabilisatie
<b>Lens</b>	Groothoekobjectief   diafragma F = 2,8   brandpuntsafstand f: 2,75 mm
<b>Weergave</b>	2" touchscreen (schermgrootte 5,08 cm) en 1,33" selfie display
<b>Geheugenslot</b>	voor microSD-kaarten tot SDXC 64 GB
<b>Gegevensformaat</b>	Stilstaand beeld: JPG. Video: MOV
<b>Connectoren</b>	microUSB 2.0, microHDMI, ¼" statiefschroefdraad
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Afstandsbediening</b>	Inclusief 2,4 GHz afstandsbediening
<b>Geval</b>	waterdicht tot 10m
<b>Levensduur van de batterij</b>	Tot 85 minuten met volledig opgeladen batterij (4K)
<b>Vermogen</b>	Vervangbare lithium-ionbatterij (1000 mAh/3,7 Wh)
<b>Afmetingen   Gewicht</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (met / zonder batterij)
<b>Leveringsomvang</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, onderwater beschermhoes voor dieptes tot 40m, 2,4 GHz afstandsbediening, vervangbare batterij, 8 mounts, helmhouder, klittenband, stickers, kabelbinders, metalen kabel, USB-kabel en lensdoekje

## Camera Beschrijving

- 1 Selfie Frontal/Display
- 2 Lens
- 3 Ingebouwde luidspreker
- 4 Micro HDMI-sleuf
- 5 Micro USB-sleuf
- 6 1/4" Statiefaansluiting
- 7 Batterijvak & Micro SD-sleuf
- 8 Modusknop (druk op 3s – overstappen op het frontdisplay)
- 9 Ingebouwde microfoon
- 10 Sluiter/Selecteer Knop
- 11 Macht/WiFi-Knop
- 12 Verrichtingsindicator
- 13 Oplaadindicator
- 14 Het Scherm van de aanrakingsvertoning



## Waterdichte koffer

- **Plaats de camera in een waterdichte behuizing**
  1. Zorg ervoor dat de koffer schoon is.
  2. Plaats de camera en zorg ervoor dat de lens netjes in de lensholte past.
  3. Sluit de vergrendelingsklemmen.
  4. De camera kan worden gemonteerd met de meegeleverde accessoires.

## Batterij

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet u de batterij volledig opladen.

- **Opladen van de batterij**
  1. Sluit de camera aan op een computer of USB-voeding (5V/2A).
  2. Het laadstatuslampje gaat branden terwijl de batterij wordt opgeladen.
  3. Het laadstatuslampje gaat uit als de batterij volledig is opgeladen.
- **De batterij vervangen**
  1. Houd de camera zo vast dat u het beeldscherm van de camera kunt zien en schuif het batterijklepje naar rechts om het batterijcompartiment te openen.
  2. Verwijder de batterij.
  3. Plaats de nieuwe batterij zo dat de contacten op één lijn staan met die van de camera.

**Opmerking:** De bediening is ook mogelijk tijdens het laden (bijv. via een stroombank).

## Aan de slag

- **Aanzetten:** Houd de Aan-Uit/WiFi-knop 3 seconden lang ingedrukt. Wanneer de camera is ingeschakeld, gaat de bedieningsindicator aan.
- **Uitschakelen:** Houd de Aan-Uit/WiFi-knop 3 seconden lang ingedrukt.

## Modi van de camera

De Rollei 9s Plus biedt verschillende foto- en videomodi. In het volgende geven wij u een korte uitleg over hoe ze werken:

- **“Normal”/normale videomodus:** U kunt een enkele video met normale snelheid opnemen.
- **“Seamless”/naadloze videomodus:** De lusregistratie kan met tussenpozen van 1 of 5 minuten worden ingesteld. Na deze pauze wordt er altijd een nieuw schot genomen en opgeslagen. Wanneer de geheugenkaart vol is, worden de eerder opgenomen beelden overschreven.
- **“V-Timelapse”/timelapse-videomodus:** In de Timelapse-videomodus maakt de camera om de 0,5 seconden tot elke minuut foto's en creëert daaruit een video. U kunt de videolengte kiezen tussen 5 tot 30 minuten of eindeloos.
- **“SlowMotion”-videomodus:** De camera neemt een sequentie op en herhaalt deze in slowmotion.
- **FastMotion-videomodus:** Hier herhaalt de camera de video sneller dan opgenomen, van dubbele tijd tot 15 keer sneller. Vergeleken met de time-lapse videomodus zijn deze opnames iets langzamer.
- **“Single”/enkele fotomodus:** U kunt een enkele opname maken.
- **“Burst”-fotomodus:** Hiermee kunt u 3 foto's/1s, 7 foto's/2s, 15 foto's/4s, 30 foto's/8s maken.
- **“P-Timelapse”/timelapse fotomodus:** In de timelapse fotomodus maakt de camera elke 0,5 seconde tot elke minuut foto's gedurende 5 tot 30 minuten of onbeperkt.
- **“CountDown” fotomodus:** U kunt een timer instellen op 2 of 10 seconden vertraging.
- **“LongExp”/fotomodus voor lange belichting:** Het maakt gebruik van een lange sluitertijd om de stilstaande elementen van beelden scherp vast te leggen.
- **Datumstempel:** U kunt een watermerk toevoegen aan uw foto's of video's, met alleen de datum of met datum en tijd.

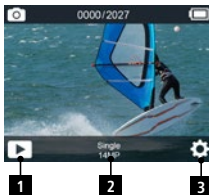
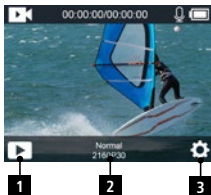
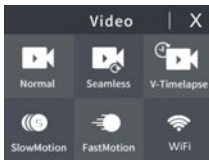
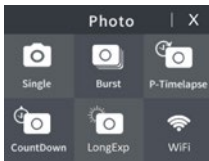
## Touch-functie

U kunt het achteraanraakscherm gebruiken om toegang te krijgen tot de functies van de camera.

- **Veeg naar links of rechts** om te schakelen **tussen de videomodus en de fotomodus**.

In de video- of fotomodus kunt u via het symbool linksonder (1) en de instellingen met het symbool rechtsonder (3) naar de afspeelmodus gaan. Om toegang te krijgen tot het modusmenu, raakt u het onderste middelste deel (2) aan.

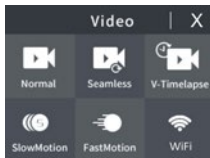
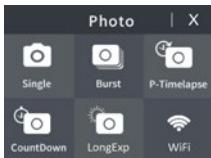
- **Veeg omhoog** om naar het modusmenu van video en foto te gaan.
- **Veeg naar beneden** om snelkoppelingen te openen om deze te vergrendelen en uit te schakelen voor snelle bediening.
- Om het scherm te **ontgrendelen**, raakt u het scherm aan en veegt u van links naar rechts, waarbij u de pijlen volgt, of drukt u op de Sluiter/Selecteerknop.



**Overzicht Menu**

Om toegang te krijgen tot de **modusinstellingen**, drukt u gedurende 3 seconden op de **Sluiter/Bevestigingsknop**.

Blader door het menu met de **Modusknop**, bevestig dit met de **Sluiter/Bevestigingsknop**.

**Videomodus:**

Druk bij het inschakelen op de **Sluiter/Bevestigingsknop** om de opname te starten. Een **rood lampje** op het scherm zal knipperen evenals de bedieningsindicator tijdens de opname. Druk nogmaals op de Sluiter/Bevestigingsknop om de opname te stoppen.

**Fotomodus:**

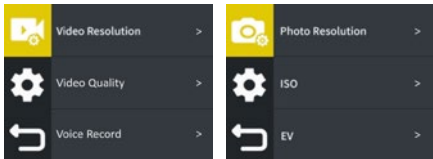
Druk op de **Sluiter/Bevestigingsknop** om een enkele foto te maken.

U kunt kiezen tussen videomodus, fotomodus, afspeelmodus en instellingen door kort op de Modusknop te drukken. Ga naar de weergavemodus of de camera-instellingen door te bevestigen met de Sluiter/Bevestigingsknop. Blader door de instellingen met de Aan-Uit/WiFi-knop en bevestig met de Sluiter/Bevestigingsknop de gewenste opties. Verlaat het menu met de Modusknop of door het bevestigen van de pijl terug.



## Instellingen

In de modus Systeeminstellingen kunt u de instellingen voor het systeem invoeren en verschillende parameters voor de camera kiezen.



### Parameters voor de camera in de videomodus:

- **Videoresolutie:** Hier kunt u de resolutie van uw opnamen instellen.
- **Videokwaliteit:** U kunt de videokwaliteit instellen tussen laag, gemiddeld en hoog.
- **Spraakopname:** Als deze is ingeschakeld, wordt er geluid opgenomen, als deze is uitgeschakeld, zijn de opnames zonder geluid.
- **Belichtingscompensatie:** U kunt dit instellen tussen -2.0 (beeld wordt donkerder) en +2.0 (beeld wordt helderder).
- **Beeldstabilisatie:** Als beeldstabilisatie is ingeschakeld, verloopt de video vloeiend en de opname vloeiend.
- **Lus:** Hier kunt u steeds weer opnamen maken van de duur van de pauze en deze individueel opslaan.
- **Time Lapse Interval:** U kunt verschillende intervallen instellen om de snelheid van de time lapse video te bepalen.
- **Time-lapse duur:** U kunt hier de duur van uw time-lapse opname bepalen.
- **Slow motion video:** Je kunt dit aan of uit zetten. Als deze functie is ingeschakeld, is de weergave van uw opname afhankelijk van de beeldsnelheid van de resolutie. Hoe hoger dit is (tot max. 240 fps), hoe langzamer je de video kunt afspelen.
- **Tijdsverloopvideo:** Deze functie beschrijft de FastMotion-functie, waarmee u een 2 tot 15 keer afgespeelde opname kunt maken.
- **Windruisonderdrukking:** Deze functie verbetert uw geluidsofname in de video en onderdrukt het omgevingsgeluid.

- **Auto Low Light:** Bij weinig licht is deze functie nuttig om uw beeld op te helderen.
- **Meting:** Hier kunt u het beeldbereik instellen waarop de camera scherpstelt, bijv. in het midden (Center), op verschillende punten (Multi) of op één punt (Point).
- **Datumstempel:** Hier kunt u uw afbeeldingen een datumstempel of een datum- en tijdstempel geven.

#### Parameters voor de camera in de fotomodus:

- **Resolutie:** Hier kunt u de resolutie van uw foto's instellen.
- **ISO:** De ISO-waarde kan automatisch worden aangepast of handmatig worden ingesteld tussen 100 en 3200.
- **Belichtingscompensatie:** U kunt dit instellen tussen -2.0 (beeld wordt donkerder) en +2.0 (beeld wordt helderder).
- **Tijdsverloopinterval:** u kunt verschillende intervallen instellen om de snelheid van de tijdsverloopopname te bepalen.
- **Time-lapse Duur:** U kunt hier de duur van uw time-lapse opname bepalen.
- **Fotoreeksen:** Hier kunt u instellen hoeveel reeksen foto's u in één keer wilt maken.
- **Timer:** Deze functie beschrijft de zelfontspanner die u hier kunt instellen.
- **Tijdbelichting:** Hier kunt u de verlengde belichtingstijd van de foto instellen.
- **Meting:** Hier kunt u instellen op welk beeldbereik de camera zich richt, bijv. in het midden (Center), op verschillende punten (Multi) of op één punt (Point).
- **Datumstempel:** Hier kunt u uw foto's een datumstempel of een datum- en tijdstempel geven.



## Systeeminstellingen:

- **Huidige frequentie:** Stel de frequentie van uw omgevingslicht in om de beste resultaten te krijgen.
- **Geluid:** Hier kunt u het sluitergeluid in- en uitschakelen, het startgeluid en het toetsgeluid en het volume ervan variëren.
- **Witbalans:** Stel verschillende witbalansinstellingen in voor optimale opnamen. Er is ook een witbalans voor onderwaterfoto's.
- **Speciale effecten:** Hier kunt u verschillende filters toepassen op uw beelden.
- **Vervormingscorrectie:** Gebruik deze functie om de vervorming aan de rand van het beeld, veroorzaakt door de groothoeklenzen, recht te trekken.
- **Datum en tijd:** Stel hier de datum en tijd in.
- **Display Flip:** Deze functie draait het display 180° zodat de camera ondersteboven kan worden bediend.
- **Schermb beveiliging:** Stel deze optie in om het scherm na een bepaalde tijd automatisch uit te schakelen.
- **Auto Power Off:** Stelt in dat de camera na een bepaalde tijd automatisch wordt uitgeschakeld.
- **Automatische video-opname:** Deze functie begint automatisch met het opnemen van een video direct bij het inschakelen van de camera, met de eerder ingestelde instellingen.
- **USB:** Stel in of de camera wordt herkend als een verwisselbare schijf (MSDC – massaopslagapparaat klasse) of als de webcam (PCCAM) wordt aangesloten op een PC via USB.
- **Taal:** Wijzig hier de taal van het cameramenu.
- **Formateer de kaart:** Formateer hier uw geheugenkaart, bijvoorbeeld na een firmware-update.
- **Systeem:** Hier vindt u de functie om de camera terug te zetten naar de fabrieksinstellingen, evenals informatie over de firmware (systeeminstellingen) en uw geheugenkaart (kaartinfo).

## Video en foto afspelen

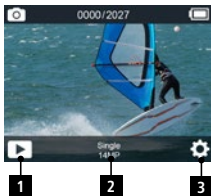
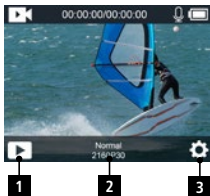
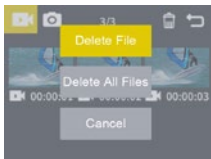
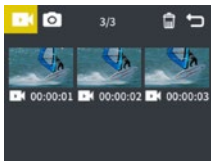
In de **afspeelmodus** kunt u een voorbeeld van de video's en foto's bekijken.

- **Bestanden afspelen op de camera**

Controleer of de camera zich in het Video- of Foto Afspeelmenu bevindt. Druk op het juiste pictogram op het aanraakscherm of druk op de **Aan-Uit/WiFi-knop** om de video's of foto's te fietsen en druk vervolgens op de **Sluiter/Bevestigingsknop** om de video's af te spelen.

- **Bestanden op de camera verwijderen**

Markeer op het symbool voor het wissen van bestanden eerst het gewenste bestand door aanraking, of door enkele seconden op de **Sluiter/Bevestigingsknop** te drukken, dan kortstondig en telkens kortstondig voor enkele seconden en kies dan de verwijderingsopties met de **Modusknop**. Bevestig met de Sluiter/Bevestigingsknop, kies ja of nee met de **Modusknop** en bevestig met de **Sluiter/Bevestigingsknop**.



## Selfie-modus / Wisselen naar frontdisplay

Om van display te wisselen, drukt u gedurende 3 seconden op de Modusknop.

## Webcam-functie

De Actioncam 9s Plus kan ook als webcam worden gebruikt. Stel hiervoor de instelling in op "PCCAM" in het instellingenmenu onder het item "USB", zorg ervoor dat u een Micro SD-kaart plaatst en sluit het toestel vervolgens aan op uw PC via USB.

Als webcam heeft de camera een volledige HD-resolutie van 1920 x 1080 px en een beeldsnelheid van 30 fps.

**Opmerking:** Houd er rekening mee dat u een aparte microfoon nodig hebt voor audiotransmissies, aangezien de interne microfoon niet wordt gebruikt voor deze functie.

Ook de compatibiliteit van de camera als webcam is afhankelijk van het programma dat u gebruikt.

## Een externe monitor aansluiten

U kunt een externe monitor aansluiten via de Micro HDMI-aansluiting. U kunt elke resolutie van de camera gebruiken zolang de monitor deze ondersteunt.

**Opmerking:** De camera ondersteunt geen live online streaming.

## Afstandsbediening

Met de meegeleverde afstandsbediening kunt u de actienok op afstand bedienen.

Er zijn twee sluitersknoppen, een voor de fotomodus (1) en een voor de videomodus (2), die een foto maken of de opname van een video starten en beëindigen.

Radiofrequentie van de afstandsbediening: 2.412 – 2.472 GHz; zendvermogen: 10 mW.

**Opmerking:** De afstandsbediening is niet waterdicht.



## Opslag / Microkaarten

SD en Micro SDXC geheugenkaart. U moet een micro SD-kaart gebruiken met een snelheidsklasse van minstens U3 of V30. Wij raden het gebruik van merknaamgeheugenkaarten aan voor maximale betrouwbaarheid bij activiteiten met veel trillingen.

### Tips:

- Geheugenkaart is niet inbegrepen in het standaardpakket, u dient een extra geheugenkaart te kopen.
- Formateer de Micro SD, Micro SDXC geheugenkaart op de camera voor gebruik.
- Start de camera na het formateren opnieuw op.
- Plaats de geheugenkaart op de juiste manier, anders kan de kaartsleuf beschadigd raken.

## WiFi-instelling / Bediening via App

U kunt de camera aansluiten op uw smartphone via de geïntegreerde WiFi-functie. Zet de camera aan en veeg op het aanraakscherm om WiFi in te schakelen via het modusmenu, of druk kort op de Aan/Uit/WiFi-knop om WiFi te activeren. De WiFi van de camera is geactiveerd, de stroomindicator knippert en de WiFi-informatie (netwerknamen en netwerkwachtwoord „1234567890”) verschijnt op de monitor van de camera. Sluit de camera vervolgens aan op de smartphone door naar de WLAN-instellingen van uw smartphone te gaan, het netwerk van de camera te selecteren en deze aan te sluiten. Download en installeer op uw telefoon de gratis app „Rollei 8s/9s Plus” van Google play of Apple App store. Na de installatie opent u de app en selecteert u het cameranetwerk uit de lijst. U ziet de camera op het scherm van de telefoon. Om de WiFi-modus te verlaten drukt u kort op de Aan-Uit/WiFi-knop.

Frequentie: 2.412 – 2.472 GHz; zendvermogen: 10 mW

## Firmware-updates

Als de firmware verandert, zullen we nieuwe updates uitbrengen die u kunt downloaden van onze productpagina in de sectie "Downloads" en zelf kunt installeren. U kunt de huidige firmwareversie op uw camera vinden in het menu onder Systeem/systeeminformatie. Om een update te installeren, kopieert u het bestand met de extensie BRN naar uw Micro SD-kaart met behulp van een kaartlezer. Maak de geheugenkaart los van de PC en plaats deze in het toestel. Zet de camera aan en bevestig de firmware-update door "Ja" te kiezen met de stroomschakelaar en bevestig vervolgens met de ontspanner. Wanneer de update is voltooid, wordt de camera uitgeschakeld. Formateer de micro SD kaart in de actioncam met behulp van het instellingenmenu voordat u deze weer gebruikt.

## Verwijdering



**Verwijderen van de verpakking:** Scheidt de verpakking om deze weg te gooien. Karton moet bij het oud papier en folie moet worden gerecycled.



**Verwijderen van elektrisch en elektronisch afval en/of batterij door gebruikers in huishoudens binnen de Europese Unie.** Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het niet kan worden verwijderd zoals restafval. U dient het afval/de batterij te verwijderen volgens het toepasselijke terugnameplan voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur en/of batterij. Neem voor meer informatie over recyclen van deze apparaat en/of de batterij contact op met uw gemeente, de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behouden van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het wordt gerecycled op een manier die de gezondheid van de mens en het milieu beschermt.

## Batterijwaarschuwing

- Ontmantel, plet of doorboor de batterij nooit en laat de batterij nooit kortsluiten. Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen en staak het gebruik wanneer de batterij lekt of zwelt.
- Laad altijd op door middel van de oplader. Er ontstaat ontploffingsgevaar wanneer de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- Houd de batterij buiten bereik van kinderen.
- Batterijen kunnen ontploffen bij blootstelling aan open vuur. Verwijder batterijen nooit door ze in vuur te gooien.
- Verwijder gebruikte batterijen met inachtneming van plaatselijke regelgeving.
- Verwijder de batterij voordat u het apparaat weggooit.

## Overeenstemming

Rollei GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de actiecamera „Rollei Actioncam 9s Plus” voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU:

2011/65/EG BGS-richtlijn

2014/53/EU RED-richtlijn



De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op het volgende internetadres:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt  
Germany

1. Tento produkt je vysoce přesný produkt, nespadejte na něj ani jej nenarazte.
2. Neumisťujte fotoaparát do blízkosti silného magnetismu, jako jsou magnety a motory. Vyhněte se umístění produktu do blízkosti zařízení emitujícího silné rádiové vlny, silné magnetické pole může způsobit poruchu produktu nebo poškození obrazu a zvuku.
3. Neumisťujte fotoaparát na vysoké teploty ani na přímé sluneční světlo.
4. Používejte značkové karty Micro SD, protože běžné karty nezaručují správné použití.
5. Nepoužívejte karty Micro SD na magnetických místech ani v jejich blízkosti, aby nedošlo ke ztrátě dat.
6. Pokud během nabíjení dochází k přehřátí, kouři nebo zápachu, okamžitě odpojte napájení a zastavte nabíjení, abyste zabránili požáru.
7. Fotoaparát a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení nebo úrazu elektrickým proudem.
8. Produkt skladujte na chladném a suchém místě.
9. Nepoužívejte fotoaparát, je-li nízká spotřeba nebo se nabíjí.
10. Nepokoušejte se fotoaparát otevřít nebo jakýmkoli způsobem jej upravovat, ztratí se záruka.

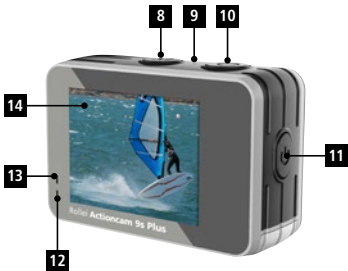


## Vlastnosti produktu

<b>Obrazový senzor</b>	1 / 2,5", rozlišení 8,51M
<b>Rozlišení statického obrazu</b>	20M (5120x3840) (interpolováno), 16M (4640x3480) (interpolováno), 14M (4320x3240) (interpolováno), 10M (3648x2736) (interpolováno), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Video rozlišení</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Režim videa</b>	Normální, časová prodleva, zpomalený pohyb, rychlý pohyb, smyčka
<b>Foto režim</b>	Jednorázový, série, odpočítávání, časová prodleva, dlouhá expozice
<b>Další funkce</b>	Vyvážení bílé pro podvodní, funkce webové kamery, elektronická stabilizace obrazu
<b>Objektiv</b>	Širokoúhľý objektiv clona F = 2,8   ohnisková vzdálenost f: 2,75 mm
<b>Displej</b>	2" dotykový displej (velikost obrazovky 5,08 cm) a 1,33" selfie displej
<b>Paměťový</b>	slot pro microSD karty až do SDXC 64 GB
<b>Formát dat</b>	Statický obrázek: JPG   Video: MOV
<b>Konektory</b>	microUSB 2.0, microHDMI, závit „stativ“
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Dálkové ovládání</b>	Zahrnuto 2,4 GHz dálkové ovládání
<b>Pouzdro</b>	Vodotěsné do 10 metrů
<b>Životnost baterie</b>	Až 85 minut s plně nabitou baterií (4K)
<b>Zdroj napájení</b>	Vyměnitelná lithium-iontová baterie (1000 mAh / 3,7 Wh)
<b>Rozměry   Hmotnost</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (s / bez baterie)
<b>Rozsah dodávky</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, podvodní ochranné pouzdro do hloubky až 40 m, dálkové ovládání 2,4 GHz, vyměnitelná baterie, 8 úchytů, držák na helmu, zapínání na suchý zip, samolepky, kabelové pásky, kovový kabel, USB kabel a hadřík na čočky

## Popis kamery

- 1 Selfie/Přední displej
- 2 Čočka
- 3 Vestavěný reproduktor
- 4 Slot Micro HDMI
- 5 Slot Micro USB
- 6 1/4" Připojení na stativ
- 7 Baterie & Slot Micro SD
- 8 Tlačítko režimu (Stiskněte 3s – přepněte na přední displej)
- 9 Integrovaný mikrofon
- 10 Spouště / tlačítko Select
- 11 Power / WiFi klíč
- 12 indikátor napájení
- 13 indikátor nabíjení
- 14 Dotyková obrazovka



## Vodotěsné pouzdro

- **Vložte fotoaparát do vodotěsného pouzdra**
  1. Ujistěte se, že je obal čistý.
  2. Vložte fotoaparát a ujistěte se, že objektiv zapadá úhledně do dutiny objektivu.
  3. Uzavřete blokovací svorky.
  4. Fotoaparát lze namontovat pomocí dodaného příslušenství.

## Akumulátor

Před prvním použitím musíte baterii zcela nabít.

- **Nabíjení baterie**
  1. Připojte fotoaparát k počítači nebo ke zdroji USB (5V / 2A).
  2. Během nabíjení baterie se kontrolka stavu nabíjení rozsvítí.
  3. Kontrolka stavu nabíjení zhasne, když je baterie plně nabitá.
- **Výměna baterie**
  1. Držte fotoaparát tak, abyste viděli jeho monitor a posunutím krytu baterie doprava otevřete přihrádku na baterie.
  2. Vyjměte baterii.
  3. Vložte novou baterii tak, aby kontakty baterie odpovídaly kontaktům fotoaparátu.

**Poznámka:** Provoz je možný i při nabíjení (např. Přes power bank).

## Začínáme

- **Zapnout:** Stiskněte a podržte Vypínač/WiFi režimu po dobu 3 sekund. Po zapnutí fotoaparátu se rozsvítí indikátor provozu.
- **Vypnout:** Stiskněte a podržte Vypínač/WiFi režimu po dobu 3 sekund.

Rollei 9s Plus nabízí různé režimy fotografií a videa. V následujícím textu vám krátce vysvětlíme, jak fungují:

- **Normální režim videa:** Můžete nahrávat jedno video normální rychlostí.
- **Smyčka nahrávání:** Záznam smyčky lze nastavit v intervalu 1 nebo 5 minut. Po uplynutí tohoto intervalu je vytvořen a uložen nový záznam. Pokud je paměťová karta plná, budou dosud provedené nahrávky přepsány.
- **Režim Timelapse video:** V režimu timelapse video fotoaparát pořizuje snímky každých 0,5 sekundy až každou minutu a z toho vytvoří video. Můžete si vybrat délku videa od 5 minut do 30 minut nebo nekonečné.
- **Režim videa SlowMotion:** Fotoaparát zaznamenává sekvenci a opakuje ji v slowmotion.
- **Režim videa FastMotion:** Zde kamera přehrává video rychleji, než bylo zaznamenáno, od dvojnásobného až do 15krát rychlejšího. Ve srovnání s režimem časosběrného videa jsou tyto nahrávky o něco pomalejší.
- **Režim jedné fotografie:** Můžete pořídit jeden snímek.
- **Režim série snímků:** Umožňuje vám pořídit 3 snímky / 1 s, 7 snímků / 2 s, 15 snímků / 4 s, 30 snímků / 8 s.
- **Režim fotografie s časovým odstupem:** V režimu fotografie s časovým odstupem fotoaparát pořizuje snímky každých 0,5 sekundy až každou minutu po dobu 5 až 30 minut nebo neomezeně.
- **Režim fotografie CountDown:** Můžete nastavit časovač s 2 nebo 10 sekundovým zpožděním
- **Režim LongExposure photo:** Používá dlouhou dobu závěrky k ostrému zachycení stacionárních prvků snímků.
- **Razítko data:** K obrázkům nebo videím můžete přidat vodoznak, a to buď pouze s datem, nebo s datem a časem.

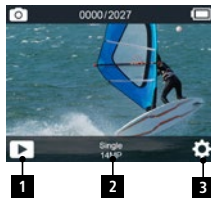
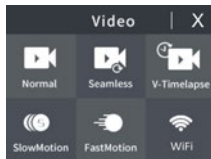
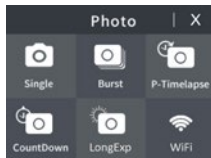
## Klepněte na funkci

Zadní dotykovou obrazovku můžete použít pro přístup k funkcím fotoaparátu.

- Přejedte prstem doleva nebo doprava a přepněte mezi režimem videa a režimem fotografie.

V režimu videa nebo fotografie můžete vstoupit do režimu přehrávání pomocí symbolu v levém dolním rohu (1) a nastavení se symbolem v pravém dolním rohu (3). Chcete-li otevřít nabídku režimu, dotkněte se spodní střední části (2).

- Přejetím prstem nahoru otevřete nabídku režimu videa a fotografií.
- Přejetím prstem dolů otevřete zkratky pro uzamčení a vypnutí pro rychlé operace.
- Chcete-li odemknout, dotkněte se displeje a přejedte prstem zleva doprava, sledujte šipky nebo stiskněte tlačítko spouště / výběr.

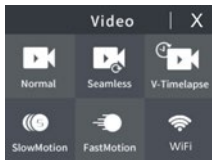
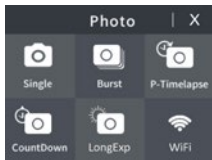


**Přehledové menu**

Chcete-li získat přístup k nastavení režimu, stiskněte **Závěrka/Tlačítko** pro potvrzení na 3 sekundy.

Procházejte nabídkou pomocí

Tlačítko režimu, potvrďte **Závěrka/Tlačítko** pro potvrzení.

**Režim videa:**

Stisknutím **Závěrka/Tlačítko** pro potvrzení při zapnutí zapnete nahrávání. Během záznamu bude blikat červené světlo na obrazovce a indikátor provozu. Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte znovu **Závěrka/Tlačítko** pro potvrzení.

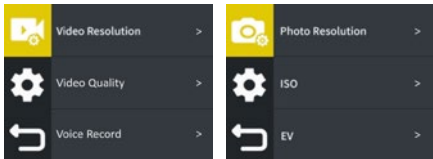
**Foto režim:**

Stisknutím **Ávěrka/Tlačítko** pro potvrzení pořídíte jeden snímek.

Krátkým stisknutím Tlačítko režimu si můžete vybrat mezi režimem videa, režimem fotografie, režimem přehrávání a nastavením. Vstupte do režimu přehrávání nebo nastavení fotoaparátu potvrzením Závěrka/Tlačítko pro potvrzení. Procházejte nastavení pomocí Vypínač/WiFi režimu a pomocí Závěrka/Tlačítko pro potvrzení potvrďte požadované možnosti. Opusťte nabídku pomocí Tlačítko režimu nebo potvrzením šipky zpět.



V režimu nastavení systému můžete zadat nastavení systému a vybrat různé parametry pro kameru.



## Parametry pro kameru v režimu videa:

- **Rozlišení videa:** Zde můžete nastavit rozlišení vašich nahrávek.
- **Kvalita videa:** Kvalitu videa lze nastavit mezi nízkou, střední a vysokou.
- **Hlasový záznam:** pokud je zapnutý, zvuk se nahrává, pokud je vypnutý, jsou nahrávky bez zvuku.
- **Korekce expozice:** Můžete nastavit hodnotu mezi -2,0 (snímek bude tmavší) až +2,0 (snímek bude světlejší).
- **Stabilizace obrazu:** Je-li stabilizace obrazu zapnutá, je video bez trhání a je vytvořen plynulý záznam.
- **Smyčka:** Zde můžete opakovaně zaznamenávat délku intervalu a ukládat je jednotlivě.
- **Interval s časovým odstupem:** Můžete nastavit různé intervaly, a tak určit rychlost videa s časovým odstupem.
- **Časová prodleva:** Zde můžete určit dobu trvání záznamu s časovou prodlevou.
- **Zpomalené video:** můžete jej zapnout nebo vypnout. Je-li tato funkce zapnutá, přehrávání záznamu závisí na obnovovací frekvenci snímků. Čím vyšší je (až do max. 240 fps), tím pomalejší video můžete přehrát.
- **Časoběrné video:** Tato funkce popisuje funkci FastMotion, ve které obdržíte záznam, který se přehrává 2 až 15krát.
- **Redukce šumu větru:** Tato funkce zlepšuje nahrávání zvuku ve videu a potlačuje okolní šum.
- **Auto Low Light (Automatické nízké osvětlení):** Tato funkce je vhodná k tmavšímu osvětlení vašeho obrázku.
- **Měření:** Zde můžete nastavit, na kterou oblast obrazu bude fotoaparát zaostřit, např. uprostřed (na střed), v různých bodech (Multi) nebo v jednom bodě (Point).
- **Razítko data:** Zde můžete dát svým záznamům datum nebo datum a čas.

**Parametry pro fotoaparát v režimu foto:**

- **Rozlišení:** Zde můžete nastavit rozlišení obrázků.
- **ISO:** Hodnotu ISO lze nastavit automaticky nebo ručně mezi 100 a 3200.
- **Korekce expozice:** Můžete nastavit hodnotu mezi -2,0 (snímek bude tmavší) až +2,0 (snímek bude světlejší).
- **Interval s časovým odstupem:** Můžete nastavit různé intervaly a určit tak rychlost záznamu s časovým odstupem.
- **Časová prodleva:** Zde můžete určit dobu trvání záznamu s časovou prodlevou.
- **Fotosérie:** Zde můžete nastavit, kolik sériových fotografií chcete pořídit v časové sekvenci.
- **Časovač:** Tato funkce popisuje samospoušť, kterou zde můžete nastavit.
- **Dlouhá expozice:** Zde se nastavuje prodloužená doba expozice fotografie.
- **Měření:** Zde můžete nastavit oblast obrazu, na kterou bude fotoaparát zaostřit, např. uprostřed (na střed), v různých bodech (Multi) nebo v jednom bodě (Point).
- **Razítko data:** Zde můžete dát svým záznamům datum nebo datum a čas.



## Nastavení systému:

- **Aktuální frekvence:** Zde nastavte frekvenci okolního světla, abyste získali optimální nahrávky.
- **Zvuk:** Zde můžete zapínat a vypínat spoušť, zvuk spouště a tlačítka a měnit jejich hlasitost.
- **Vyvážení bílé:** Nastavení různých vyvážení bílé pro optimální obrázky. K dispozici je také vyvážení bílé pro fotografování pod vodou.
- **Speciální efekty:** Zde můžete do svých nahrávek vkládat různé filtry.
- **Korekce zkreslení:** Pomocí této funkce můžete narovnat zkreslení vyskytující se na okraji obrazu, které jsou způsobeny širokoúhlým objektivem.
- **Datum a čas:** Zde nastavte datum a čas.
- **Převrácení displeje:** Tato funkce otočí displej o 180 °, takže lze kameru ovládat i obráceně.
- **Spořič obrazovky:** Zde můžete nastavit, aby se displej po určité době automaticky vypnul.
- **Automatické vypnutí:** Zde můžete nastavit fotoaparát tak, aby se po určité době automaticky vypnul.
- **Automatické nahrávání videa:** Tato funkce má za následek, že po zapnutí fotoaparátu se nahrávání videa automaticky spustí s předchozím nastavením.
- **USB:** Zde nastavte, zda je kamera při připojení k PC přes USB rozpoznána jako vyměnitelné paměťové médium (MSDC – třída velkokapacitního paměťového zařízení) nebo jako webová kamera (PCCAM).
- **Jazyk:** Zde změňte jazyk nabídky fotoaparátu.
- **Formátovat kartu:** Zde naformátujete paměťovou kartu, např. po aktualizaci firmwaru.
- **System:** Zde najdete funkci pro resetování fotoaparátu na tovární nastavení, jakož i informace o firmwaru (nastavení systému) a vaší paměťové kartě (informace o kartě).

## Přehrávejte video a fotografie

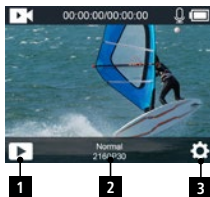
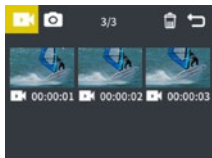
V režimu přehrávání můžete zobrazit náhled pořízených videí a fotografií.

- **Přehrávání souborů na fotoaparátu**

Zkontrolujte, zda je fotoaparát v nabídce Přehrávání videa nebo fotografií. Stiskněte odpovídající symbol na dotykové obrazovce nebo stiskněte tlačítko **Vypínač/WiFi** režimu cykluje videa nebo fotografie, a poté **Stisknutím Závěrka/Tlačítka** pro potvrzení videa přehrajte.

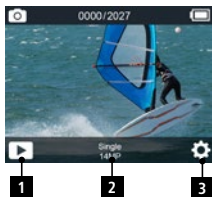
- **Odstraňte soubory z fotoaparátu**

Na symbolu pro mazání souborů nejprve označte požadovaný soubor stisknutím nebo stisknutím Závěrka/Tlačítka pro potvrzení na několik sekund, poté znovu krátce a znovu na několik sekund, pak zvolte možnosti vymazání pomocí Tlačítka režimu. Potvrďte stisknutím Závěrka/Tlačítka pro potvrzení, pomocí Tlačítka režimu vyberte volbu Yes nebo No a znovu potvrďte Závěrka/Tlačítka pro potvrzení.



2

3



1

2

3

Chcete-li přepínat displeje, stiskněte Tlačítko režimu po dobu 3 sekund.

## Funkce webové kamery

Actioncam 9s Plus lze použít také jako webovou kameru. Chcete-li to provést, v nabídce nastavení v části „USB“ nastavte nastavení na „PCCAM“, nezapomeňte vložit kartu micro SD a poté fotoaparát připojit pomocí USB k počítači.

Jako webová kamera má fotoaparát plné rozlišení HD 1920 x 1080 px a obnovovací kmitočet 30 snímků za sekundu.

**Poznámka:** Upozorňujeme, že pro přenos zvuku potřebujete samostatný mikrofon, protože interní mikrofon se pro tuto funkci nepoužívá.

Kompatibilita fotoaparátu s webovou kamerou navíc závisí na použitém programu.

## Připojení externího monitoru

Externí monitor můžete připojit přes port micro HDMI. Všechna rozlišení fotoaparátu můžete použít jako rozlišení, pokud je monitor podporuje.

**Poznámka:** Fotoaparát nepodporuje živé online streamování.

## Dálkové ovládání

S přiloženým dálkovým ovladačem můžete ovládat akční kameru z dálky. K dispozici jsou dvě tlačítka spouště, jedno pro režim fotografování (1) a jedno pro režim videa (2), které vyfotí nebo zahájí a ukončí záznam videa.

Rádiová frekvence dálkového ovladače: 2.412 – 2.472 GHz; Vysílací výkon: 10 mW.

**Poznámka:** Dálkové ovládání není vodotěsné.



## Úložiště / Micro karty

Tento fotoaparát je kompatibilní s paměťovými kartami Micro SD a Micro SDXC s kapacitou 8 GB, 16 GB, 32 GB a 64 GB. Musíte použít micro SD kartu s třídou rychlosti U3 nebo V30. Pro maximální spolehlivost při vibračních činnostech doporučujeme používat značkové paměťové karty.

### Tipy:

- Paměťová karta není součástí standardního balíčku, budete si muset koupit další paměťovou kartu.
- Před použitím naformátujte paměťovou kartu Micro SD, Micro SDXC na fotoaparátu.
- Po naformátování restartujte fotoaparát.
- Vložte paměťovou kartu správným způsobem, jinak by mohlo dojít k poškození slotu pro kartu.

## WiFi-instelling / Provoz přes aplikaci

Fotoaparát můžete připojit k smartphonu pomocí integrované funkce WiFi. Zapněte fotoaparát a přejděte prstem po dotykové obrazovce a zapněte WiFi pomocí nabídky režimu, nebo krátce stiskněte Vypínač/WiFi režimu a WiFi zapněte. Wi-Fi kamery je aktivována, provozní indikátor bliká a na monitoru fotoaparátu se zobrazí informace o WiFi (název sítě a síťové heslo „1234567890“). Poté připojte fotoaparát k smartphonu tak, že přejdete do nastavení WLAN vašeho smartphonu a vyberete síť fotoaparátu a připojíte jej. Stáhněte si a nainstalujte do svého telefonu bezplatnou aplikaci „Rollei 8s / 9s Plus“ z Google Play nebo Apple App Store. Po instalaci otevřete aplikaci a ze seznamu vyberte síť kamer. Fotoaparát uvidíte na obrazovce telefonu. Pro ukončení režimu WiFi stiskněte krátce Vypínač/WiFi režimu. Frekvence: 2.412 – 2.472 GHz; Vysílací výkon: 10 mW

Pokud se firmware změní, přinášíme nové aktualizace, které si můžete stáhnout a nainstalovat z naší stránky produktu v oblasti „Stahování“. Aktuální verzi firmwaru najdete ve fotoaparátu v nabídce v části Systém / systémové informace. Chcete-li nainstalovat aktualizaci, zkopírujte soubor s příponou .BRN na kartu micro SD pomocí čtečky karet. Odpojte paměťovou kartu od počítače a vložte ji do fotoaparátu. Zapněte fotoaparát a potvrďte aktualizaci firmwaru výběrem možnosti „Ano“ pomocí vypínače a potvrzením tlačítkem spouště. Po dokončení aktualizace se fotoaparát vypne. Před opětovným použitím naformátujte Micro SD kartu v actioncam přes menu nastavení.

## Likvidace



**Likvidace obalu:** Pro likvidaci roztřídte obal na dva různé typy. Karton a lepenka se musí zlikvidovat jako papír a fólie se musí recyklovat.



**Likvidace elektrického odpadu a elektronických zařízení a/nebo baterie uživateli v soukromých domácnostech v Evropské unii.** Tento symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že ho nelze vyhodit do komunálního odpadu. Zařízení k vyhození a/nebo baterii musíte zlikvidovat předáním do příslušného systému zpětného odběru k recyklaci elektrického a elektronického zařízení a/nebo baterie.

Obraťte se na městský úřad, obchod, kde jste přístroj koupili, nebo komunální služby, kde získáte další informace o recyklaci tohoto přístroje a/nebo baterie. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní zdroje a zajistí, že jsou recyklovány způsobem, který chrání lidské zdraví a životní prostředí.

- Nikdy nerozebírejte, nedrťte ani nepropichujte baterii a nedovolte ani zkrat baterie. Nevystavujte baterii působení prostředí s vysokými teplotami, pokud baterie vyteče nebo se vyboulí, přestaňte ji používat.
- Baterii vždy nabíjejte pomocí nabíječky. Nebezpečí výbuchu, pokud baterii nahradíte nesprávným typem.
- Udržujte baterii mimo dosah dětí.
- Baterie mohou explodovat, pokud jsou vystaveny otevřenému ohni. Nikdy baterie nevhazujte do ohně.
- Při likvidaci použitých baterií dodržujte místní předpisy.
- Před likvidací vyjměte z přístroje baterii.

Společnost Rollei GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že akční kamera Rollei Actioncam 9s Plus vyhovuje směrnici 2014/53 / EU:

Směrnice 2011/65/ES RoHS

Směrnice 2014/53/EU RED



Úplný text prohlášení o shodě EU lze stáhnout na internetové adrese: [www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus).

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42, D-22848 Norderstedt  
Germany

1. Tento výrobok je vysoko presný produkt, nehádzte ho ani ho neudierajte.
2. Fotoaparát neumiestňujte do blízkosti silného magnetizmu, ako sú magnety a motory. Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdrojov vyžarujúcich silné rádiové vlny, silné magnetické pole môže spôsobiť poruchu produktu alebo poškodiť obraz a zvuk.
3. Fotoaparát nekladte na vysoké teploty ani na priame slnečné svetlo.
4. Používajte značkové karty Micro SD, pretože bežné karty nezaručujú správne používanie.
5. Nepoužívajte karty Micro SD na magnetických miestach ani v ich blízkosti, aby ste predišli strate údajov.
6. Ak počas nabíjania dôjde k prehriatiu, dymu alebo zápachu, okamžite odpojte napájanie a zastavte nabíjanie, aby ste zabránili požiaru.
7. Fotoaparát a jeho príslušenstvo udržiavajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k uduseniu alebo úrazu elektrickým prúdom.
8. Produkt skladujte na chladnom a suchom mieste.
9. Fotoaparát nepoužívajte, keď je málo nabitý alebo sa nabíja.
10. Nepokúšajte sa fotoaparát otvoriť alebo akýmkoľvek spôsobom upravovať, stratí sa záruka.

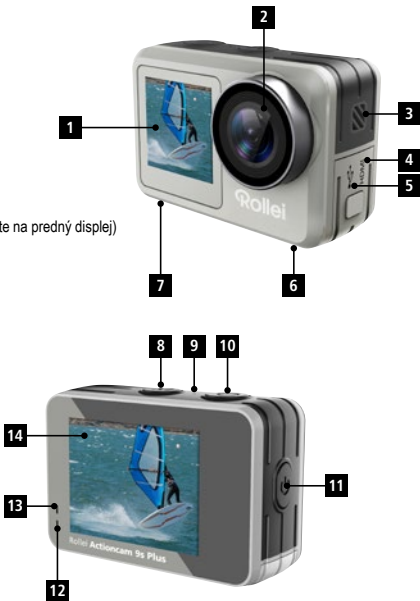


## Vlastnosti produktu

<b>Obrazový snímač</b>	1 / 2,5", rozlíšenie 8,51 M
<b>Rozlíšenie statických obrázkov</b>	20M (5120x3840) (interpolované), 16M (4640x3480) (interpolované), 14M (4320x3240) (interpolované), 10M (3648x2736) (interpolované), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Video rozlíšenie</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Režim videa</b>	Normálny, časová strata, spomalený pohyb, rýchly pohyb, slučka
<b>Režim fotografie</b>	Jednorázové, série, odpočítavanie, časový odstup, dlhé expozície
<b>Ďalšie funkcie</b>	Vyváženie bielej farby pod vodou, funkcia webovej kamery, elektronická stabilizácia obrazu
<b>Objektív</b>	Širokouhlý objektív otvor F = 2,8   ohnisková vzdialenosť f: 2,75 mm
<b>Displej</b>	2" dotykový displej (veľkosť obrazovky 5,08 cm) a 1,33" displej pre selfie
<b>Pamäťový</b>	slot pre microSD karty až do SDXC 64 GB
<b>Formát údajov</b>	Statický obrázok: JPG   Video: MOV
<b>Konektory</b>	microUSB 2.0, microHDMI, závit „statív“
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Diaľkové ovládanie</b>	Zahrnuté diaľkové ovládanie 2,4 GHz
<b>Pouzdro</b>	Vodotesné puzdro do 10 metrov
<b>Výdrž batérie</b>	Až 85 minút s plne nabitou batériou (4K)
<b>Zdroj napájení</b>	Vymeniteľná lítium-iónová batéria (1 000 mAh / 3,7 Wh)
<b>Rozmery   Hmotnosť</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (s / bez batérie)
<b>Rozsah dodávky</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, ochranné puzdro pod vodou do hĺbky až 40 m, diaľkové ovládanie 2,4 GHz, vymeniteľná batéria, 8 držiakov, držiak na prilbu, upevňovač háčikov a slučiek, nálepky, káblové pásky, kovový kábel, kábel USB a handrička na šošovky

## Popis kamery

- 1** Selfie/predný displej
- 2** Šošovka
- 3** Vstavaný reproduktor
- 4** Slot Micro HDMI
- 5** Slot Micro USB
- 6** 1/4" Pripojenie na statív
- 7** Batérie & Slot Micro SD
- 8** Mode Button (Stlačte na 3 s – prepnete na predný displej)
- 9** Integrovaný mikrofón
- 10** Spúšte / tlačidlo Select
- 11** Power / WiFi kľúč
- 12** Indikátor napájania
- 13** Indikátor nabíjania
- 14** Dotykový displej



## Nepremokavé puzdro

- **Vložte fotoaparát do vodotesného puzdra**
  1. Skontrolujte, či je puzdro čisté.
  2. Vložte fotoaparát a uistite sa, že objektív zapadá úhľadne do dutiny objektívu.
  3. Zatvorte blokovacie svorky.
  4. Fotoaparát je možné namontovať pomocou dodaného príslušenstva.

## Akumulátor

Pred prvým použitím musíte batériu úplne nabiť.

- **Nabíjanie batérie**
    1. Fotoaparát pripojte k počítaču alebo k napájaciemu zdroju USB (5V / 2A).
    2. Počas nabíjania batérie sa rozsvieti indikátor stavu nabíjania.
    3. Keď je batéria úplne nabitá, kontrolka stavu nabíjania zhasne.
  - **Výmena batérie**
    1. Držte fotoaparát tak, aby ste videli monitor fotoaparátu a posúvaním krytu batérie smerom doprava otvorte priehradku na batériu.
    2. Vyberte batériu.
    3. Vložte novú batériu tak, aby sa kontakty batérie zhodovali s kontaktními na fotoaparáte.
- Poznámka:** Prevádzka je možná aj počas nabíjania (napr. Prostredníctvom banky energie).

## Začíname

- **Zapnúť:** Stlačte a podržte Tlačidlo Napájanie / WiFi po dobu 3 sekúnd. Po zapnutí fotoaparátu sa rozsvieti indikátor činnosti.
- **Vypnúť:** Stlačte a podržte Tlačidlo Napájanie / Režim po dobu 3 sekúnd.

Rollei 9s Plus ponúka rôzne režimy fotografií a videa. Ďalej uvádzame krátke vysvetlenie, ako fungujú:

- **Normálny režim videa:** Môžete nahrávať jedno video normálnou rýchlosťou.
- **Režim plynulého videa:** Nahrávanie slučky je možné nastaviť v intervale 1 alebo 5 minút. Po uplynutí tohto intervalu sa vytvorí a uloží nový záznam. Ak je pamäťová karta plná, doterajšie nahrávky sa prepíšu.
- **Režim videa s časovým oneskorením:** V režime videa s časovým oneskorením fotoaparát fotografuje každých 0,5 sekundy až každú minútu a z toho vytvorí video. Môžete si zvoliť dĺžku videa od 5 minút do 30 minút alebo nekonečné.
- **Režim videa SlowMotion:** Fotoaparát zaznamenáva sekvenciu a opakuje ju v režime slowmotion.
- **Režim videa FastMotion:** Tu kamera reprodukuje video rýchlejšie ako je zaznamenané, od dvojnásobného až po 15-krát rýchlejšie. V porovnaní s režimom časozberného videa sú tieto nahrávky o niečo pomalšie.
- **Režim jednej fotografie:** Môžete nasnímať jeden záber.
- **Režim Burst photo:** Umožňuje vám nasnímať 3 zábery / 1 s, 7 záberov / 2 s, 15 záberov / 4 s, 30 záberov / 8 s.
- **Režim fotografie s časovým oneskorením:** V režime fotografie s časovým oneskorením fotoaparát fotografuje každých 0,5 sekundy až každú minútu po dobu 5 až 30 minút alebo neobmedzene.
- **Režim odpočítavania fotografie:** Môžete nastaviť časovač s oneskorením 2 alebo 10 sekúnd
- **Režim fotografovania s dlhou expozíciou:** Používa dlhú rýchlosť uzávierky na ostré zachytenie stacionárnych prvkov obrázkov.
- **Dátumová pečiatka:** K obrázkom alebo videám môžete pridať vodoznak, a to buď iba s dátumom, alebo s dátumom a časom.

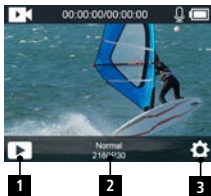
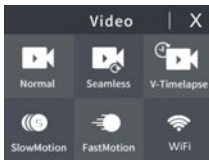
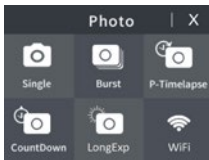
## Dotknite sa funkcie

Zadnú dotykovú obrazovku môžete použiť na prístup k funkciám fotoaparátu.

- Prejdite prstom doľava alebo doprava a prepnite medzi režimom videa a režimom fotografie.

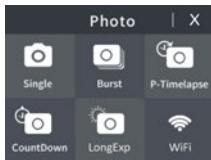
V režime videa alebo fotografií môžete vstúpiť do režimu prehrávania prostredníctvom symbolu v ľavom dolnom rohu (1) a nastavení so symbolom v pravom dolnom rohu (3). Ak chcete otvoriť ponuku režimu, dotknite sa spodnej strednej časti (2).

- Prejdením prstom nahor prejdete do ponuky režimu videa a fotografií.
- Prejdením prstom nadol otvoríte odkazy na uzamknutie a vypnutie pre rýchle operácie.
- Ak sa chcete odomknúť, dotknite sa displeja a potiahnite prstom zľava doprava, sledujte šípky alebo stlačte tlačidlo Shutter / Select.



**Prehľadové menu**

Ak chcete získať prístup k nastaveniam režimu, stlačte **Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie** na 3 sekundy. Stláčaním Mode Button prepínajte medzi ponukami, potvrďte **Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie**.

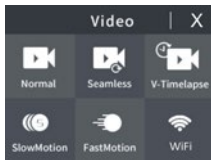
**Režim videa:**

Ak chcete spustiť nahrávanie, stlačte **Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie**, keď je zapnuté. Počas nahrávania bude na obrazovke blikať červené svetlo a indikátor činnosti. Opätovným stlačením **Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie** zastavíte nahrávanie.

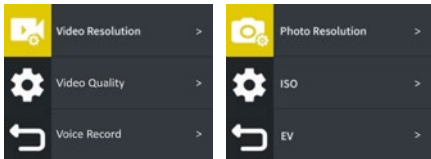
**Foto režim:**

Stlačením **Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie** nasnímate jeden obrázok.

Krátkym stlačením Mode Button si môžete vybrať medzi režimom videa, režimom fotografie, režimom prehrávania a nastaveniami. Prejdite do režimu prehrávania alebo nastavení fotoaparátu potvrdením pomocou Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie. Pomocou Tlačidlo Napájanie / WiFi cykľujte v nastaveniach a pomocou Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie potvrďte požadované možnosti. Opustite menu pomocou Mode Button alebo potvrdením šípky späť.



V režime Nastavenie systému môžete zadať nastavenia systému a zvoliť rôzne parametre fotoaparátu.



## Parametre kamery v režime videa:

- **Rozlíšenie videa:** Tu môžete nastaviť rozlíšenie vašich nahrávok.
- **Kvalita videa:** Kvalita videa sa dá nastaviť medzi nízkou, strednou a vysokou.
- **Nahrávanie hlasu:** Ak je zapnuté, zvuk sa zaznamená, ak je vypnutý, nahrávky nie sú zvukové.
- **Korekcia expozície:** Môžete ju nastaviť medzi -2,0 (obrázok bude tmavší) až +2,0 (obrázok bude svetlejší).
- **Stabilizácia obrazu:** Keď je stabilizácia obrazu zapnutá, video sa nestrhne a vytvorí sa plynulý záznam.
- **Slučka:** Tu môžete opakovane zaznamenávať trvanie intervalu a ukladať ich jednotlivito.
- **Interval časového odstavu:** Môžete nastaviť rôzne intervaly, a tak určiť rýchlosť videa s časovým odstupom.
- **Trvanie časového odstavu:** Tu môžete určiť trvanie záznamu s časovým odstupom.
- **Spomalené video:** môžete ho zapnúť alebo vypnúť. Ak je funkcia zapnutá, prehrávanie nahrávky závisí od snímkovej frekvencie snímkov. Čím vyššie je (až do 240 fps), tým pomalšie si môžete video prehrať.
- **Časoběrné video:** Táto funkcia popisuje funkciu FastMotion, pri ktorej dostanete záznam, ktorý sa prehrá 2 až 15 krát.
- **Redukcia šumu vetra:** Táto funkcia zlepšuje nahrávanie zvuku vo videu a potlačuje okolitý huk.
- **Auto Low Light:** Táto funkcia je pri slabšom osvetlení vhodná na mierne zosvetlenie obrázka.
- **Meranie:** Tu môžete nastaviť oblasť, na ktorú bude fotoaparát zaostrovať, napr. v strede (v strede), na rôznych miestach (Multi) alebo v jednom bode (Point).
- **Dátumová pečiatka:** Tu môžete dať svojim záznamom dátum alebo zobrazenie dátumu a času.

**Parametre fotoaparátu vo fotografickom režime:**

- **Rozlíšenie:** Tu môžete nastaviť rozlíšenie obrázkov.
- **ISO:** Hodnotu ISO je možné nastaviť automaticky alebo ručne v rozmedzí 100 až 3200.
- **Korekcia expozície:** Môžete ju nastaviť medzi -2,0 (obrázok bude tmavší) až +2,0 (obrázok bude svetlejší).
- **Interval s časovým odstupom:** Môžete nastaviť rôzne intervaly, a tak určiť rýchlosť záznamu s časovým odstupom.
- **Trvanie časového odstu:** Tu môžete určiť trvanie záznamu s časovým odstupom.
- **Fotosérie:** Tu môžete nastaviť, koľko sérií fotografií by ste chceli nasnímať v časovom slede.
- **Časovač:** Táto funkcia popisuje samospúšť, ktorú tu môžete nastaviť.
- **Dlhá expozícia:** Nastavuje sa predĺžená doba expozície fotografie.
- **Meranie:** Tu môžete nastaviť oblasť obrazu, na ktorú bude fotoaparát zaostrávať, napr. v strede (v strede), na rôznych miestach (Multi) alebo v jednom bode (Point).
- **Dátumová pečiatka:** Tu môžete dať svojim záznamom dátum alebo zobrazenie dátumu a času.



### Systémové nastavenia:

- **Aktuálna frekvencia:** Tu nastavte frekvenciu okolitého svetla, aby ste získali optimálne nahrávky.
- **Zvuk:** Tu môžete zapnúť a vypnúť zvuk uzávierky, spustenie a stlačenie tlačidla a meniť ich hlasitosť.
- **Vyváženie bielej:** Nastavte rôzne vyváženie bielej pre optimálne obrázky. K dispozícii je tiež vyváženie bielej pre fotografovanie pod vodou.
- **Špeciálne efekty:** Tu môžete do záznamov umiestniť rôzne filtre.
- **Korekcia skreslenia:** Táto funkcia vyrovnáva skreslenia vyskytujúce sa na okraji obrazu, ktoré sú spôsobené širokouhlým objektívom.
- **Dátum a čas:** Tu nastavte dátum a čas.
- **Prepínanie displeja:** Táto funkcia otočí displej o 180 °, takže fotoaparát je možné ovládať aj obrátene.
- **Šetrič obrazovky:** Tu môžete nastaviť, aby sa displej po určitom čase automaticky vypol.
- **Automatické vypnutie:** Tu môžete nastaviť, aby sa fotoaparát po určitom čase automaticky vypol.
- **Automatické nahrávanie videa:** Táto funkcia má za následok, že keď je fotoaparát zapnutý, nahrávanie videa sa automaticky spustí s predtým nastavenými nastaveniami.
- **USB:** Nastavte, či sa kamera pri pripojení k počítaču cez USB rozpozná ako vymeniteľné pamäťové médium (MSDC – trieda veľkokapacitného pamäťového zariadenia) alebo ako webová kamera (PCCAM).
- **Jazyk:** Tu zmeňte jazyk ponuky fotoaparátu.
- **Formátovať kartu:** tu naformátujete svoju pamäťovú kartu, napr. po aktualizácii firmvéru.
- **Systém:** Tu nájdete funkciu na resetovanie fotoaparátu na výrobné nastavenia, ako aj informácie o firmverí (systémové nastavenia) a pamäťovej karte (informácie o karte).

## Prehrávajte video a fotografie

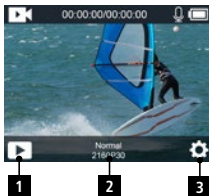
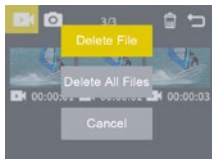
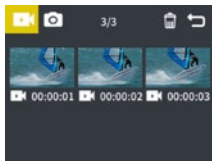
V režime prehrávania si môžete prezerať ukážky nasnímaných videí a fotografií.

- **Prehrávanie súborov na fotoaparáte**

Skontrolujte, či je fotoaparát v ponuke Prehrávanie videa alebo fotografií. Na dotykovej obrazovke stlačte príslušný symbol alebo stlačte **tlačidlo Napájanie / WiFi** cykľujte videá alebo fotografie, a potom stlačením **Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie** videá prehrajte.

- **Odstráňte súbory z fotoaparátu**

Na symbole pre mazanie súborov najskôr označte požadovaný súbor dotykcom alebo stlačením Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie na niekoľko sekúnd, potom opäť krátko a znova na niekoľko sekúnd, potom pomocou Mode Button vyberte možnosti vymazania. Potvrďte stlačením Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie, pomocou Mode Button vyberte možnosť áno alebo nie a znova potvrdte Tlačidlo Spúšť / Potvrdenie.



## Režim Selfie / Prepnete na predný displej

Ak chcete prepnúť zobrazenie, stlačte Mode Button na 3 sekundy.

## Funkcia webovej kamery

Actioncam 9s Plus sa dá použiť aj ako webová kamera. Za týmto účelom nastavte položku „USB“ v ponuke nastavení na „PCCAM“, uistite sa, že ste vložili kartu micro SD a potom pripojte fotoaparát k počítaču pomocou USB.

Ako webová kamera má fotoaparát plné rozlíšenie 1920 x 1080 px a obnovovací kmitočet 30 snímok za sekundu.

**Poznámka:** Upozorňujeme, že na prenos zvuku potrebujete samostatný mikrofón, pretože interný mikrofón sa na túto funkciu nepoužíva.

Kompatibilita fotoaparátu s webovou kamerou tiež závisí od použitého programu.

## Pripojenie externého monitora

Externý monitor môžete pripojiť cez port micro HDMI. Všetky rozlíšenia fotoaparátu môžete používať ako rozlíšenie, pokiaľ ich monitor podporuje.

**Poznámka:** Fotoaparát nepodporuje živé online vysielanie.

## Dialkové ovládanie

S priloženým diaľkovým ovládaním môžete ovládať akčnú kameru z diaľky. Existujú dve tlačidlá spúšte, jedno pre režim fotografií (1) a jedno pre režim videa (2), ktoré nasnímajú fotografiu alebo spustia a ukončia nahrávanie videa.

Rádiofrekvencia diaľkového ovládača: 2.412 – 2.472 GHz; Vysielací výkon: 10 mW.

**Poznámka:** Diaľkové ovládanie nie je vodotesné.



## Úložné / Micro karty

Tento fotoaparát je kompatibilný s pamäťovými kartami Micro SD a Micro SDXC s kapacitou 8 GB, 16 GB, 32 GB a 64 GB. Musíte použiť kartu micro SD s triedou rýchlosti U3 alebo V30. Odporúčame používať značkové pamäťové karty pre maximálnu spoľahlivosť pri vibračných činnostiach.

### Tipy:

- Pamäťová karta nie je súčasťou štandardného balenia, budete si musieť kúpiť ďalšiu pamäťovú kartu.
- Pred použitím naformátujte pamäťovú kartu Micro SD, Micro SDXC na fotoaparáte.
- Po naformátovaní reštartujte fotoaparát.
- Vložte pamäťovú kartu správnym spôsobom, inak by sa mohol poškodiť slot karty.

## Nastavenie WiFi / Prevádzka prostredníctvom aplikácie

Fotoaparát môžete pripojiť k smartfónu pomocou integrovanej funkcie WiFi. Zapnite fotoaparát a potiahnutím prstom po dotykovej obrazovke zapnite Wi-Fi pomocou ponuky režimu, alebo krátko stlačte Tlačidlo Napájanie / WiFi, aby ste povolili WiFi. Wi-Fi kamery je aktivované, prevádzkový indikátor bliká a na monitore fotoaparátu sa zobrazujú informácie o WiFi (názov siete a sieťové heslo „1234567890“). Potom pripojte fotoaparát k smartfónu tak, že prejdete na nastavenia WLAN vášho smartfónu a vyberiete sieť fotoaparátu a pripojíte ho. Stiahnite si a nainštalujte do svojho telefónu bezplatnú aplikáciu „Rollei 8s / 9s Plus“ z obchodu Google Play alebo Apple App Store. Po inštalácii otvorte aplikáciu a zo zoznamu vyberte sieť kamier. Fotoaparát uvidíte na obrazovke telefónu. Ak chcete ukončiť režim WiFi, stlačte krátko Tlačidlo Napájanie / WiFi. Frekvencia: 2.412 – 2.472 GHz; Vysielací výkon: 10 mW

Ak sa firmvér zmení, prinášame nové aktualizácie, ktoré si môžete stiahnuť a nainštalovať z našej stránky produktu v časti „Stiahnutia“. Aktuálnu verziu firmvéru vo fotoaparáte nájdete v ponuke v časti Informácie o systéme / systéme. Ak chcete nainštalovať aktualizáciu, skopírujte súbor s príponou .BRN na svoju micro SD kartu pomocou čítačky kariet. Odpojte pamäťovú kartu od počítača a vložte ju do fotoaparátu. Zapnite fotoaparát a potvrďte aktualizáciu firmvéru výberom možnosti „Áno“ pomocou vypínača a potom potvrďte tlačidlom spúšte. Po dokončení aktualizácie sa fotoaparát vypne. Pred ďalším použitím naformátujte kartu Micro SD v kamere Actioncam pomocou ponuky nastavení.

## Likvidácia



**Likvidácia obalu:** Obal pri likvidovaní rozdeľte na rôzne typy. Lepenka a kartón sa musia zlikvidovať ako papier a fólia musí byť recyklovaná.



**Likvidácia odpadu z elektrických a elektronických zariadení a/alebo batérií používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie.** Tento symbol na výrobku alebo na obale znamená, že výrobok sa nemôže likvidovať spolu s domovým odpadom. Svoje odpadové zariadenie a/alebo batérie musíte zlikvidovať ich odovzdaním na recykláciu elektrických a elektronických zariadení a/alebo batérií podľa platnej schémy spätného odberu. Viac informácií o recyklovaní tohto zariadenia a/alebo batérií si môžete vyžiadať na obecnom úrade, v predajni, kde ste toto zariadenie zakúpili, alebo v zberni komunálneho odpadu. Recyklovanie materiálov pomôže zachovať prírodné zdroje a zaistiť ich recykláciu správnym spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

## Výstraha týkajúca sa batérie

- Batériu nikdy nerozoberajte, nestláčajte ani neprepichujte, ale nechajte ju vyskratovať. Batériu, ktorá je umiestnená v prostredí s vysokou teplotou, nevyberajte. Ak tečie alebo je vydutá, prestaňte ju používať.
- Vždy ju nabíjajte pomocou nabíjačky. Pri výmene batérie za nesprávny typ je nebezpečenstvo výbuchu.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie môžu vybuchnúť, keď sú vystavené otvorenému ohňu. Batérie nikdy nelikvidujte ich odhodením do ohňa.
- Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Pred likvidáciou zariadenia vyberte z neho batériu.

## Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG týmto vyhlásila, že akčná kamera Rollei Actioncam 9s Plus je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ:

Smernica RoHS č. 2011/65/ES

Smernica o rádiových zariadeniach (RED) č. 2014/53/EÚ



Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ si môžete stiahnuť na tejto internetovej adrese: [www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42, D-22848 Norderstedt  
Germany

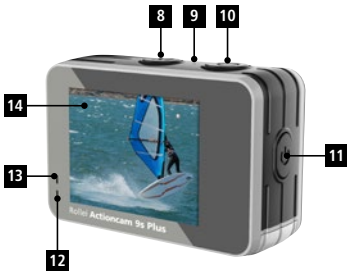
1. Ez a termék nagy pontosságú termék, ne ejtse le és ne üsse le.
2. Ne tegye a kamerát erős mágnesesség közelében, például mágnesek és motorok közelében. Kerülje el, hogy a terméket bárhol olyan közel helyezze el, amely erős rádióhullámokat bocsát ki. Az erős mágneses mező hibás működést okozhat, vagy a kép és a hang károsodását okozhatja.
3. Ne tegye a kamerát magas hőmérsékletre vagy közvetlen napfényre.
4. Használjon márka Micro SD kártyákat, mivel a szokásos kártyák nem garantálják a megfelelő használatot.
5. Az adatvesztés elkerülése érdekében ne használjon Micro SD kártyákat mágneses helyen vagy annak közelében.
6. Ha a töltés során túlmelegedés, füst vagy szag van, kérjük, azonnal húzza ki a tápkábelt és hagyja abba a töltést a tűz elkerülése érdekében.
7. Kérjük, tartsa távol a fényképezőgépet és tartozékait gyermekektől, hogy elkerülje a fulladást vagy az áramütéseket.
8. Tárolja a terméket hűvös és száraz helyen.
9. Ne használja a fényképezőgépet alacsony fogyasztású vagy töltött állapotban.
10. Ne kísérelje meg kinyitni vagy módosítani a kamera tokját, a garancia elveszik.



## A termék jellemzői

<b>Képezékelő</b>	1 / 2,5", 8,51M felbontás
<b>Állókép felbontása</b>	20M (5120x3840) (interpolált), 16M (4640x3480) (interpolált), 14M (4320x3240) (interpolált), 10M (3648x2736) (interpolált), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Videó felbontása</b>	4K (3840x2160 / 60/30 kép/mp), 2,7K (2704x1520 / 30 kép/mp), 1080P (1920x1080 / 120/60/30 kép/mp), 720P (1280x720 / 240/120/60 kép/mp)
<b>Video mód</b>	Normál, idő telik el, lassú mozgás, gyors mozgás, hurok
<b>Photo mode</b>	Single, sorozatkép, visszazámlálás, időtartam, hosszú expozíció
<b>Kiegészítő funkciók</b>	Fehéregyensúly víz alatti, webkamera funkció, elektronikus képstabilizálás
<b>Lencse</b>	széles látószögű lencse   rekesz F = 2,8   f gyújtótávolság: 2,75 mm
<b>Kijelző</b>	2" érintőképernyő (képernyőméret 5,08 cm) és 1,33" szelfi kijelző
<b>Memóriahely</b>	a legfejlebb 64 GB SDXC microSD kártyákhoz
<b>Adatformátum</b>	Állókép: JPG   Videó: MOV
<b>Kapcsolatok</b>	MicroUSB 2.0, microHDMI csatlakozók, ¼ " állványszál
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Távírányító</b>	A 2,4 GHz-es távírányítót tartalmazza
<b>Eset</b>	vízálló 10 m-ig
<b>Az akkumulátor</b>	élettartama Teljesen feltöltött akkumulátorral (4K) akár 85 percig
<b>Teljesítmény</b>	cserelehető lítium-ion akkumulátor (1000 mAh / 3,7 Wh)
<b>Méreték   Súly</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (akkumulátorral vagy anélkül)
<b>A szállítási terjedele</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, víz alatti védőtok akár 40 m mélységig, 2,4 GHz-es távírányító, cserelhető elem, 8 tartóelem, sisaktartó, kampó- és hurokrögzítő, matricák, kábelkötegek, fémkábel, USB-kábel és lencse ruhával

- 1** Szelfi/elülső kijelző
- 2** Lencse
- 3** Beépített hangszóró
- 4** Micro HDMI nyílás
- 5** Micro USB nyílás
- 6** 1/4" Állványcsatlakozás
- 7** Akkumulátor & Micro SD Slot
- 8** Mode gomb (Nyomja meg 3 másodpercig – váltás az első kijelzőre)
- 9** Beépített mikrofon
- 10** Zár / Select gomb
- 11** Teljesítmény / WiFi kulcs
- 12** Teljesítmény mutató
- 13** Töltést jelző
- 14** Érintőképernyő



## Vízálló tok

- **Helyezze a kamerát vízálló tokba**
  1. Győződjön meg arról, hogy a tok tiszta.
  2. Helyezze be a kamerát, és ellenőrizze, hogy a lencse jól illeszkedik-e a lencse üregébe.
  3. Csatolja be a reteszelő bilincseket.
  4. A fényképezőgép felszerelhető a mellékelt kiegészítőkkal.

## Akkumulátor

A készülék első használata előtt teljesen fel kell töltenie az akkumulátort.

- **Az akkumulátor feltöltése**
  1. Csatlakoztassa a fényképezőgépet egy számítógéphez vagy az USB tápegységhez (5V / 2A).
  2. A töltés állapotjelző lámpa kigyullad az akkumulátor töltése közben.
  3. A töltés állapotjelző lámpa kialszik, amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- **Cserélje ki az akkumulátort**
  1. Tartsa úgy a fényképezőgépet, hogy láthassa a kamera monitorját, és csúsztassa jobbra az akkumulátor fedelét az elemtartó rekesz kinyitásához.
  2. Vegye ki az akkumulátort.
  3. Helyezze be az új akkumulátort úgy, hogy az akkumulátor érintkezői megegyezzenek a kamera érintkezőivel.

**Megjegyzés:** A művelet töltés közben is lehetséges (például egy energiabank segítségével).

## Elkezdeni

- **Bekapcsol:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a Bekapcsolás/WiFi gomb 3 másodpercig. A fényképezőgép bekapcsolásakor a működésjelző világítani kezd.
- **Kikapcsolni:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a Bekapcsolás/WiFi gomb 3 másodpercig.

A Rollei 9s Plus különféle fotó- és videómódokat kínál. Az alábbiakban röviden ismertetjük, hogyan működnek:

- **„Normal“/normal video mode:** Normál sebességgel egyetlen videofelvételt készíthet.
- **„Seamless“/zökkenőmentes video mód:** A hurokfelvétel 1 vagy 5 perc intervallumban állítható be. Ezen intervallum után új felvétel készül és mentésre kerül. Ha a memóriakártya megtelt, az eddig készített felvételeket felülírják.
- **„V-Timelapse“/timelapse video mód:** Timelapse video módban a kamera 0,5 másodpercenként és percenként készít képeket, és ebből készít egy videót. Választhat a videó hosszát 5 perctől 30 percig vagy végtelenig.
- **„SlowMotion“ video mód:** A kamera rögzíti a sorozatot, és lassított lejátszásban játssza le.
- **„FastMotion“ video mód:** Itt a fényképezőgép gyorsabban játssza le a videót, mint a rögzített, kétszer 15-szer gyorsabb. A time-lapse video módhoz képest ezek a felvételek kissé lassabbak.
- **„Single“/egyképes fénykép mód:** Egy felvétel készíthető.
- **„Burst“/sorozatkép üzemmód:** Ez lehetővé teszi 3 felvétel / 1, 7 felvétel / 2, 15 felvétel / 4, 30 felvétel / 8 kép készítését.
- **„P-Timelapse“/timelapse fotó mód:** Timelapse fotó módban a fényképezőgép 0,5 másodpercenként, percenként 5–30 percig vagy korlátlanul készít képeket.
- **„CountDown“ fotó mód:** Az időzítőt 2 vagy 10 másodperc késleltetéssel állíthatja be.
- **„LongExp“/long exposure fotó mód:** hosszú idejű zársebességet használ a képek rögzített elemeinek éles rögzítéséhez.
- **Dátumbélyegző:** Vízjelet adhat a képekhez vagy a videókhoz, akár a dátummal, akár a dátummal és az idővel.

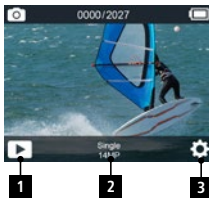
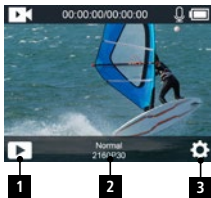
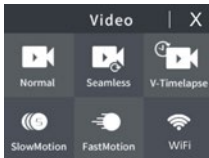
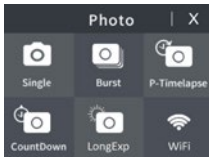
## Érintse meg a Funkció lehetőséget

A hátsó érintőképernyő segítségével elérheti a kamera funkcióit.

- Húzza balra vagy jobbra a videó mód és a fotó mód közötti váltáshoz.

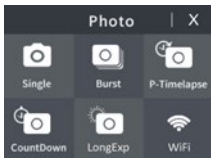
Video vagy fénykép módban a lejátszási módhoz a bal alsó sarokban (1) és a jobb alsó sarokban (3) található szimbólum segítségével férhet hozzá. Az üzemmód menü eléréséhez érintse meg az alsó középső részt (2).

- Húzza felfelé, hogy belépjen a videó és a fénykép mód menüjébe.
- Csúsztassa lefelé a hivatkozások megnyitására, hogy rögzítse és kikapcsolja a gyors műveleteket.
- A feloldáshoz érintse meg a képernyőt, és húzza balról jobbra a nyilakat követve, vagy nyomja meg az Exponáló / Kiválasztó gombot.



**Áttekintő menü**

Az üzemmód-beállítások eléréséhez nyomja meg az **Zár/Jóváhagyás gomb** 3 másodpercig. Görgessen a menüben a **Mode gomb**, nyugtázza az **Zár/Jóváhagyás gomb**.

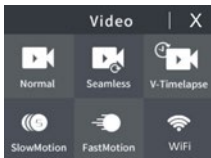
**Video mód:**

A felvétel elindításához nyomja meg az **Zár/Jóváhagyás gombot**, amikor bekapcsolja a készüléket. Felvétel közben villog a képernyőn egy **piros lámpa**, valamint a művelet jelzőfénye. A felvétel leállításához nyomja meg ismét az **Zár/Jóváhagyás gombot**.

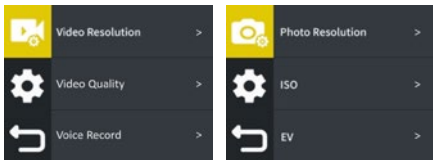
**Fotó mód:**

Egyetlen kép készítéséhez nyomja meg az **Zár/Jóváhagyás gombot**.

Választhat a video mód, a fotó mód, a lejátszás és a beállítások közül, ha röviden megnyomja a Mode gombot. A Zár/Jóváhagyás gombbal nyugtázza a lejátszási módot vagy a kamera beállításait. Végezze el a beállítások bekapcsolását a Bekapcsolás/WiFi gombbal, és az Zár/Jóváhagyás gombbal erősítse meg a kívánt beállításokat. Lépjen ki a menüből a Mode gomb segítségével vagy a nyíl visszajelzőjével.



Rendszerbeállítás módban megadhatja a rendszer beállításait, és kiválaszthat különböző paramétereket a kamera számára.



## A kamera paramétereinek video módban:

- **Videó felbontás:** Itt állíthatja be a felvételek felbontását.
- **Videóminőség:** A videó minősége alacsony, közepes és magas között állítható.
- **Hangfelvétel:** ha be van kapcsolva, a hang rögzítésre kerül, ha ki van kapcsolva, a felvételek hang nélküliek.
- **Expozíciókompenzáció:** Ezt beállíthatja -2,0 (kép sötétebb) és +2,0 (kép világosabb) között.
- **Képstabilizálás:** A képstabilizálás bekapcsolt állapotában a videó jerk-mentes, és sima felvétel jön létre.
- **Hurok:** Itt többször rögzítheti az intervallum időtartamát, és külön mentheti őket.
- **Időköz intervallum:** Beállíthat különböző időközöket, és így meghatározhatja az időközű videó sebességét.
- **Idő telik el:** Idő telik el ideje.
- **Lassított videó:** ezt be- vagy kikapcsolhatja. A funkció aktiválásakor a felvétel lejátszása a felbontási képkocka-sebességtől függ. Minél magasabb (legfeljebb 240 kép / mp), annál lassabban tudja lejátszani a videót.
- **Időközű videó:** Ez a funkció a FastMotion funkciót írja le, amelyben olyan felvételt kap, amelyet 2–15-szer játszson le.
- **Szélzaj csökkentése:** Ez a funkció javítja a videó hangfelvételét és elnyomja a környezeti zajt.
- **Automatikus gyenge fény:** sötétebb világítás esetén ez a funkció alkalmas a kép kissé világosabbá tételére.
- **Mérés:** Itt állíthatja be a képterületet, amelyre a kamera fókuszál, pl. közepén (középen), különböző pontokban (multi) vagy egy pontban (pont).
- **Dátum bélyegző:** Itt megadhatja a felvételeknek egy dátumot, vagy a dátumot és az időt.

**Paraméterek a fényképezőgéphez fotó módban:**

- **Felbontás:** Itt állíthatja be a képek felbontását.
- **ISO:** Az ISO érték automatikusan vagy kézzel beállítható 100 és 3200 között.
- **Expozíciókompenzáció:** Ezt beállíthatja -2,0 (kép sötétebb) és +2,0 (kép világosabb) között.
- **Időköz intervallum:** Beállíthat különböző időközöket, és így meghatározhatja az időeltérés rögzítésének sebességét.
- **Idő telik el:** Itt határozhatja meg az idő telik el felvétel időtartamát.
- **Fotósorozat:** Itt beállíthatja, hogy hány sorozatképet készítsen egy időrendben.
- **Időzítő:** Ez a funkció leírja az itt beállítható önkijelölt.
- **Hosszú expozíció:** Itt állíthatja be a fénykép hosszabb expozíciós idejét.
- **Mérés:** Itt beállíthatja, hogy a fényképezőgép melyik képterületre összpontosítson, pl. közepén (középen), különböző pontokban (multi) vagy egy pontban (pont).
- **Dátum bélyegző:** Itt megadhatja a felvételeknek egy dátumot, vagy a dátumot és az időt.



**Rendszerbeállítások:**

- **Jelenlegi frekvencia:** Itt állítsa be a környezeti fény frekvenciáját az optimális felvételek elérése érdekében.
- **Hang:** Itt be- és kikapcsolhatja a redőny, az indító és a gomb hangját, és megváltoztathatja a hangerőt.
- **Fehéregyensúly:** Állítsa be az eltérő fehéregyensúlyt az optimális képekhez. A víz alatti fényképezéshez fehéregyensúly is létezik.
- **Speciális effektusok:** Itt különféle szűrőket helyezhet fel felvételeire.
- **Torzítás-korrekció:** Ezzel a funkcióval kiegyenlíti a kép szélén megjelenő torzításokat, amelyeket a széles látószögű lencse okoz.
- **Dátum és idő:** Itt állíthatja be a dátumot és az időt.
- **Kijelző flip:** Ez a funkció a kijelzőt 180 ° -kal elforgatja, így a kamera fejjel lefelé is működtethető.
- **Képernyővédő:** Itt beállíthatja, hogy a kijelző egy bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsoljon.
- **Automatikus kikapcsolás:** Itt beállíthatja a kamerát, hogy egy bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsoljon.
- **Automatikus videofelvétel:** Ennek a funkciónak az a hatása, hogy a kamera bekapcsolásakor a videó rögzítése automatikusan elindul a korábban beállított beállításokkal.
- **USB:** Itt állíthatja be, hogy a fényképezőgép eltávolítható tárolóeszközként (MSDC – háttértároló eszköz osztály) vagy webkameraként (PCCAM) van-e felismerve, ha USB-n keresztül csatlakozik a számítógéphez.
- **Nyelv:** Itt módosíthatja a kamera menü nyelvét.
- **Kártya formázása:** itt formázhatja a memóriakártyát, pl. firmware frissítés után.
- **Rendszer:** Itt található a fényképezőgép gyári beállításainak visszaállítására szolgáló funkció, valamint információ a firmware-ről (rendszerbeállítások) és a memóriakártyáról (kártyainformációk).

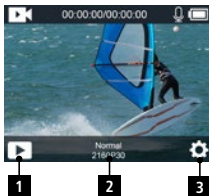
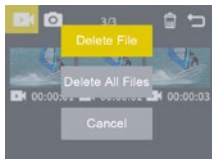
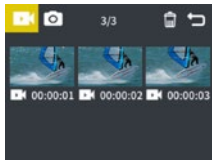
Lejátszás módban megtekintheti a készített videókat és fényképeket.

- **Fájlok lejátszása a kamerán**

Ellenőrizze, hogy a kamera a Video vagy a Photo Playback menüben van-e. Nyomja meg a megfelelő szimbólumot az érintőképernyőn, majd nyomja meg a **Bekapcsolás/WiFi gombot** a videók vagy fényképek ciklusához, majd nyomja meg az **Zár/Jóváhagyás gombot** a videók lejátszásához.

- **Törölje a fájlokat a fényképezőgépről**

A fájlok törlésének szimbólumán először jelölje meg a kívánt fájlt érintéssel vagy az **Zár/Jóváhagyás** gomb néhány másodpercig tartó megnyomásával, majd röviden és újra néhány másodpercig, majd válassza a törlés opciókat a **Mode** gomb segítségével. Erősítse meg az **Zár/Jóváhagyás** gomb megnyomásával, válassza az **Igen** vagy a **Nem** lehetőséget a **Mode** gomb segítségével, majd erősítse meg újra az **Zár/Jóváhagyás** gomb segítségével.



## Szelfi mód / Váltás az első kijelzőre

A kijelzők átváltásához nyomja meg 3 másodpercig a Mode gombot.

## Webkamera funkció

Az Actioncam 9s Plus webkameraként is használható. Ehhez állítsa az „USB” elemet a beállítások menüben „PCCAM” elemre, feltétlenül helyezzen be egy micro SD-kártyát, majd USB-n keresztül csatlakoztassa a kamerát a számítógéphez.

Webkameraként a kamera teljes HD felbontása 1920 x 1080 px, képkockasebessége pedig 30 kép/mp.

**Megjegyzés:** Felhívjuk figyelmét, hogy külön mikrofonra van szüksége az audio átvitelhez, mivel a belső mikrofont nem használják erre a funkcióra.

A kamera webkamerával való kompatibilitása a használt programtól is függ.

## Külső monitor csatlakoztatása

Külső monitort csatlakoztathat a mikro HDMI porton keresztül. A kamera összes felbontását felbontásként használhatja, amennyiben a monitor támogatja azokat.

**Megjegyzés:** A kamera nem támogatja az élő online közvetítést.

## Távirányító

A mellékelt távirányítóval távolról is működtetheti az akciókamerát. Két exponálógomb van, az egyik a fotó módhoz (1), a másik pedig a videó módhoz (2), amelyek képeket készítenek, vagy megkezdik és befejezik a videó rögzítését.

A távirányító rádiófrekvenciája: 2,412 – 2472 GHz; Átviteli teljesítmény: 10 mW.

**Megjegyzés:** A távirányító nem vízálló.



Ez a kamera kompatibilis a 8 GB, 16 GB, 32 GB és 64 GB kapacitású Micro SD és Micro SDXC memóriakártyákkal. Legalább U3 vagy V30 sebességű micro SD kártyát kell használnia. Javasoljuk a márkanév memóriakártyák használatát a maximális megbízhatóság érdekében a magas rezgésű tevékenységek során

#### Tippek:

- A memóriakártya nem része a standard csomagnak, külön memóriakártyát kell vásárolnia.
- Használat előtt formázza meg a fényképezőgép Micro SD, Micro SDXC memóriakártyáját.
- A formázás után kérjük, indítsa újra a kamerát.
- Kérjük, helyezze be a memóriakártyát helyesen, különben a kártyafoglatat megsérülhet.

## WiFi beállítás / Működés az alkalmazáson keresztül

A kamerát az okostelefonhoz csatlakoztathatja az integrált WiFi funkcióval. Kapcsolja be a fényképezőgépet, és húzza felfelé az érintőképernyőn, hogy bekapcsolja a WiFi-t az üzemmód menü segítségével, vagy röviden nyomja meg a Bekapcsolás/WiFi gombot a WiFi engedélyezéséhez. A fényképezőgép WiFi aktiválva van, a működési jelzőfény villog, és a WiFi információ (hálózati név és hálózati jelszó „1234567890“) megjelenik a kamera monitorán. Ezután csatlakoztassa a kamerát az okostelefonhoz az okostelefon WLAN-beállításával, válassza ki a kamera hálózatát és csatlakoztassa azt. Töltse le és telepítse telefonjára a „**Rollei 8s / 9s Plus**” ingyenes alkalmazást a Google Playből vagy az Apple App Store áruházból. A telepítés után nyissa meg az alkalmazást, és válassza ki a fényképezőgép hálózatát a listából. A kamera megjelenik a telefon képernyőjén. A WiFi módból való kilépéshez nyomja meg röviden a Bekapcsolás/WiFi gombot. Frekvenciája: 2,412 – 2472 GHz; Átviteli teljesítmény: 10 mW

## Firmware frissítések

Ha a firmware megváltozik, új frissítéseket hozunk létre, amelyeket letölthet és telepíthet saját termékoldalunkon a „Letöltések” területen. A fényképezőgép firmware verzióját a Rendszer / Rendszerinformációk menüben találhatja meg. A frissítés telepítéséhez kérjük, másolja a .BRN kiterjesztésű fájlt a kártyaolvasóval a micro SD-kártyára. Húzza ki a memóriakártyát a számítógépről, és helyezze be a kamerába. Kapcsolja be a fényképezőgépet és erősítse meg a firmware frissítését az „Igen” opció kiválasztásával a be / ki kapcsolóval, majd megerősítse az exponáló gombbal. A frissítés befejezése után a kamera kikapcsol. Formázza meg a Micro SD kártyát az actioncam-ben a beállítások menüben, mielőtt újra felhasználná.

## Hulladékkezelés



**A csomagolás kezelése:** A csomagolást fajta szerint válassza szét. A kartonpapírt a papírhulladékgyűjtőbe tegye, a fóliát pedig az újrahasznosítható hulladékba.



**Használt elektromos és elektronikai berendezések, illetve akkumulátorok/elemek lakossági**

**kezelése az Európai Unióban.** Ez a jel a terméken vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. A kidobni kívánt berendezést, illetve akkumulátort/elemet az adott berendezés, akkumulátor vagy elem újrahasznosítását biztosító visszavételi program keretében adja le. A jelen berendezés, illetve akkumulátor/elem újrahasznosításáról további információt az önkormányzatnál, a terméket értékesítő boltban vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatónál kaphat.

Az anyagok újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, és biztosítja, hogy az újrahasznosítás az emberi egészségre és a környezetre veszélytelen módon történjen.

- Az akkumulátort ne szedje szét, törje össze vagy szúrja ki, valamint ne zárja rövidre. Az akkumulátort ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Ha szivárog vagy felpuffad, ne használja.
- Mindig a töltővel töltsé. Ha az akkumulátort nem megfelelő típusra cseréli, ez robbanást okozhat.
- Az akkumulátort gyermekektől elzárva tartsa.
- Ha az akkumulátort nyílt láng éri, felrobbanhat. Az akkumulátort semmiképpen ne égesse el.
- A használt akkumulátorokat a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A berendezés leadása előtt vegye ki belőle az akkumulátort/elemet.

A Rollei GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy a „Rollei Actioncam 9s Plus“ akciófényképezőgép megfelel a 2014/53 / EU irányelvnek:

2011/65/EK RoHS irányelv

2014/53/EU RED irányelv



Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege letölthető a következő internetes címen:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 4  
D-22848 Norderstedt  
Germany

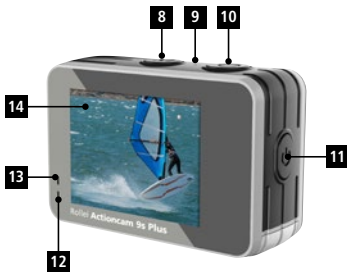
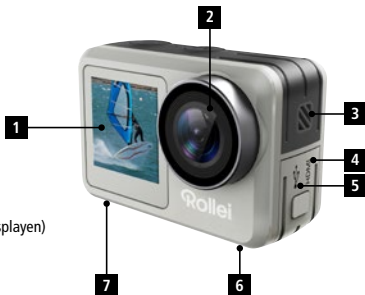
1. Den här produkten är en produkt med hög precision, släpp inte eller slå den.
2. Placera inte kameran i närheten av stark magnetism, till exempel magneter och motorer. Undvik att placera produkten nära allt som avger starka radiovågor, ett starkt magnetfält kan leda till att produkten fungerar felaktigt eller skador på bild och ljud.
3. Placera inte kameran vid höga temperaturer eller direkt solljus.
4. Använd varumärkena Micro SD-kort eftersom vanliga kort inte garanterar korrekt användning.
5. Använd inte Micro SD-kort på eller i närheten av magnetiska platser för att undvika förlust av data.
6. Under laddningsprocessen, om det är överhettning, rök eller lukt, vänligen koppla ur strömmen omedelbart och sluta ladda för att undvika eld.
7. Håll kameran och dess tillbehör borta från barn för att undvika kvävning eller elektriska stötar.
8. Förvara produkten på en sval och torr plats.
9. Använd inte kameran när den har låg effekt eller laddar.
10. Försök inte öppna kameran eller ändra det på något sätt, garantin går förlorad.



<b>Bildsensor</b>	1 / 2,5", 8,51M upplösning
<b>Stillbildsupplösning</b>	20M (5120x3840) (interpolerad), 16M (4640x3480) (interpolerad), 14M (4320x3240) (interpolerad), 10M (3648x2736) (interpolerad), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Videoupplösning</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Videoläge</b>	Normal, tidsinställd, långsam rörelse, snabb rörelse, slinga
<b>Fotoläge</b>	Enkel, burst, nedräkning, tidsinställd, lång exponering
<b>Ytterligare funktioner</b>	Vitbalans för undervattens, webbkamerafunktion, elektronisk bildstabilisering
<b>Lins</b>	vidvinkelobjektiv   bländare F = 2,8   brännvidd f: 2,75 mm
<b>Visa</b>	2" pekskärm (skärmstorlek 5,08 cm) och 1,33" selfie-skärm
<b>Minnesplats</b>	för microSD-kort på upp till SDXC 64 GB
<b>Dataformat</b>	Stillbild: JPG   Video: MOV
<b>Kontaktton</b>	microUSB 2.0, microHDMI, ¼ "stativtråd
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Fjärrkontroll</b>	Ingår 2,4 GHz fjärrkontroll
<b>Hölje</b>	Vattentät upp till 10 m
<b>Batteritid</b>	Upp till 85 minuter med fulladdat batteri (4K)
<b>Kraft</b>	utbytbart litiumjonbatteri (1000 mAh / 3,7 Wh)
<b>Mått   Vikt</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (med / utan batteri)
<b>Leveransomfattning</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, undervattensskydd för djup upp till 40 m, 2,4 GHz fjärrkontroll, utbytbart batteri, 8 fästen, hjälmfäste, krok- och slingfäste, klistermärken, kabelband, metallkabel, USB-kabel och linsduk

## Kamerabeskrivning

- 1 Selfie/Front Display
- 2 Lins
- 3 Inbyggd högtalare
- 4 Micro HDMI-kortplats
- 5 Micro USB-kortplats
- 6 1/4" Stativ anslutning
- 7 Batteri & Micro SD-kortplats
- 8 Mode-knapp (Tryck på 3s – växla till frontdisplayen)
- 9 Inbyggd mikrofon
- 10 Knappen Slutare/Bekräfta
- 11 Ström/WiFi-knappen
- 12 Driftindikator
- 13 Laddningsindikator
- 14 Peksärm



## Vattentätt väska

- **Sätt i kameran i vattentät väska**

1. Se till att fodralet är rent.
2. Sätt i kameran och se till att linsen sitter ordentligt i linsrummet.
3. Stäng låsklämmorna.
4. Kameran kan monteras med de medföljande tillbehören.

## Akkumulator

Innan du använder enheten för första gången måste du ladda batteriet helt.

- **Ladda batteriet**

1. Anslut kameran till en dator eller USB-strömförsörjning (5V / 2A).
2. Laddningsstatuslampan tänds medan batteriet laddas.
3. Laddningsstatuslampan slocknar när batteriet är fulladdat.

- **Byt batteri**

1. Håll kameran så att du kan se kamerans bildskärm och skjut batterilocket till höger för att öppna batterifacket.
2. Ta bort batteriet.
3. Sätt i det nya batteriet så att batteriets kontakter matchar kamerans.

**Obs:** Manövrering är också möjlig under laddning (t.ex. via en kraftbank).

## Komma igång

- **Sätta på:** Håll Ström/WiFi-knappen intryckt i 3 sekunder. När kameran slås på slås Operationsindikatorn på.
- **Stäng av:** Håll Ström/WiFi-knappen intryckt i 3 sekunder.

## Lägen för kameran

Rollei 9s Plus erbjuder olika foto- och videolägen. I det följande ger vi dig en kort förklaring av hur de fungerar:

- **“Normal”/normalt videoläge:** Du kan spela in en enda video med normal hastighet.
- **“Seamless”/sömlöst videoläge:** Loopinspelningen kan ställas in i ett intervall på 1 eller 5 minuter. Efter detta intervall görs en ny inspelning och sparas. Om minneskortet är fullt kommer inspelningarna hittills att skrivas över.
- **“V-Timelapse”/timelapse-videoläge:** I timelapse-videoläge tar kameran bilder varje 0,5 sekund upp till varje minut och skapar en video ur det. Du kan välja videolängd från 5 minuter upp till 30 minuter eller oändlig.
- **“SlowMotion”-videoläge:** Kameran spelar in en sekvens och ersätter den i slowmotion.
- **“FastMotion”-videoläge:** Här ersätter kameran videon snabbare än inspelad, från dubbeltid upp till 15 gånger snabbare. Jämfört med tidsinställd videoläge är dessa inspelningar lite långsammare.
- **“Single”/enkeltfotoläge:** Du kan ta en enda bild.
- **“Burst”/äcka fotoläge:** Detta gör att du kan ta 3 bilder / 1s, 7 bilder / 2s, 15 bilder / 4s, 30 shots / 8s.
- **“P-Timelapse”/timelapse-fotoläge:** I timelapse-fotoläge tar kameran bilder var 0,5:e sekund upp till varje minut i 5 till 30 minuter eller obegränsat.
- **“CountDown”-fotoläge:** Du kan ställa in en timer på 2 eller 10 sekunder fördröjning
- **“LongExp”/fotoläge för long exposure:** Det använder en slutartid för lång tid för att snabbt fånga de stationära elementen i bilder.
- **Datumstämpel:** Du kan lägga till ett vattenstämpel i dina bilder eller videor, antingen bara med datumet eller med datum och tid.

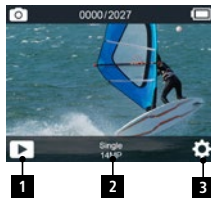
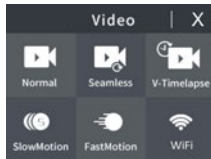
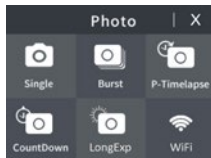
## Tryck på funktion

Du kan använda den bakre pekskärmen för att komma åt kamerans funktioner.

- **Dra åt vänster eller höger** för att växla mellan videoläget och fotoläget.

I video- eller fotoläget kan du komma åt uppspelningsläget via symbolen i det vänstra nedre hörnet (1) och inställningarna med symbolen i det högra nedre hörnet (3). För att komma till lägesmenyn trycker du på den nedre mittdelen (2).

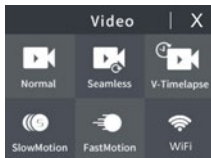
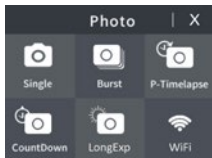
- **Dra uppåt** för att komma till lägesmenyn för video och foto.
- **Dra nedåt** för att öppna genvägar för att låsa och stänga av för snabba åtgärder.
- **För att låsa upp** pekar du på skärmen och sveper från vänster till höger genom att följa pilarna eller trycka på slutaren / väljknappen.



## Knappfunktion

### Översiktsmeny

För att få åtkomst till lägesinställningarna, tryck på **Knappen Slutare/Bekräfta** i 3 sekunder. Bläddra igenom menyn med **Mode-knappen**, bekräfta med **Knappen Slutare/Bekräfta**.



### Videoläge:

Tryck på **Knappen Slutare/Bekräfta** när du slår på för att starta inspelningen. En **röd lampa** på skärmen blinkar såväl som driftsindikatorn under inspelningen. Tryck på **Knappen Slutare/Bekräfta** igen för att stoppa inspelningen.



### Fotoläge:

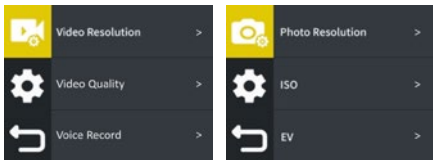
Tryck på **Knappen Slutare/Bekräfta** för att ta en enda bild.

Du kan välja mellan videoläge, fotoläge, uppspelningsläge och inställningar genom att trycka kort på **Mode-knappen**. Öppna uppspelningsläget eller kamerainställningarna genom att bekräfta med **Knappen Slutare/Bekräfta**. Bläddra igenom inställningarna med **Ström/WiFi-knappen** och bekräfta med **Knappen Slutare/Bekräfta** de önskade alternativen. Avsluta menyn med **Mode-knappen** eller genom att bekräfta pilens bakåt.



## Inställningar

I systeminställningsläget kan du ange inställningarna för systemet och välja olika parametrar för kameran.



### Parametrar för kameran i videoläge:

- **Videoupplösning:** Här kan du ställa in upplösningen för dina inspelningar.
- **Videokvalitet:** Videokvaliteten kan ställas in mellan låg, medelhög och hög.
- **Röstinspelning:** om det är på, inspelas ljud, om det är avstängt, är inspelningarna utan ljud.
- **Exponeringskompensation:** Du kan ställa in detta mellan -2,0 (bild blir mörkare) och +2,0 (bild blir ljusare).
- **Bildstabilisering:** När bildstabiliseringen är påslagen blir videon ryckfri och en smidig inspelning skapas.
- **Loop:** Här kan du upprepade gånger spela in intervallets längd och spara dem individuellt.
- **Tidsfördröjningsintervall:** Du kan ställa in olika intervaller och därmed bestämma hastigheten för tidsfördröjningsvideoen.
- **Time lapse varaktighet:** Du kan bestämma varaktigheten för din tidsinställd inspelning här.
- **Slow motion-video:** du kan slå på eller stänga av den här. När funktionen är på beroende av din inspelning beror på bildhastigheten för upplösning. Ju högre detta är (upp till max 240 fps), desto långsammare kan du spela upp videon.
- **Time-lapse-video:** Den här funktionen beskriver FastMotion-funktionen, där du får en inspelning som spelas upp 2 till 15 gånger.
- **Vindbrusreduktion:** Denna funktion förbättrar din ljudinspelning i videon och dämpar omgivande ljud.
- **Auto Low Light:** I mörkare ljusförhållanden är den här funktionen lämplig för att göra bilden ljusare.

- **Mätning:** Här kan du ställa in bildområdet som kameran kommer att fokusera på, t.ex. i mitten (mitt), vid olika punkter (Multi) eller vid en punkt (punkt).
- **Datumstämpel:** Här kan du ge dina inspelningar ett datum eller en datum- och tidsvisning.

#### Parametrar för kameran i fotoläge:

- **Upplösning:** Här kan du ställa in upplösningen för dina bilder.
- **ISO:** ISO-värdet kan justeras automatiskt eller manuellt ställas in mellan 100 och 3200.
- **Exponeringskompensation:** Du kan ställa in detta mellan -2,0 (bild blir mörkare) och +2,0 (bild blir ljusare).
- **Time-lapse-intervall:** Du kan ställa in olika intervall och därmed bestämma hastigheten för inspelningen av time-lapse.
- **Time lapse varaktighet:** Du kan bestämma varaktigheten för din tidsinställd inspelning här.
- **Fotoserie:** Här kan du ställa in hur många seriefoton du vill ta i en tidssekvens.
- **Timer:** Denna funktion beskriver självutlösaren som du kan ställa in här.
- **Lång exponering:** Här ställs den utökade exponeringstiden på fotot in.
- **Mätning:** Här kan du ställa in bildområdet som kameran kommer att fokusera på, t.ex. i mitten (mitt), vid olika punkter (Multi) eller vid en punkt (punkt).
- **Datumstämpel:** Här kan du ge dina inspelningar ett datum eller en datum- och tidsvisning.



## Systeminställningar:

- **Aktuell frekvens:** Ställ in frekvensen för ditt omgivande ljus här för att få optimala inspelningar.
- **Ljud:** Här kan du slå på och stänga av slutaren, start och tangentljudet och variera deras volym.
- **Vitbalans:** Ställ in olika vitbalanser för optimala bilder. Det finns också vitbalans för fotografering under vattnet.
- **Specialeffekter:** Här kan du sätta olika filter på dina inspelningar.
- **Förvrängningskorrigering:** Med den här funktionen rätar du upp de snedvridningar som uppstår vid bildkanten, som orsakas av vidvinkellinsen.
- **Datum & tid:** Ställ in datum och tid här.
- **Displayflik:** Denna funktion roterar skärmen 180 ° så att kameran också kan användas upp och ner.
- **Skärmläckare:** Här kan du ställa in skärmen så att den stängs av automatiskt efter en viss tid.
- **Automatisk avstängning:** Här kan du ställa in kameran så att den stängs av automatiskt efter en viss tid.
- **Auto videospelning:** Denna funktion påverkar att inspelningen av en video startas automatiskt med tidigare inställda inställningar när kameran slås på.
- **USB:** Ställ in här om kameran ska kännas igen som ett flyttbart lagringsmedium (MSDC – masslagringsenhetssklass) eller som en webbkamera (PCCAM) när den är ansluten till en PC via USB.
- **Språk:** Ändra språk på kameramenyn här.
- **Formatera kort:** Formatera ditt minneskort här, t.ex. efter en firmware-uppdatering.
- **System:** Här hittar du funktionen för att återställa kameran till fabriksinställningarna, samt information om firmware (systeminställningar) och ditt minneskort (kortinfo).

## Uppspelning av video och foto

I **uppspelningsläget** kan du förhandsgranska videor och foton som tagits.

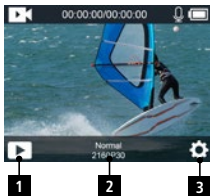
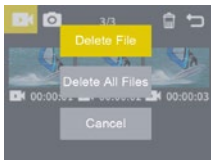
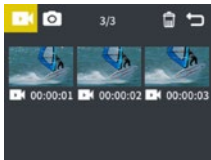
- **Uppspelning av filer på kameran**

Se till att kameran finns i video- eller fotouppspelningsmenyn.

Tryck på motsvarande symbol på pekskärmen eller tryck på **Ström/WiFi-knappen** för att cykla videor eller foton, och tryck sedan på **Knappen Slutare/Bekräfta** för att spela upp videorna.

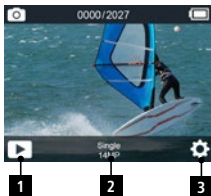
- **Radera filer på kameran**

På symbolen för att radera filer markerar du först önskad fil genom att trycka på eller genom att trycka på **Knappen Slutare/Bekräfta** i ett par sekunder, sedan igen kort och igen i ett par sekunder, välj sedan raderingsalternativen med **Mode-knappen**. Bekräfta genom att trycka på Knappen Slutare/Bekräfta, välj ja eller inget alternativ med **Mode-knappen** och bekräfta igen med **Knappen Slutare/Bekräfta**.



2

3



1

2

3

## Selfie-läge / Växla till frontdisplayen

För att växla skärmar trycker du på Mode-knappen i 3 sekunder.

## Webbkamera funktion

Actioncam 9s Plus kan också användas som webbkamera. För att göra detta, ställ in "USB" i inställningsmenyn till "PCCAM", se till att du sätter i ett micro SD-kort och ansluter sedan kameran till din PC via USB. Som webbkamera har kameran en full HD-upplösning på 1920 x 1080 px och en bildhastighet på 30 fps.

**Obs:** Observera att du behöver en separat mikrofon för ljudöverföringar, eftersom den interna mikrofonen inte används för den här funktionen.

Kamerans kompatibilitet som webbkamera beror också på det program som används.

## Anslutning av en extern bildskärm

Du kan ansluta en extern bildskärm via micro HDMI-porten. Du kan använda alla kamerans upplösningar som upplösning, så länge bildskärmen stöder dem.

**Obs:** Kameran stöder inte direktuppspelning online.

## Fjärrkontroll

Med den medföljande fjärrkontrollen kan du styra actionkameran på avstånd.

Det finns två slutarknappar, en för fotoläget (1) och en för videoläget (2), som tar ett foto eller startar och avslutar inspelningen av en video.

Fjärrkontrollens radiofrekvens: 2.412 – 2.472 GHz; Växellåda: 10 mW.

**Obs:** fjärrkontrollen är inte vattentät.



## Förvaring / Mikrokort

Denna kamera är kompatibel med 8 GB, 16 GB, 32 GB och 64 GB kapacitet Micro SD och Micro SDXC minneskort. Du måste använda ett micro SD-kort med en hastighetsklassificering av U3 eller V30 åtminstone. Vi rekommenderar att du använder minneskort för varumärken för maximal tillförlitlighet vid högvibrationsaktiviteter.

### Tips:

- Minneskort ingår inte i standardpaketet, du måste köpa ett extra minneskort.
- Formatera Micro SD, Micro SDXC minneskort på kameran innan du använder den.
- Starta om kameran efter formateringen.
- Sätt i minneskortet på rätt sätt, annars kan kortplatsen kanske skadas.

## WiFi-inställning / Drift via app

Du kan ansluta kameran till din smartphone med den integrerade WiFi-funktionen. Slå på kameran och dra upp på pekskärmen för att slå på WiFi med lägesmenyn, eller tryck kort på Ström/WiFi-knappen för att aktivera WiFi. Kamerans WiFi är aktiverat, driftsindikatorn blinkar och WiFi-informationen (nätverksnamn och nätverkslösenord "1234567890") visas på kameramonitorn. Anslut sedan kameran till smarttelefonen genom att gå till WLAN-inställningarna på din smartphone och välj nätverk på kameran och ansluta den. Ladda ner och installera gratisappen "Rollei 8s / 9s Plus" från Google play eller Apple App store till din telefon. När du har installerat den öppnar du appen och väljer kameranätverket i listan. Du ser kameran på telefonens skärm. För att lämna WiFi-läget, tryck på Ström/WiFi-knappen inom kort.  
Frekvens: 2.412 – 2.472 GHz; Växellåda: 10 mW

## Firmware-uppdateringar

Om firmware ändras tar vi fram nya uppdateringar som du kan ladda ner och installera själv från vår produktsida i området "Nedladdningar". Du hittar den aktuella firmwareversionen på din kamera i menyn under System / System Information. För att installera en uppdatering, vänligen kopiera filen med tillägget .BRN till ditt micro SD-kort med en kortläsare. Koppla bort minneskortet från datorn och sätt in det i kameran. Slå på kameran och bekräfta uppdateringen av firmware genom att välja alternativet "Ja" med på / av-omkopplaren och sedan bekräfta med slutarknappen. När uppdateringen är klar stängs kameran av. Formatera Micro SD-kortet i actioncam via inställningsmenyn innan du använder det igen.

## Kassering



**Kassera förpackningen:** För kassering, separera förpackningen till olika typer av avfall. Kartong och papp ska kasseras som papper och folie och ska återvinnas.



**Kassering av elektrisk avfall och elektronisk utrustning samt batterier av användare i privata hushåll i EU.** Symbolen på produkten eller förpackningen indikerar att den inte kan kasseras som hushållsavfall. Du måste kassera ditt avfall och/eller batteri genom att lämna det till lämpligt systemet för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning och/eller batteri. För mer information om återvinning av denna utrustning och/eller batteri, kontakta ditt stadskontor, butiken där du köpte utrustningen eller din avfallstjänst för hushåll. Återvinning av material kommer att bidra till att bevara naturresurser, och se till att det återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljö.

## Varning för lågt batteri

- Plocka aldrig isär, krossa eller sticka hål i batteriet eller låta batteriet kortslutas. Utsätt inte batteriet för hög temperatur. Om batteriet läcker eller sväller, stoppa fortsatt användning av det.
- Ladda alltid med laddaren. Risk för explosion om batteriet byts ut av felaktig typ.
- Håll batteriet utom räckhåll för barn.
- Batterier kan explodera om de utsätts för öppen eld. Släng aldrig batterier i öppen eld.
- Kassering av gamla batterier som följer lokala föreskrifter.
- Innan enheten kasseras, plocka bort batteriet.

Rollei GmbH & Co. KG förklarar härmed att handlingskameran „Rollei Actioncam 9s Plus” uppfyller direktivet 2014/53 / EU:

2011/65/EU RoHS-direktivet

2014/53/EU RED-direktivet



Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på följande internetadress:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 4  
D-22848 Norderstedt  
Germany

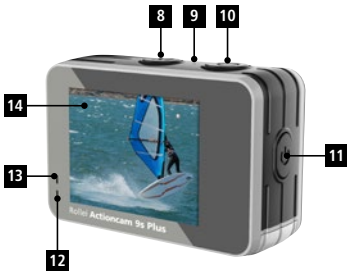
1. Tämä tuote on erittäin tarkka tuote, älä pudota tai lyö sitä.
2. Älä sijoita kameraa voimakkaan magnetismin, kuten magneettien ja moottorien, läheisyyteen. Vältä sijoittamasta tuotetta lähelle kaikkea voimakasta radioaaltoa säteilevää. Vahva magneettikenttä voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriöitä tai vahingoittaa kuvaa ja ääntä.
3. Älä sijoita kameraa korkeisiin lämpötiloihin tai suoraan auringonvaloon.
4. Käytä tuotemerkin Micro SD -kortteja, koska tavalliset kortit eivät takaa niiden oikeaa käyttöä.
5. Älä käytä Micro SD -kortteja magneettisissa paikoissa tai niiden läheisyydessä tietojen menetyksen välttämiseksi.
6. Jos latausprosessissa on ylikuumentumista, savua tai hajua, irrota virta välittömästi ja lopeta lataus tulipalon välttämiseksi.
7. Pidä kamera ja sen lisälaitteet poissa lasten ulostulosta tukehtumisen tai sähköiskujen välttämiseksi.
8. Varastoi tuotetta viileässä ja kuivassa paikassa.
9. Älä käytä kameraa, kun sen virta on vähäinen tai latautunut.
10. Älä yritä avata kameran koteloa tai muuttaa sitä millään tavalla, takuu katoaa.



<b>Kuvasensori</b>	1 / 2,5", 8,51M resoluutio
<b>Stillkuvan resoluutio</b>	20M (5120x3840) (interpoloitu), 16M (4640x3480) (interpoloitu), 14M (4320x3240) (interpoloitu), 10M (3648x2736) (interpoloitu), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Videotarkkuus</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Videotila</b>	Normaali, aika kuluu, hidastettu, nopea, silmukka
<b>Valokuvatila</b>	Yksittäinen, sarjakuvaus, lähtölaskenta, aikaväli, pitkä valotus
<b>Lisätoiminnot</b>	Valkotasapaino vedenalaiselle, web-toiminto, elektroninen kuvanvakautus
<b>Linssi</b>	laajakulmalinssi aukko F = 2,8   polttoväli f: 2,75 mm
<b>Näyttö</b>	2" kosketusnäyttö (näytön koko 5,08 cm) ja 1,33" selfie-näyttö
<b>Muistinpaikka</b>	jopa SDXC 64 Gt: n microSD-korteille
<b>Tietomuoto</b>	Still-kuva: JPG   Video: MOV
<b>Liittimet</b>	microUSB 2.0, microHDMI, ¼" jalustalanka
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Kaukosäädin</b>	Mukana 2,4 GHz kaukosäädin
<b>Kotelo</b>	Vedenpitävä 10 m asti
<b>Akun kesto</b>	Enintään 85 minuuttia täysin ladatulla akulla (4K)
<b>Virta</b>	vaihdettava litium-ioniakku (1000 mAh / 3,7 Wh)
<b>Mitat   Paino</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (akulla tai ilman)
<b>Toimituksen sisältö</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, vedenalainen suojakotelo jopa 40 m syvyyteen, 2,4 GHz: n kaukosäädin, vaihdettava akku, 8 kiinnikettä, kypäräkiinnitys, koukku ja silmukkikiinnitin, tarrat, johdinsiteet, metallikaapeli, USB-kaapeli ja linssikangas

## Kameran kuvaus

- 1 Fron/t/Selfie-näyttö
- 2 Linssi
- 3 Sisäänrakennettu kaiutin
- 4 Mikro-HDMI-paikka
- 5 Mikro-USB-paikka
- 7 Akku & Micro SD -paikka
- 8 Mode-painike (Paina 3 sekunnin ajan – vaihda näytölle)
- 9 Sisäänrakennettu mikrofoni
- 10 Suljin / valintapainike
- 11 Virta / WiFi-painike
- 12 Toiminnan ilmaisin
- 13 Latausosoitin
- 14 Kosketa Näyttö



## Vedenpitävä kotelo

- **Aseta kamera vedenpitävään koteloon**
  1. Varmista, että kotelo on puhdas.
  2. Aseta kamera paikalleen ja varmista, että linssi sopii kunnolla linssin onteloon.
  3. Sulje lukituskiinnikkeet.
  4. Kamera voidaan asentaa mukana toimitetuilla lisävarusteilla.

## Akku

Akku on ladattava täyteen ennen laitteen ensimmäistä käyttöä.

- **Akun lataaminen**
  1. Kytke kamera tietokoneeseen tai USB-virtalähteeseen (5 V / 2A).
  2. Lataustilan merkkivalo palaa akun latauksen aikana.
  3. Lataustilan merkkivalo sammuu, kun akku on latautunut täyteen.
- **Vaihda akku**
  1. Pidä kameraa niin, että näet kameran näytön ja avaa paristolokero liu'uttamalla akun kansi oikealle.
  2. Poista akku.
  3. Aseta uusi akku paikalleen, jotta akun koskettimet vastaavat kameran koskettimia.

**Huomaa:** Käyttö on mahdollista myös latauksen aikana (esim. Sähköpankin kautta).

## Päästä alkuun

- **Kiihottua:** Pidä Virta/WiFi-Painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Kun kamera kytketään päälle, toimintamerkkivalo syttyy.
- **Sammuttaa:** Pidä Virta/WiFi-Painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.

## Kameran toimintatilat

Rollei 9s Plus tarjoaa erilaisia valokuva- ja videotiloja. Seuraavassa annamme sinulle lyhyen selityksen heidän toiminnastaan:

- **"Normal"/normaali videotila:** Voit tallentaa yhden videon normaalilla nopeudella.
- **"Seamless"/saumaton videotila: Silmukkaaänitys voidaan asettaa 1 tai 5 minuutin välein. Tämän välin jälkeen uusi tallennus tehdään ja tallennetaan. Jos muistikortti on täynnä, tähän mennessä tehdyt nauhoitukset korvataan.**
- **"V-Timelapse"/timelapse -videotila:** Timelapse -videotilassa kamera ottaa kuvia 0,5 sekunnin välein minuutteina ja luo siitä videon. Voit valita videon pituuden 5 minuutista 30 minuuttiin tai loputtoman.
- **"SlowMotion"-videotila:** Kamera tallentaa sarjan ja toistaa sen hidastetusti.
- **"FastMotion"-videotila:** Tässä kamera toistaa videon nopeammin kuin tallennettu, kaksinkertaisesta ajasta 15 kertaa nopeampaan. Verrattuna aikarajaiseen videotilaan, nämä nauhoitukset ovat hieman hitaampia.
- **"Single"/yhden valokuvan tila:** Voit ottaa yhden kuvan.
- **"Burst"/sarjakuvaustila:** Tämän avulla voit ottaa 3 kuvaa / 1, 7 kuvaa / 2, 15 kuvaa / 4, 30 kuvaa / 8.
- **"P-Timelapse"/timelapse -valokuvaustila:** Timelapse -valokuvaustilassa kamera ottaa kuvia 0,5 sekunnin välein minuutteina 5–30 minuutin ajan tai rajoittamaton.
- **"CountDown"-valokuvatila:** Voit asettaa ajastimen 2 tai 10 sekunnin viiveelle
- **"LongExp"/long exposure -valokuvaustila:** Se käyttää pitkäkestoista suljinaikaa kuvan paikallaan olevien osien jyrkkään sieppaamiseen.
- **Päivämääräleima:** Voit lisätä vesileiman kuviin tai videoihin joko päivämäärällä tai päivämäärällä ja kellonajalla.

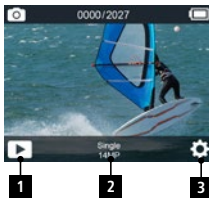
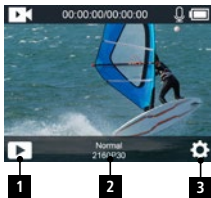
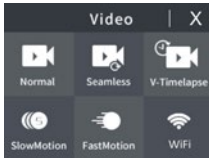
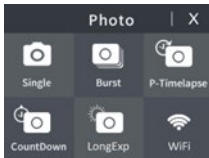
## Valitse Toiminto

Voit käyttää kameran toimintoja takakosketusnäytöllä.

- Pyyhkäise vasemmalle tai oikealle vaihtaaksesi **videotilan ja valokuvatilan välillä**.

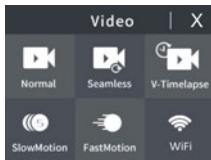
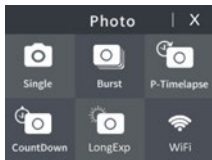
Video- tai valokuvatilassa pääset toistotilaan vasemman alakulman symbolin (1) ja asetusten avulla oikealla alakulmassa olevan symbolin (3) kautta. Päästäksesi tilavalikkoon, kosketa alaosaa (2).

- Pyyhkäise ylöspäin, niin pääset videon ja valokuvien tilavalikkoon.
- Pyyhkäise alas avataksesi pikakuvakkeet lukitaksesi ja sammuttaaksesi nopeita toimintoja.
- Voit avata lukituksen koskettamalla näyttöä ja pyyhkäisemällä vasemmalta oikealle nuolien mukaisesti tai painamalla suljin- / valintapainiketta.



### Yleiskatsausvalikko

Päästäksesi tila-asetuksiin paina Suljin/Vahvistuspainiketta 3 sekunnin ajan. Selaa valikkoa **Mode-painikkeella**, vahvista Suljin/Vahvistuspainikkeella.



### Videotila:

Aloita tallennus painamalla **Suljin/Vahvistuspainiketta**, kun virta kytketään. **Punainen valo** näytössä vilkkuu sekä toiminnan merkivalo tallennuksen aikana. Lopeta tallennus painamalla Suljin/Vahvistuspainiketta uudelleen.

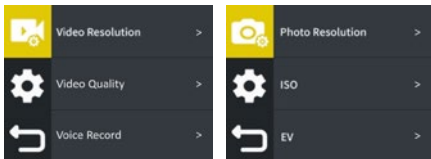
### Valokuvatila:

Ota yksittäinen kuva painamalla Suljin/Vahvistuspainiketta.

Voit valita videotilan, valokuvatilan, toistotilan ja asetusten välillä painamalla Mode-painiketta lyhyesti. Siirry toistotilaan tai kamera-asetuksiin vahvistamalla Suljin/Vahvistuspainike. Selaa asetuksia Virta/WiFi-Painikkeella ja vahvista Suljin/Vahvistuspainikeen avulla pyydytetyt asetukset. Poistu valikosta Mode-painikkeella tai vahvistamalla nuoli takaisin.



Järjestelmäasetustilassa voit syöttää järjestelmän asetukset ja valita kameralle erilaisia parametreja.



## Kameran parametrit videotilassa:

- **Videotarkkuus:** Täällä voit asettaa tallenteiden resoluution.
- **Videon laatu:** Videon laatu voidaan asettaa matalan, keskitason ja korkean välillä.
- **Äänitallennus:** Jos se on kytketty päälle, ääni tallennetaan, jos se on kytketty pois päältä, äänityksissä ei ole ääntä.
- **Valotuskorjaus:** Voit asettaa tämän välillä -2,0 (kuva tummenee) ja +2,0 (kuva vaaleampi).
- **Kuvanvakautus:** Kun kuvanvakautus kytketään päälle, video on ääliövapaa ja sujuva tallennus luodaan.
- **Loop:** Tässä voit tallentaa ajanjakson toistuvasti ja tallentaa sen erikseen.
- **Aikaväli:** Voit asettaa erilaisia aikavälejä ja määrittää siten aikarajavideon nopeuden.
- **Aikarajojen kesto:** Voit määrittää aikarajoituksen tallennuksen keston täältä.
- **Hidastettu video:** Voit kytkeä sen päälle tai pois päältä. Kun toiminto kytketään päälle, äänityksen toisto riippuu tarkkuuden kuvanopeudesta. Mitä korkeampi tämä on (enintään 240 kuvaa sekunnissa), sitä hitaammin voit toistaa videota.
- **Aikaväli-video:** Tämä toiminto kuvaa FastMotion-toimintoa, jossa vastaanotat nauhoituksen, joka toistetaan 2–15 kertaa.
- **Wind Noise Reduction:** Tämä toiminto parantaa äänen tallennusta videossa ja vaimentaa ympäristön melua.
- **Automaattinen heikko valaistus:** Tummaissa valaistusolosuhteissa tämä toiminto sopii kuvan kirkkauttamiseen hieman.

- **Mittaus:** Täällä voit asettaa kuva-alueen, johon kamera tarkentaa, esim. keskellä (keskellä), eri kohdissa (useita) tai yhdessä pisteessä (piste).
- **Päivämääräleima:** Täällä voit antaa tallenteillesi päivämäärän tai päivämäärän ja kellonajan näytön.

#### **Kameran parametrit valokuvatilassa:**

- **Resoluutio:** Täällä voit asettaa kuvien resoluution.
- **ISO:** ISO-arvo voidaan säätää automaattisesti tai manuaalisesti asettaa välille 100 – 3200.
- **Valotuskorjaus:** Voit asettaa tämän välillä -2,0 (kuva tummenee) ja +2,0 (kuva vaaleampi).
- **Aikaväli:** Voit asettaa erilaisia aikavälejä ja määrittää siten aikarajan tallennuksen nopeuden.
- **Aikarajojen kesto:** Voit määrittää aikarajoituksen tallennuksen keston täältä.
- **Valokuvasarja:** Tässä voit asettaa kuinka monta sarjan kuvaa haluat ottaa aikajärjestyksessä.
- **Ajastin:** Tämä toiminto kuvaa itselaukaisimen, jonka voit asettaa tähän.
- **Pitkä valotus:** Tässä asetetaan kuvan pidennetty valotusaika.
- **Mittaus:** Täällä voit asettaa kuva-alueen, johon kamera tarkentaa, esim. keskellä (keskellä), eri kohdissa (useita) tai yhdessä pisteessä (piste).
- **Päivämääräleima:** Täällä voit antaa tallenteillesi päivämäärän tai päivämäärän ja kellonajan näytön.



## Järjestelmäasetukset:

- **Nykyinen taajuus:** Aseta tänne ympäröivän valon taajuus optimaalisten tallenteiden saamiseksi.
- **Ääni:** Täällä voit kytkeä kaihdin-, käynnistys- ja näppäinäänet päälle ja pois ja muuttaa niiden äänenvoimakkuutta.
- **Valkotasapaino:** Aseta eri valkotasapainot optimaalisille kuville. Vedenalaisessa valokuvauksessa on myös valkotasapaino.
- **Erikoistehosteet:** Täällä voit laittaa erilaisia suodattimia äänityksiisi.
- **Vääristymien korjaus:** Tällä toiminnolla suoristat kuvan kuvan reunan vääristymiä, jotka laajakulmalinssi aiheuttaa.
- **Päivämäärä ja aika:** Aseta päivämäärä ja aika tähän.
- **Näytön läppä:** Tämä toiminto kääntää näyttöä 180 °, jotta kameraa voidaan käyttää myös ylösalaisin.
- **Näytönsäästäjä:** Tässä voit asettaa näytön sammumaan automaattisesti tietyn ajan kuluttua.
- **Automaattinen sammutus:** Tässä voit asettaa kameran sammumaan automaattisesti tietyn ajan kuluttua.
- **Automaattinen videotallennus:** Tämän toiminnon seurauksena, kun kamera kytketään päälle, videon tallennus alkaa automaattisesti aiemmin asetettujen asetusten kanssa.
- **USB:** Aseta tässä, tunnistetaanko kamera siirrettävänä tallennusvälineenä (MSDC – massamuistilaiteluokka) vai web-kamerana (PCCAM), kun se on kytketty tietokoneeseen USB: n kautta.
- **Kieli:** Vaihda tässä kameravalikon kieli.
- **Alusta kortti:** Alusta muistikortti täällä, esim. firmware-päivityksen jälkeen.
- **Järjestelmä:** Täältä löydät toiminnon kameran palauttamiseksi tehdasasetuksiin sekä tietoja laiteohjelmistosta (järjestelmäasetukset) ja muistikortista (kortitiedot).

## Toista video ja valokuva

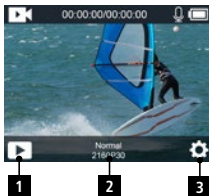
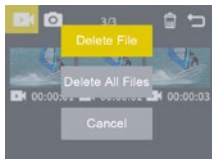
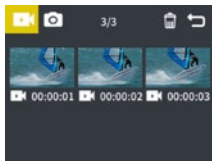
Toistotilassa voit esikatsella otettuja videoita ja valokuvia.

- **Toista tiedostoja kameralla**

Varmista, että kamera on Video- tai Photo Playback -valikossa. Paina vastaavaa symbolia kosketusnäytöllä tai paina **Virta/WiFi-Painiketta**, ja toista sitten videon **Suljin/Vahvistuspainike**.

- **Poista kameran tiedostoja**

Merkitse tiedostojen poistamisen symbolissa ensin haluamasi tiedosto koskettamalla tai painamalla **Suljin/Vahvistuspainiketta** muutaman sekunnin ajan, sitten uudelleen pian ja uudelleen pari sekuntia, valitse sitten poistovaihtoehdot **Mode-painikkeella**. Vahvista painamalla **Suljin/Vahvistuspainiketta**, valitse kyllä tai ei -tila **Mode-painikkeella** ja vahvista uudelleen **Suljin/Vahvistuspainikkeella**.



2

3



1

2

3

## Selfie-tila / Vaihda etunäyttöön

Vaihtaaksesi näyttöjä, paina Mode-painiketta 3 sekunnin ajan.

## Verkkokameran toiminto

Actioncam 9s Plus -laitetta voidaan käyttää myös verkkokamerana. Aseta tämä asetukseksi asetusvalikossa ”USB” ”PCCAM”, aseta asemaan micro-SD-kortti ja kytke kamera sitten tietokoneeseen USB: n kautta.

Verkkokamerana kameran HD-tarkkuus on 1920 x 1080 px ja kuvanopeus 30 kuvaa sekunnissa.

**Huomaa:** Huomaa, että tarvitset erillisen mikrofonin äänensiirtoon, koska sisäistä mikrofonia ei käytetä tähän toimintoon.

Kameran yhteensopivuus verkkokamerana riippuu myös käytetystä ohjelmasta.

## Ulkoisen näytön kytkentä

Voit kytkeä ulkoisen näytön mikro-HDMI-portin kautta. Voit käyttää kaikkia kameran resoluutioita tarkkuutena, kunhan näyttö tukee niitä.

**Huomaa:** Kamera ei tue suoraa suoratoistoa verkossa.

## Kaukosäädin

Mukana toimitetulla kaukosäätimellä voit käyttää toimintakameraa etäältä.

Valotustilaa (1) ja videotilaa (2) varten on kaksi suljinpainiketta, jotka ottavat valokuvan tai alkavat ja lopettavat videon nauhoituksen.

Kaukosäätimen radiotaajuus: 2.412 – 2.472 GHz; Lähetyteho: 10 mW.

**Huomaa:** kaukosäädin ei ole vesitiivis.



## Tallennus- / Mikrokortit

Tämä kamera on yhteensopiva 8 GB, 16 GB, 32 GB ja 64 GB kapasiteetin Micro SD- ja Micro SDXC -muistikorttien kanssa. Sinun on käytettävä micro SD -korttia, jonka nopeusluokka on vähintään U3 tai V30. Suosittelemme käyttämään tuotenimeä muistikortteja, jotta luotettavuus olisi mahdollisimman korkea korkean tärinän yhteydessä.

### Vinkkejä:

- Muistikortti ei kuulu vakiopakettiin, sinun on ostettava ylimääräinen muistikortti.
- Alusta kameran Micro SD, Micro SDXC -muistikortti ennen käyttöä.
- Käynnistä kamera uudelleen alustamisen jälkeen.
- Aseta muistikortti oikein, muuten korttipaikka saattaa vaurioitua.

## WiFi-asetus / Käyttö sovelluksen kautta

Voit kytkeä kameran älypuheliin integroidun WiFi-toiminnon avulla. Kytke kameraan virta ja pyyhkäise kosketusnäytöllä ylöspäin, kun haluat ottaa WiFi käyttöön tilavalikossa, tai ota WiFi käyttöön painamalla lyhyesti Virta/WiFi-Painiketta. Kameran WiFi on aktivoitu, toimintamerkkivalo vilkkuu ja WiFi-tiedot (verkon nimi ja verkon salasana "1234567890") ilmestyvät kameran näyttöön. Yhdistä sitten kamera älypuheliin siirtymällä älypuhelimien WLAN-asetuksiin, valitsemalla kameran verkko ja kytkemällä se. Lataa ja asenna puhelimeesi ilmainen sovellus "Rollei 8s / 9s Plus" Google Playsta tai Apple App Storesta. Asenna se, avaa sovellus ja valitse kameraverkko luettelosta. Näet kameran puhelimen näytöllä. Voit poistua WiFi-tilasta painamalla lyhyesti Virta/WiFi-Painiketta.

Taajuus: 2.412 – 2.472 GHz; Lähetysteho: 10 mW

## Laiteohjelmistopäivitykset

Jos laiteohjelmisto muuttuu, tuomme esiin uusia päivityksiä, jotka voit ladata ja asentaa itse tuotesivuiltamme "Lataukset" -alueelle. Löydät kamerasi nykyisen laiteohjelmistoversion valikosta Järjestelmä / Järjestelmä tiedot. Asennaksesi päivitys, kopioi tiedosto tiedostotunnuksesta .BRN micro SD -kortillesi kortinlukijalla. Irrota muistikortti tietokoneesta ja aseta se kameraan. Kytke kameraan virta ja vahvista laiteohjelmiston päivitys valitsemalla Kyllä-vaihtoehto päälle / pois-kytkimellä ja vahvistamalla sitten laukaisimella. Kun päivitys on valmis, kamera sammuu. Alusta Micro SD -kortti actioncam-kamerassa asetusvalikon kautta ennen sen käyttöä.

## Hävittäminen



**Pakkauksen hävittäminen:** Lajittele pakkauksen osat hävittäessäsi sen. Pahvi ja kartonki on hävitettävä paerijätteenä ja folio kierrätettävä.



**Kotitalouksien sähköjätteiden ja sähkölaitteiden ja/tai paristojen hävittäminen Euroopan unionissa.** Tämä merkki tuotteessa tai pakkauksessa tarkoittaa, että sitä ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkölaitteet ja/tai paristot on hävitettävä paikallisten sähkölaitteita ja/tai paristoja koskevien kierrätysmääräysten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen ja/tai pariston kierrättämisestä ottamalla yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen, kauppaan, josta ostit laitteen tai paikalliseen jätelaitokseen. Materiaalien kierrättäminen auttaa suojelemaan luontoa ja varmistamaan, että se on kierrätetty ihmisten ja ympäristön terveyttä suojaavalla tavalla.

## Varoitus paristoista

- Älä koskaan pura, murskaa tai riko paristoja tai aseta niitä oikosulkuun. Älä altista paristoja korkeille lämpötiloille. Jos paristo vuotaa tai kupruilee, lopeta sen käyttö.
- Lataa paristo aina laturilla. Räjähdyksivaara, jos väärän tyyppin paristo asetetaan.
- Pidä paristo poissa lasten ulottuvilta.
- Paristot voivat räjähtää avotuleessa. Älä koskaan hävitä paristoja polttamalla.
- Hävitä käytetyt paristot paikallisten määräysten mukaisesti.
- Poista paristo ennen laitteen hävittämistä.

Rollei GmbH & Co. KG ilmoittaa täten, että toimintokamera „Rollei Actioncam 9s Plus” on direktiivin 2014/53 / EU mukainen:

2011/65/EC RoHS -direktiivi

2014/53/EU RED -direktiivi



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on ladattavissa seuraavasta Internet-osoitteesta:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 4  
D-22848 Norderstedt  
Germany

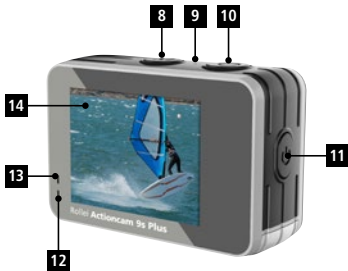
## Oppmerksomhet

1. Dette produktet er et produkt med høy presisjon, ikke slipp eller treff det.
2. Ikke plasser kameraet i nærheten av sterk magnetisme, for eksempel magneter og motorer. Unngå å plassere produktet i nærheten av noe som avgir sterke radiobølger. Et sterkt magnetfelt kan føre til at produktet ikke fungerer som det skal eller ødelegger bildet og lyden.
3. Ikke plasser kameraet ved høye temperaturer eller direkte sollys.
4. Bruk merkevare Micro SD-kort, da vanlige kort ikke garanterer riktig bruk.
5. Ikke bruk Micro SD-kort på eller i nærheten av magnetiske steder for å unngå tap av data.
6. Under ladeprosessen, hvis det er overoppheting, røyk eller lukt, må du koble fra strømmen umiddelbart og stoppe ladingen for å unngå brann.
7. Hold kameraet og dets tilbehør borte fra barn for å unngå kvelling eller elektriske støt.
8. Oppbevar produktet på et kjølig og tørt sted.
9. Ikke bruk kameraet når det er lite strøm eller lader.
10. Ikke prøv å åpne saken på kameraet eller endre den på noen måte, garantien går tapt.



<b>Bildesensor</b>	1 / 2,5", 8,51M oppløsning
<b>Stillbildeoppløsning</b>	20M (5120x3840) (interpolert), 16M (4640x3480) (interpolert), 14M (4320x3240) (interpolert), 10M (3648x2736) (interpolert), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Videooppløsning</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Videomodus</b>	Normal, tids bortfall, sakte film, hurtig bevegelse, sløyfe
<b>Fotomodus</b>	Enkelt, burst, nedtelling, tids bortfall, lang eksponering
<b>Tilleggsfunksjoner</b>	Hvitbalanse for undervann, webcam-funksjon, elektronisk bildestabilisering
<b>Objektiv</b>	vidvinkelobjektiv   blenderåpning F = 2.8   brennvidde f: 2,75 mm
<b>Vis</b>	2" berøringsskjerm (skjermstørrelse 5,08 cm) og 1,33" selfie-skjerm
<b>Memory</b>	Slot for microSD-kort på opptil SDXC 64 GB
<b>Dataformat</b>	Stillbilde: JPG   Video: MOV
<b>Koblinger</b>	microUSB 2.0, microHDMI, ¼" stativtråd
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Fjernkontroll</b>	Inkludert 2,4 GHz fjernkontroll
<b>Veske</b>	vanntett opp til 10 m
<b>Batterilevetid</b>	Opptil 85 minutter med fulladet batteri (4K)
<b>Strøm</b>	utskiftbart litiumionbatteri (1000 mAh / 3,7 Wh)
<b>Mål   Vekt</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (med / uten batteri)
<b>Leveringsomfang</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, beskyttelsesetui under vann for dybder på opptil 40m, 2,4 GHz fjernkontroll, utskiftbart batteri, 8 monteringer, hjelmfeste, krok og sløyfefeste, klistremerker, kabelbindere, metallkabel, USB-kabel og linseduk

- 1 Selfie/frontskjerm
- 2 Linse
- 3 Innebygd høyttaler
- 4 Micro HDMI-spor
- 5 Micro USB-spor
- 6 1/4" Tripod tilkobling
- 7 Batteri & Micro SD-spor
- 8 Mode-knapp (Trykk 3s – bytt til frontdisplay)
- 9 Innebygd mikrofon
- 10 Lukker / velg-knapp
- 11 Strøm / WiFi-knapp
- 12 Driftsindikator
- 13 Ladeapparat
- 14 Berørings-skjerm



## Vannrett etui

- **Sett kameraet i vannrett etui**

1. Forsikre deg om at saken er ren.
2. Sett inn kameraet og sørg for at linsen passer pent i linsegavlen.
3. Lukk låseklemmene.
4. Kameraet kan monteres ved hjelp av det medfølgende tilbehøret.

## Akkumulator

Før du bruker enheten for første gang, må du lade batteriet helt.

- **Lade batteriet**

1. Koble kameraet til en datamaskin eller USB-strømforsyning (5V / 2A).
2. Ladestatuslampen lyser mens batteriet lades.
3. Ladestatuslampen slukkes når batteriet er fulladet.

- **Bytt batteri**

1. Hold kameraet slik at du kan se kameraets skjerm og skyv batteridekselet til høyre for å åpne batterirommet.
2. Ta ut batteriet.
3. Sett inn det nye batteriet slik at kontaktene til batteriet samsvarer med kameraets.

**Merk:** Betjening er også mulig mens du lader (f.eks. Via en kraftbank).

## Starter

- **Slå på:** Trykk og hold inne Strøm/WiFi-Knappen i 3 sekunder. Når kameraet er slått på, slås operasjonsindikatoren på.
- **Skru av:** Trykk og hold inne Strøm/WiFi-Knappen i 3 sekunder.

## Modusene for kameraet

Rollei 9s Plus tilbyr forskjellige foto- og videomodus. I det følgende gir vi deg en kort forklaring på hvordan de fungerer:

- **“Normal”/normal videomodus:** Du kan spille inn en enkelt video med normal hastighet.
- **“Seamless”/sømløs videomodus:** Loopopptaket kan stilles inn i et intervall på 1 eller 5 minutter. Etter dette intervallet blir en ny innspilling laget og lagret. Hvis minnekortet er fullt, vil innspillingene som er gjort så langt bli overskrevet.
- **“V-Timelapse”/timelapse videomodus:** I timelapse videomodus tar kameraet bilder hvert 0,5 sekund opp til hvert minutt og lager en video ut av det. Du kan velge videolengde fra 5 minutter til 30 minutter eller uendelig.
- **“SlowMotion”-videomodus:** Kameraet tar opp en sekvens og erstatter den i slowmotion.
- **“FastMotion”-videomodus:** Her erstatter kameraet videoen raskere enn spilt inn, fra dobbel tid opp til 15 ganger raskere. Sammenlignet med tidsforfallvideo-modus er disse opptakene litt tregere.
- **“Single”/enkeltfotomodus:** Du kan ta et enkelt skudd.
- **“Burst” photo mode:** Dette lar deg ta 3 bilder / 1s, 7 bilder / 2s, 15 shots / 4s, 30 shots / 8s.
- **“P-Timelapse”/timelapse fotomodus:** I timelapse fotomodus tar kameraet bilder hvert 0,5 sekund opp til hvert minutt i 5 til 30 minutter eller ubegrenset.
- **“CountDown” fotomodus:** Du kan stille en timer på 2 eller 10 sekunder forsinkelse
- **“LongExp”/fotomodus for long exposure:** Den bruker en lukkerhastighet med lang varighet for å fange de stasjonære elementene i bilder skarpt.
- **Datostempel:** Du kan legge til et vannmerke til bildene eller videoene dine, enten med bare datoen eller med dato og klokkeslett.

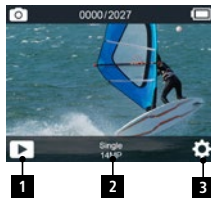
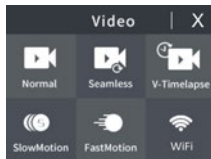
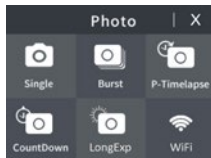
## Berøringsfunksjon

Du kan bruke den bakre berøringskjermen for å få tilgang til funksjonene til kameraet.

- Sveip til venstre eller høyre for å skifte mellom **videomodus** og **fotomodus**.

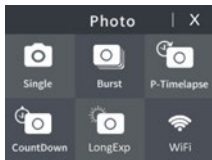
I video- eller fotomodus kan du få tilgang til avspillingsmodus via symbolet i venstre nedre hjørne (1) og innstillingene med symbolet i høyre nedre hjørne (3). For å få tilgang til modusmenyen, berør den nedre midtre delen (2).

- **Sveip opp** for å få tilgang til modusmenyen for video og foto.
- **Sveip ned** for å åpne snarveier for å låse og slå av den for rask bruk.
- **For å låse opp** berøringen på skjermen og sveip fra venstre mot høyre ved å følge pilene, eller trykke på utløseren / velg-knappen.



**Oversiktsmeny**

For å få tilgang til modusinnstillingene, trykk Lukker/Bekreft-Knappen i 3 sekunder. Bla gjennom menyen med **Mode-knappen**, bekreft med **Lukker/ Bekreft-Knappen**.

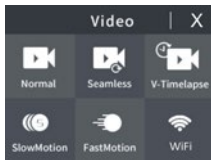
**Videomodus:**

Trykk **Lukker/Bekreft-Knappen** når du slår på for å starte opptaket. Et **rødt lys** på skjermen vil blinke så vel som operasjonsindikatoren mens du spiller inn. Trykk Lukker/Bekreft-Knappen igjen for å stoppe innspillingen.

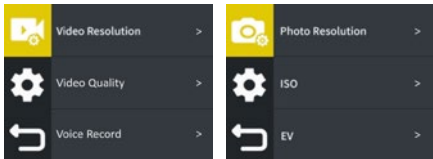
**Fotomodus:**

Trykk Lukker/Bekreft-Knappen for å ta et enkelt bilde.

Du kan velge mellom videomodus, fotomodus, avspillingsmodus og innstillinger ved å trykke kort på Mode-knappen. Få tilgang til avspillingsmodus eller kamerainnstillingene ved å bekrefte med Lukker/Bekreft-Knappen. Bla gjennom innstillingene med Strøm/WiFi-Knappen og bekreft med Lukker/Bekreft-Knappen de valgte alternativene. Gå ut av menyen med Mode-knappen eller ved å bekrefte pil tilbake.



I systeminnstillingsmodus kan du angi innstillingene for systemet og velge forskjellige parametere for kameraet.



## Parametere for kameraet i videomodus:

- **Videooppløsning:** Her kan du stille oppløsningen på opptakene dine.
- **Videokvalitet:** Videokvaliteten kan stilles mellom lav, middels og høy.
- **Stemmeopptak:** Hvis den er slått på, blir lyd spilt inn, hvis den er slått av, er opptakene uten lyd.
- **Eksponeringskompensasjon:** Du kan stille denne mellom -2,0 (bildet blir mørkere) og +2,0 (bildet blir lysere).
- **Bildestabilisering:** Når bildestabiliseringen er slått på, blir videoen runkfri og det opprettes en jevn innspilling.
- **Loop:** Her kan du gjentatte ganger registrere varigheten av intervallet og lagre dem individuelt.
- **Time lapse-intervall:** Du kan stille inn forskjellige intervaller og dermed bestemme hastigheten på time-lapse-videoen.
- **Time lapse varighet:** Du kan bestemme varigheten på tidsforløpet ditt her.
- **Slow motion-video:** du kan slå denne av eller på. Når funksjonen er aktivert, avhenger avspillingen av innspillingen av oppløsningsrammen. Jo høyere dette er (opp til maks. 240 fps), jo saktere kan du spille av videoen.
- **Time-lapse-video:** Denne funksjonen beskriver FastMotion-funksjonen, der du mottar et opptak som spilles av 2 til 15 ganger.
- **Vindstøyreduksjon:** Denne funksjonen forbedrer lydopptaket ditt i videoen og demper omgivelsesstøy.
- **Auto lite lys:** I mørkere lysforhold er denne funksjonen egnet til å lysne litt på bildet.

- **Måling:** Her kan du stille inn bildeområdet kameraet skal fokusere på, f.eks. i midten (Senter), på forskjellige punkter (Multi) eller på ett punkt (Punkt).
- **Datostempel:** Her kan du gi opptakene en dato eller en dato og klokkeslettvisning.

#### Parametere for kameraet i fotomodus:

- **Oppøsning:** Her kan du stille oppløsningen på bildene dine.
- **ISO:** ISO-verdien kan justeres automatisk eller manuelt settes mellom 100 og 3200.
- **Eksponeringskompensasjon:** Du kan stille dette mellom -2,0 (bildet blir mørkere) og +2,0 (bildet blir lysere).
- **Time-lapse intervall:** Du kan stille inn forskjellige intervaller og dermed bestemme hastigheten på time-lapse-opptaket.
- **Time lapse varighet:** Du kan bestemme varigheten på tidsforløpet ditt her.
- **Fotoserie:** Her kan du stille inn hvor mange seriebilder du vil ta i en tidssekvens.
- **Timer:** Denne funksjonen beskriver selvutløseren som du kan stille inn her.
- **Lang eksponering:** Her er den utvidede eksponeringstiden for bildet.
- **Måling:** Her kan du stille inn bildeområdet kameraet skal fokusere på, f.eks. i midten (Senter), på forskjellige punkter (Multi) eller på ett punkt (Punkt).
- **Datostempel:** Her kan du gi opptakene en dato eller en dato og klokkeslettvisning.



## Systeminnstillinger:

- **Gjeldende frekvens:** Still inn frekvensen for omgivelseslyset ditt her for å få optimale opptak.
- **Lyd:** Her kan du slå lukker, start og tastelyd av og på og variere volumet.
- **Hvitbalanse:** Angi forskjellige hvitbalanser for optimale bilder. Det er også hvitbalanse for fotografering under vann.
- **Spesielle effekter:** Her kan du sette forskjellige filtre på opptakene dine.
- **Forvrengningskorrigering:** Med denne funksjonen retter du forvrengningene som oppstår i kanten av bildet, som er forårsaket av vidvinkellinsen.
- **Dato og tid:** Angi dato og klokkeslett her.
- **Displayflip:** Denne funksjonen roterer skjermen 180 °, slik at kameraet også kan brukes opp ned.
- **Skjermsparer:** Her kan du stille skjermen til å slå seg av automatisk etter en viss tid.
- **Automatisk utkobling:** Her kan du stille inn kameraet til å slå seg av automatisk etter en viss tid.
- **Auto videoopptak:** Denne funksjonen har den virkningen at når kameraet slås på, starter innspillingen av en video automatisk med de tidlige innstilte innstillingene.
- **USB:** Her angir du om kameraet skal gjenkjennes som et flyttbart lagringsmedium (MSDC – masselagringssenhetsklasse) eller som et webkamera (PCCAM) når det kobles til en PC via USB.
- **Språk:** Endre språket på kameramenyen her.
- **Formater kort:** Formater minnekortet her, f.eks. etter en firmwareoppdatering.
- **System:** Her finner du funksjonen for å tilbakestille kameraet til fabrikkinnstillingene, samt informasjon om firmware (systeminnstillinger) og minnekortet ditt (kortinfo).

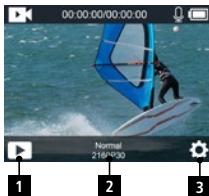
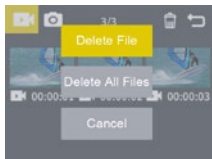
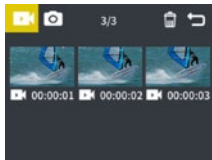
I avspillingsmodus kan du forhåndsvisne videoene og bildene som er tatt.

- **Avspilling av filer på kameraet**

Forsikre deg om at kameraet er i Video- eller Photo Playback-menyen. Trykk på det tilsvarende symbolet på berørings skjermen eller trykk på **Strøm/WiFi-Knappen** for å bla gjennom videoene eller bildene, og trykk deretter på **Lukker/Bekreft-Knappen** for å spille av videoene.

- **Slett filer på kameraet**

På symbolet for sletting av filer markerer du først ønsket fil ved å berøre eller ved å trykke på **Lukker/Bekreft-Knappen** i et par sekunder, deretter igjen kort og igjen i et par sekunder, og velg deretter slettealternativene med **Mode-knappen**. Bekreft ved å trykke på **Lukker/Bekreft-Knappen**, velg alternativet Ja eller nei med **Mode-knappen** og bekreft igjen med **Lukker/Bekreft-Knappen**.



## Selfie Mode / Bytt til frontdisplayet

For å bytte display, trykker du på Mode-knappen i 3 sekunder.

## Webcam-funksjon

Actioncam 9s Plus kan også brukes som webkamera. For å gjøre dette, sett innstillingen til "PCCAM" under "USB" i innstillingsmenyen, sørg for at du setter inn et micro SD-kort og deretter kobler kameraet til PC-en din via USB.

Som webkamera har kameraet en full HD-oppløsning på 1920 x 1080 px og en bildefrekvens på 30 bilder per sekund.

**Merk:** Vær oppmerksom på at du trenger en egen mikrofon for lydoverføring, da den interne mikrofonen ikke brukes til denne funksjonen.

Kameraets kompatibilitet som webkamera avhenger også av programmet som brukes.

## Tilkobling av en ekstern skjerm

Du kan koble til en ekstern skjerm via mikro HDMI-porten. Du kan bruke alle oppløsninger på kameraet som oppløsning, så lenge skjermen støtter dem.

**Merk:** Kameraet støtter ikke live online streaming.

## Fjernkontroll

Med den medfølgende fjernkontrollen kan du betjene actionkammen på avstand. Det er to utløserknapper, en for fotomodus (1) og en for videomodus (2), som tar et bilde eller starter og avslutter innspillingen av en video.

Fjernkontrollens radiofrekvens: 2.412 – 2.472 GHz; Overføringseffekt: 10 mW.

**Merk:** fjernkontrollen er ikke vanntett.



## Lagring / Mikrokort

Dette kameraet er kompatibelt med 8 GB, 16 GB, 32 GB og 64 GB kapasitet Micro SD og Micro SDXC minnekort. Du må bruke et micro SD-kort med en hastighetsklassifisering av U3 eller V30 minst. Vi anbefaler å bruke merkenavn minnekort for maksimal pålitelighet i høye vibrasjonsaktiviteter.

### Tips:

- Minnekort er ikke inkludert i standardpakken, du må kjøpe et ekstra minnekort.
- Former Micro SD, Micro SDXC minnekort på kameraet før du bruker.
- Start kameraet på nytt etter formatering.
- Sett inn minnekortet på riktig måte, ellers kan kortsporet være skadet.

## WiFi-innstilling / Betjening via app

Du kan koble kameraet til smarttelefonen din ved hjelp av den integrerte WiFi-funksjonen. Slå på kameraet og sveip opp på berøringsskjermen for å slå på WiFi ved å bruke modusmenyen, eller trykk kort på Strøm/WiFi-Knappen for å aktivere WiFi. Kameraets WiFi er aktivert, driftsindikatoren blinker og WiFi-informasjonen (nettverksnavn og nettverkspassord "1234567890") vises på kameraskjermen. Koble deretter kameraet til smarttelefonen ved å gå til WLAN-innstillingene på smarttelefonen og velge nettverket til kameraet og koble den til. Last ned og installer gratisappen "Rollei 8s / 9s Plus" fra Google play eller Apple App store til din telefon. Etter å ha installert den, åpner du appen og velger kameranettverket fra listen. Du vil se kameraet på telefonens skjerm. For å gå ut av WiFi-modus, trykk på Strøm/WiFi-Knappen kort.  
Frekvens: 2.412 – 2.472 GHz; Overføringseffekt: 10 mW

## Fastvareoppdateringer

Hvis firmware endres, får vi frem nye oppdateringer som du kan laste ned og installere selv fra vår produkt-side i "Nedlastinger" -området. Du finner den gjeldende firmwareversjonen på kameraet ditt i menyen under System / System Information. For å installere en oppdatering, vennligst kopier filen med filtypen .BRN til micro SD-kortet ditt med en kortleser. Koble minnekortet fra PC-en og sett det inn i kameraet. Slå på kameraet og bekreft firmwareoppdateringen ved å velge "Ja" -alternativet med av / på-bryteren og deretter bekrefte med utløserknappen. Etter at oppdateringen er fullført, slås kameraet av. Formater Micro SD-kortet i actioncam via innstillingsmenyen før du bruker det igjen.

## Avhending



**Avhending av emballasje:** For disponering, separer emballasjen i forskjellige typer. Papp og papir må kastes som papir og folie må resirkuleres.



**Avhending av avfall elektrisk og elektronisk utstyr og / eller batteri av brukere i private husholdninger i EU.** Dette symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette ikke kan kastes som husholdningsavfall. Du må avhende avfallet ditt og / eller batteriet ved å levere det til gjeldende gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr og / eller batteri. For mer informasjon om gjenvinning av dette utstyret og / eller batteriet, kontakt butikken hvor du kjøpte utstyret

eller renovasjonsavdelingen i kommunen der du bor. Gjenvinning av materialer vil bidra til å bevare naturressurser og sikre at det resirkuleres på en måte som beskytter menneskers helse og miljø.

- Du må aldri demontere, knuse eller gjennombore batteriet, eller kortslutte batteriet. Ikke utsett batteriet for høy temperatur og ikke bruk batteriet om det lekker eller buler.
- Lad alltid opp med laderen. Fare for eksplosjon dersom batteri erstattes med en uriktig type.
- Hold batteriet utilgjengelig for barn.
- Batterier kan eksplodere hvis de blir utsatt for åpen ild. Kast aldri batterier i brann.
- Avhend brukte batterier i henhold til lokale forskrifter.
- Før du avhender enheten, må du ta ut batteriet.

Rollei GmbH & Co. KG erklærer dermed at handlekameraet „Rollei Actioncam 9s Plus“ er i samsvar med direktivet 2014/53 / EU:

RoHS-direktivet 2011/65/EF  
2014/53/EU RED-Direktiv



Den komplette teksten til EU-samsvarserklæringen kan lastes ned på følgende internetadresse:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 4  
D-22848 Norderstedt  
Germany

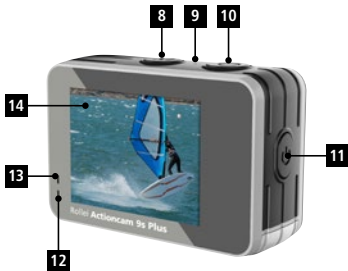
1. Dette produkt er et produkt med høj præcision, tab ikke eller ram det.
2. Placer ikke kameraet i nærheden af stærk magnetisme, såsom magneter og motorer. Undgå at placere produktet i nærheden af noget, der udsender stærke radiobølger. Et stærkt magnetfelt kan forårsage, at produktet fungerer korrekt eller beskadiger billedet og lyden.
3. Placer ikke kameraet ved høje temperaturer eller direkte sollys.
4. Brug mærke Micro SD-kort, da almindelige kort ikke garanterer korrekt brug.
5. Brug ikke Micro SD-kort på eller i nærheden af magnetiske steder for at undgå tab af data.
6. Under opladningsprocessen, hvis der er overophedning, røg eller lugt, skal du straks tage stikket ud af strømmen og stoppe opladningen for at undgå brand.
7. Hold kameraet og dets tilbehør væk fra børn for at undgå kvælning eller elektriske stød.
8. Opbevar produktet på et køligt og tørt sted.
9. Brug ikke kameraet, når det er lavt strømforbrug eller ved opladning.
10. Forsøg ikke at åbne etuiet på kameraet eller ændre det på nogen måde, garantien går tabt.



<b>Billedsensor</b>	1 / 2,5", 8,51M opløsning
<b>Stillbilledeopløsning</b>	20M (5120x3840) (interpoleret), 16M (4640x3480) (interpoleret), 14M (4320x3240) (interpoleret), 10M (3648x2736) (interpoleret), 8M (3264x2448), 5M (2592x1944), 2M (1600x1200)
<b>Video-Auflösung</b>	4K (3840x2160/60/30fps), 2.7K (2704x1520/30fps), 1080P (1920x1080/120/60/30fps), 720P (1280x720/240/120/60fps)
<b>Videotilstand</b>	Normal, tidsforløb, langsom bevægelse, hurtig bevægelse, loop
<b>Fototilstand</b>	Enkelt, burst, nedtælling, tidsfald, lang eksponering
<b>Yderligere funktioner</b>	Hvidbalance til undervands, webcam-funktion, elektronisk billedstabilisering
<b>Objektiv</b>	vidvinkellinser   blænde F = 2.8   brændvidde f: 2,75 mm
<b>Display</b>	2" berøringsskærm (skærmstørrelse 5,08 cm) og 1,33" selfie-skærm
<b>Hukommelsesplads</b>	til microSD-kort på op til SDXC 64 GB
<b>Dataformat</b>	Stillbillede: JPG   Video: MOV
<b>Stik</b>	microUSB 2.0, microHDMI, ¼" stativtråd
<b>WiFi</b>	iEEE 802.11 /b/g/n 2.4 GHz
<b>Fjernbetjening</b>	Inkluderet 2,4 GHz fjernbetjening
<b>Kasse</b>	Vandtæt op til 10 m
<b>Batterilevetid</b>	Op til 85 minutter med fuldt opladet batteri (4K)
<b>Strømforsyning</b>	Udskifteligt lithium-ion-batteri (1000 mAh / 3,7 Wh)
<b>Dimensioner   Vægt</b>	65,5 x 43,8 x 26,5 mm   ca. 129 g / 109 g (med / uden batteri)
<b>Leveringsomfang</b>	Rollei Actioncam 9s Plus, beskyttelseshus under vand til dybder på op til 40 m, 2,4 GHz fjernbetjening, udskifteligt batteri, 8 monteringer, hjemmontering, fastgørelse af kroge og løkke, klistermærker, kabelbindere, metalkabel, USB-kabel og linse klud

## Kamerabeskrivelse

- 1 Selfie/front skærm
- 2 Linse
- 3 Indbygget højttaler
- 4 Micro HDMI-slot
- 5 Micro USB-slot
- 6 1/4" Stativtilslutning
- 7 Batteri & Micro SD slot
- 8 Mode-knap (Tryk på for 3s – skift til frontdisplay)
- 9 Indbygget mikrofon
- 10 Lukker / vælg-knap
- 11 Power / WiFi-knap
- 12 Driftsindikator
- 13 Opladningsindikator
- 14 Berørings-skærm



## Vandtæt taske

- **Indsæt kameraet i vandtæt kasse**
  1. Sørg for, at sagen er ren.
  2. Indsæt kameraet, og sørg for, at linsen sidder pænt i linsehulrummet.
  3. Luk låseklemmer.
  4. Kameraet kan monteres ved hjælp af det medfølgende tilbehør.

## Akkumulator

Før du bruger enheden første gang, skal du oplade batteriet helt.

- **Opladning af batteriet**
  1. Tilslut kameraet til en computer eller USB-strømforsyning (5V / 2A).
  2. Opladningsstatuslampen tændes, mens batteriet oplades.
  3. Opladningsstatuslampen slukkes, når batteriet er fuldt opladet.
- **Udskift batteriet**
  1. Hold kameraet, så du kan se kameraets skærm, og skub batteridækslet til højre for at åbne batterirummet.
  2. Fjern batteriet.
  3. Indsæt det nye batteri, så batteriets kontakter matcher kameraets.

**Bemærk:** Betjening er også mulig under opladning (f.eks. Via en strømbank).

## Kom godt i gang

- **Tænde for:** Tryk på Power / WiFi-knap og hold den nede i 3 sekunder. Når kameraet tændes, tændes betjeningsindikatoren.
- **Sluk:** Tryk på Power / WiFi-knap og hold den nede i 3 sekunder.

## Kameraets tilstande

Rollei 9s Plus tilbyder forskellige foto- og videotilstande. I det følgende giver vi dig en kort forklaring af, hvordan de fungerer:

- **"Normal"/normal videotilstand:** Du kan optage en enkelt video med normal hastighed.
- **"Seamless"/problemfri videotilstand:** Loopoptagelse kan indstilles i et interval på 1 eller 5 minutter. Efter dette interval oprettes og gemmes en ny optagelse. Hvis hukommelseskortet er fuldt, overskrives de optagelser, der er foretaget indtil videre.
- **"V-Timelapse"/timelapse-videotilstand:** I timelapse-videotilstand tager kameraet billeder hvert 0,5 sekund op til hvert minut og opretter en video ud af det. Du kan vælge videolængden fra 5 minutter til 30 minutter eller uendelig.
- **"SlowMotion"-videotilstand:** Kameraet optager en sekvens og erstatter den i slowmotion.
- **"FastMotion"-videotilstand:** Her erstatter kameraet videoen hurtigere end optaget, fra dobbelt tid op til 15 gange hurtigere. Sammenlignet med time-lapse-videotilstand er disse optagelser lidt langsommere.
- **"Single"/enkeltfototilstand:** Du kan tage et enkelt billede.
- **"Burst"-fototilstand:** Dette giver dig mulighed for at tage 3 billeder / 1'ere, 7 billeder / 2'ere, 15 optagelser / 4'ere, 30 optagelser / 8'ere.
- **"P-Timelapse"/timelapse-fototilstand:** I timelapse-fototilstand tager kameraet billeder hvert 0,5 sekund op til hvert minut i 5 til 30 minutter eller ubegrænset.
- **"CountDown"-fototilstand:** Du kan indstille en timer på en forsinkelse på 2 eller 10 sekunder
- **"LongExp"/fototilstand long exposure:** Den bruger en lukkerhastighed i lang varighed til hurtigt at optage de stationære elementer i billeder.
- **Datostempel:** Du kan tilføje et vandmærke til dine billeder eller videoer, enten med bare datoen eller med dato og klokkeslæt.

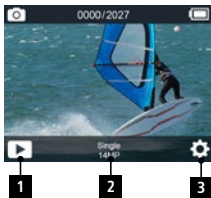
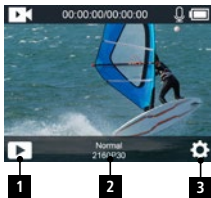
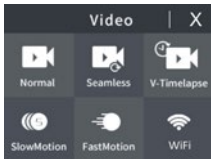
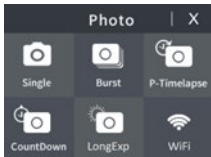
## Tryk på funktion

Du kan bruge den bageste berøringsskærm til at få adgang til kameraets funktioner.

- Stryg til venstre eller højre for at skifte mellem **videotilstand** og **fototilstand**.

I video- eller fototilstand kan du få adgang til afspilningstilstanden via symbolet i venstre nederste hjørne (1) og indstillingerne med symbolet i højre nederste hjørne (3). Tryk på den nederste midterste del (2) for at få adgang til funktionsmenuen.

- **Stryg op for** at få adgang til funktionsmenuen for video og foto.
- **Stryg ned** for at åbne genveje for at låse og slukke for hurtig drift.
- **For at låse op** berøres skærmen og stryges fra venstre mod højre ved at følge pilene eller trykke på udløseren / vælg-knappen.

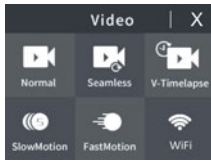
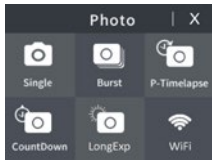


**Oversigt Menu**

For at få adgang til modeindstillingerne skal du trykke på Lukker/Bekræft-Knappen i 3 sekunder.

Gå gennem menuen med

**Mode-knappen**, bekræft med **Lukker/Bekræft-Knappen**.

**Videotilstand:**

Tryk på **Lukker/Bekræft-Knappen** når du slår på for at starte indspilningen. En **rød lampe** på skærmen blinker såvel som driftsindikatoren under indspilningen. Tryk på Lukker/Bekræft-Knappen igen for at stoppe indspilningen.

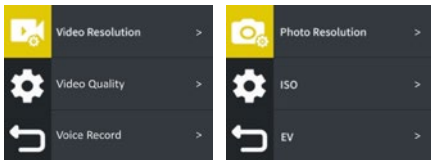
**Fototilstand:**

Tryk på **Lukker/Bekræft-Knappen** for at tage et enkelt billede.

Du kan vælge mellem videotilstand, fototilstand, afspilningstilstand og indstillinger ved at trykke kort på Mode-knappen. Åbn afspilningstilstanden eller kameraindstillingerne ved at bekræfte med Lukker/Bekræft-Knappen. Gå igennem indstillingerne med Power / WiFi-knap og bekræft med Lukker/Bekræft-Knappen de ønskede indstillinger. Gå ud af menuen med Mode-knappen eller ved at bekræfte pil tilbage.



I tilstanden Systemindstilling kan du indtaste systemindstillingerne og vælge forskellige parametre til kameraet.



## Parametre for kameraet i videotilstand:

- **Videopløsning:** Her kan du indstille opløsningen af dine optagelser.
- **Videokvalitet:** Videokvaliteten kan indstilles mellem lav, mellem og høj.
- **Stemmeoptagelse:** Hvis den er tændt, optages lyden, hvis den er slukket, er optagelserne uden lyd.
- **Eksponeringskompensation:** Du kan indstille dette mellem -2,0 (billedet bliver mørkere) og +2,0 (billedet bliver lysere).
- **Billedstabilisering:** Når billedstabiliseringen er tændt, bliver videoen uønsket og der oprettes en jævn optagelse.
- **Loop:** Her kan du gentagne gange registrere varigheden af intervallet og gemme dem individuelt.
- **Time lapse-interval:** Du kan indstille forskellige intervaller og dermed bestemme hastigheden af time-lapse-videoen.
- **Time lapse varighed:** Du kan bestemme varigheden af din time lapse-optagelse her.
- **Slow motion-video:** du kan slå denne til eller fra. Når funktionen er aktiveret, afhænger afspilningen af din optagelse af opløsningsbilledhastigheden. Jo højere dette er (op til max. 240 fps), jo langsommere kan du afspille videoen.
- **Time-lapse-video:** Denne funktion beskriver FastMotion-funktionen, hvor du modtager en optagelse, der afspilles 2 til 15 gange.
- **Vindstøjreduktion:** Denne funktion forbedrer din lydoptagelse i videoen og undertrykker omgivelsesstøj.
- **Auto Lavt lys:** I mørkere lysforhold er denne funktion egnet til at gøre dit billede lidt lysere.

- **Måling:** Her kan du indstille det billedområde, som kameraet skal fokusere på, f.eks. i midten (Center), på forskellige punkter (Multi) eller på et punkt (Point).
- **Datostempel:** Her kan du give dine optagelser en dato eller en dato- og tidsvisning.

#### Parametre til kameraet i fototilstand:

- **Opløsning:** Her kan du indstille opløsningen af dine billeder.
- **ISO:** ISO-værdien kan justeres automatisk eller manuelt indstilles mellem 100 og 3200.
- **Eksponeringskompensation:** Du kan indstille dette mellem -2,0 (billedet bliver mørkere) og +2,0 (billedet bliver lysere).
- **Time-lapse-interval:** Du kan indstille forskellige intervaller og dermed bestemme hastigheden af time-lapse-optagelsen.
- **Time lapse varighed:** Du kan bestemme varigheden af din time lapse-optagelse her.
- **Fotoserie:** Her kan du indstille, hvor mange seriebilleder du vil tage i en tidssekvens.
- **Timer:** Denne funktion beskriver den selvudløser, du kan indstille her.
- **Lang eksponering:** Her indstilles fotoets forlængede eksponeringstid.
- **Måling:** Her kan du indstille det billedområde, som kameraet skal fokusere på, f.eks. i midten (Center), på forskellige punkter (Multi) eller på et punkt (Point).
- **Datostempel:** Her kan du give dine optagelser en dato eller en dato- og tidsvisning.



## Systemindstillinger:

- **Aktuel frekvens:** Indstil frekvensen for dit omgivelseslys her for at få optimale optagelser.
- **Lyd:** Her kan du slå lukker, start og tastelyd til og fra og variere lydstyrken.
- **Hvidbalance:** Indstil forskellige hvidbalancer for optimale billeder. Der er også hvidbalance til fotografering under vand.
- **Specialeffekter:** Her kan du lægge forskellige filtre på dine optagelser.
- **Korrektion af forvrængning:** Med denne funktion rettes de forvrængninger, der opstår i kanten af billedet, som er forårsaget af vidvinkellinsen.
- **Dato & tid:** Indstil dato og klokkeslæt her.
- **Displayflip:** Denne funktion roterer displayet 180 °, så kameraet også kan betjenes på hovedet.
- **Skærmskærm:** Her kan du indstille skærmen til at slukke automatisk efter en bestemt tid.
- **Automatisk slukning:** Her kan du indstille kameraet til at slukke automatisk efter en bestemt tid.
- **Auto videooptagelse:** Denne funktion har den virkning, at når kameraet tændes, begynder optagelsen af en video automatisk med de tidligere indstillede indstillinger.
- **USB:** Her skal du indstille, om kameraet genkendes som et flytbart lagermedium (MSDC – masselagringsenhedsklasse) eller som et webcam (PCCAM), når det er tilsluttet en pc via USB.
- **Sprog:** Skift sprog i kameramenuen her.
- **Formater kort:** Formater dit hukommelseskort her, f.eks. efter en firmwareopdatering.
- **System:** Her finder du funktionen til at nulstille kameraet til fabriksindstillingerne, samt oplysninger om firmware (systemindstillinger) og dit hukommelseskort (kortinfo).

## Afspil video og foto

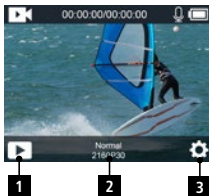
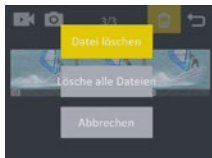
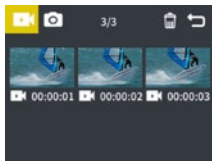
I afspilningstilstand kan du forhåndsvisne de videoer og fotos, der er taget.

- **Afspilning af filer på kameraet**

Sørg for, at kameraet er i Video- eller Photo Playback-menu. Tryk på det tilsvarende symbol på berøringsskærmen, eller tryk på **Power / WiFi-knap** for at aktivere videoer eller fotos, og tryk derefter på **Lukker/Bekræft-Knappen** for at afspille videoerne.

- **Slet filer på kameraet**

Marker først den ønskede fil på symbolet for sletning af filer ved at trykke på eller ved at på **Lukker/Bekræft-Knappen** i et par sekunder, derefter igen kort og igen i et par sekunder, vælg derefter sletteindstillingerne med **Mode-knappen**. Bekræft ved at trykke på **Lukker/Bekræft-Knappen**, vælg ja eller ingen mulighed med **Mode-knappen** og bekræft igen med **Lukker/Bekræft-Knappen**.



## Selfie-tilstand / Skift til frontdisplayet

For at skifte display skal du trykke på Mode-knappen i 3 sekunder.

## Webcam-funktion

Actioncam 9s Plus kan også bruges som et webcam. For at gøre dette skal du indstille indstillingen til "PCCAM" under "USB" i indstillingsmenuen, sørg for at indsætte et micro SD-kort og derefter forbinde kameraet til din pc via USB.

Som webcam har kameraet en fuld HD-opløsning på 1920 x 1080 px og en billedhastighed på 30 fps.

**Bemærk:** Bemærk, at du har brug for en separat mikrofon til lydoverførsler, da den interne mikrofon ikke bruges til denne funktion.

Kameraets kompatibilitet som webcam afhænger også af det anvendte program.

## Tilslutning af en ekstern skærm

Du kan tilslutte en ekstern skærm via mikro HDMI-porten. Du kan bruge alle kameraets opløsninger som opløsning, så længe skærmen understøtter dem.

**Bemærk:** Kameraet understøtter ikke live online streaming.

## Fjernbetjening

Med den medfølgende fjernbetjening kan du betjene action-cam fra en afstand.

Der er to udløserknapper, en til fototilstand (1) og en til videotilstand (2), der tager et foto eller starter og afslutter optagelsen af en video.

Fjernbetjeningens radiofrekvens: 2.412 – 2.472 GHz; Transmission: 10 mW.

**Bemærk:** Fjernbetjening er ikke vandtæt.



Dette kamera er kompatibelt med 8 GB, 16 GB, 32 GB og 64 GB kapacitet Micro SD og Micro SDXC hukommelseskort. Du skal mindst bruge et micro SD-kort med en hastighedsklassificering i U3 og V30. Vi anbefaler at bruge hukommelseskort med mærkenavne for at opnå maksimal pålidelighed i aktiviteter med høj vibration

**Tips:**

- Hukommelseskort er ikke inkluderet i standardpakken, du skal købe et ekstra hukommelseskort.
- Formatér Micro SD, Micro SDXC-hukommelseskortet på kameraet, før du bruger det.
- Genstart venligst kameraet efter formatering.
- Indsæt hukommelseskortet på korrekt måde, ellers kan kortpladsen muligvis beskadiges.

**WiFi-indstilling / Betjening via app**

Du kan tilslutte kameraet til din smartphone ved hjælp af den integrerede WiFi-funktion. Tænd for kameraet, og stryg op på berøringsskærmen for at tænde for WiFi ved hjælp af tilstandsmenuen, eller tryk kort på Tænd/WiFi/Funktionsknappen for at aktivere WiFi. Kameraets WiFi er aktiveret, betjeningsindikatoren blinker, og WiFi-oplysningerne (netværksnavn og netværksadgangskode „1234567890“) vises på kameramonitoren. Tilslut derefter kameraet til smartphonen ved at gå til WLAN-indstillingerne på din smartphone og vælg kameraets netværk og tilslut det. Download og installer til din telefon den gratis app „**Rollei 8s / 9s Plus**“ fra Google play eller Apple App store. Efter installationen skal du åbne appen og vælge kameranetværket fra listen. Du vil se kameraet på telefonens skærm. Tryk kort på Tænd/WiFi/Funktionsknappen for at forlade WiFi-tilstand. Frekvens: 2.412 – 2.472 GHz; Transmission: 10 mW

## Firmwareopdateringer

Hvis firmwaren ændres, frembringer vi nye opdateringer, som du selv kan downloade og installere fra vores produktside i området "Downloads". Du kan finde den aktuelle firmwareversion på dit kamera i menuen under System / System Information. Hvis du vil installere en opdatering, skal du kopiere filen med filtypenavnet .BRN til dit micro SD-kort ved hjælp af en kortlæser. Frakobl hukommelseskortet fra pc'en, og sæt det ind i kameraet. Tænd for kameraet, og bekræft firmwareopdateringen ved at vælge "Ja" -muligheden med tænd / sluk-knappen og derefter bekræfte med udløserknappen. Når opdateringen er afsluttet, slukkes kameraet. Formater Micro SD-kortet i actioncam via indstillingsmenuen, før det bruges igen.

## Bortskaffelse



**Bortskaffelse af emballage:** Under bortskaffelses, skal de forskellige emballagetyper bortskaffes separat. Pap og karton skal bortskaffes som papir, og folie skal bortskaffes på en genbrugsplads.

**Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyrsaffald og/eller batterier af brugere i private husholdninger i EU.**



Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at dette ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Dit udstyrsaffald og/eller batterier skal bortskaffes i henhold til gældende ordninger for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr og/eller batterier. For mere information om genbrug af dette udstyr og/eller batterier, bedes du kontakte din kommune, butikken, hvor du købte udstyret eller eventuelle virksomheder, der håndterer dit husholdningsaffald. Genbrug af materialer hjælper med, at bevare naturressourcerne og sikre, at materialerne genbruges på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljø.

## Advarsel vedrørende batterier

- Et batteri må aldrig skilles ad, knuses, gennembøres eller kortsluttes. Udsæt ikke batteri for omgivelser med høj temperatur. Hvis batteriet lækker eller udbuler, skal du holde op med, at bruge det.
- Oplad altid med opladeren. Fare for eksplosion, hvis batteriet skiftes med et batteri af den forkerte type.
- Hold batteriet utilgængeligt for børn.
- Batterier kan eksplodere, hvis de udsættes for åben ild. Bortskaf aldrig batterier i en brand.
- Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med lokale bestemmelser.
- Tag batteriet ud af enheden, inden den bortskaffes.

Rollei GmbH & Co. KG erklærer herved, at actionkameraet „Rollei Actioncam 9s Plus“ er i overensstemmelse med direktivet 2014/53 / EU:

2011/65/EC RoHS-direktiv

2014/53/EU RED-direktiv



Den komplette tekst i EU-overensstemmelseserklæringen kan downloades på følgende internetadresse:  
[www.rollei.com/EGK/AC9sPlus](http://www.rollei.com/EGK/AC9sPlus)


Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 4  
D-22848 Norderstedt  
Germany


# Rollei

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
22848 Norderstedt

**Service-Hotline:**

+49 40 270750270

 /rollei.foto.de

 @rollei\_de

Rollei **Remote Control**  
for Actioncam 9s Plus

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt

Battery: 1x 3 V – CR 2032  
Made in China



[www.rollei.com](http://www.rollei.com)